

# La República

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25 - Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) - EDICION DE HOY: 24 PAGINAS

## 144 TESTIGOS EN EL JUICIO POR ASESINATO DE REMON

HOY COMENZARAN A RECIBIRSE LAS DECLARACIONES

Ayer cumplió el Secretario del Tribunal 13 horas de lectura del monumental expediente

— (TEXTO EN PAGINA 5) —

Victoria para Costa Rica.—

## LOS CAFETALEROS APOYAN EL CONVENIO DE MEXICO

A las cuatro de la tarde de ayer se reunieron en la Cámara del Café personeros de la Cámara de Cafetaleros y Agricultura y delegaciones de las asociaciones de pequeños productores de Heredia, Turrialba, Naranjo y Puriscal

BRILLANTE INTERVENCION DE DON RODOLFO PETERS

En representación de los delegados de la Oficina del Café que suscribieron el Convenio de México, explicó los alcances y trascendencia de sus cláusulas y dió respuesta cabal a todas las preguntas de los asistentes

RECONOCIMIENTO A LA PATRIOTICA LABOR DEL GOBIERNO Y LA OFICINA DEL CAFE

Productores grandes y pequeños deliberaron y acordaron aceptar los sacrificios que sean necesarios para lograr la estabilidad de los precios — (TEXTO EN PAGINA 3) —

## Ejército de Guatemala pide la anulación de las elecciones

EL ALTO MANDO RECHAZO UN PLAN DE LOS OFICIALES PARA ESTABLECER UNA JUNTA MILITAR DE GOBIERNO

El Presidente Interino Luis Arturo González, atendiendo al pedimento del ejército, pasó proyecto de ley al Congreso anulando las elecciones del domingo y se esperaba que anoche mismo quedaria aprobado

SE DESCONOCE EL PARADERO DEL GENERAL YDIGORAS FUENTES

Se afirma que ha habido muertos y heridos en disturbios callejeros en Ciudad de Guatemala

El "Washington Post" en editorial de ayer, denunció que el candidato Ydigoras Fuentes era apoyado por el Dictador Rafael L. Trujillo

— (TEXTO EN PAGINA 21) —

## Tribunal Electoral acoge gestiones para que venga Comisión de ONU

EL VIERNES INFORMO "LA REPUBLICA" DEL EXITO ALCANZADO POR LAS GESTIONES DEL PODER EJECUTIVO PARA QUE UNA COMISION DE LAS NACIONES UNIDAS PRESENCIEN EL PROCESO ELECTORAL

La entrevista solicitada por el Canciller Gómez Calvo al Tribunal Electoral para informar de las gestiones del gobierno, se realizó el martes. — Los Ministros Gómez y Tossi impusieron a los Magistrados de los objetivos a llenar con la visita de los observadores de la ONU, obteniendo amplia acogida por parte del Tribunal Electoral

EN ENERO LLEGARA AL PAIS LA COMISION DE LAS NACIONES UNIDAS — (TEXTO EN PAGINA 23) —

"El Vanguard".—

## ESTADOS UNIDOS LANZA CON EXITO PROYECTIL DIRIGIDO

El motor que impulsa el cohete en su primera etapa le dió un impulso de 27 mil libras que dará al "Vanguard" una velocidad de 6.040 kilómetros por hora que será aumentada por los motores de la segunda y tercera etapa a 28.800 kilómetros

— (TEXTO EN PAGINA 20) —

## SALUBRIDAD AMPLIARA SU PROGRAMA DE NUTRICION

El Consejo de Gobierno autorizó al Ministro de Salubridad para que amplie las compras de leche en polvo de producción nacional para mejorar los programas de nutrición infantil en las escuelas y al propio tiempo atender las gestiones de los industriales de leche

El Ministerio de Economía y Hacienda arreglará previamente con el de Salubridad el financiamiento de las partidas que se comprenden al Consejo de Producción para que no haya atrasos en los pagos

— (TEXTO EN PAGINA 2) —

## Colegio de 2a. enseñanza para Palmares

### TRES NUEVOS DIPUTADOS SUPLENTES

Los Magistrados del Tribunal Supremo de Elecciones acordaron un diputado suplente más en Guadacaste, Puntarenas y Alajuela

(TEXTO EN PAGINA 23)

El Consejo de Gobierno en la sesión del martes encomendó a los Ministros de Educación y Obras Públicas para que estudien las posibilidades de atender la solicitud del pueblo de Palmares

El MEP estudiará las posibilidades económicas para dotar el colegio de mobiliario y profesores. El MOP las disponibilidades presupuestarias que unidas a la contribución de los vecinos de Palmares permitan ampliar el local de la escuela donde funcionará el Colegio

— (TEXTO EN PAGINA 4) —

## Iniciada conferencia Eisenhower Macmillan

El cónclave secreto se realizó en la Casa Blanca y se trata de unir los recursos materiales y científicos para hacer frente a la amenaza rusa en campo de la construcción de satélites y proyectiles dirigidos — (TEXTO EN PAGINA 20) —

## EL INVU EXPLICA AL PAIS PROYECTO DE HATILLO

OCHO MIL VIVIENDAS PARA CUARENTA MIL PERSONAS CONSTRUIRA EL "I. N. V. U." EN LA RESERVA DE TIERRAS DE HATILLO

PARA LA ADQUISICION DE LOS TERRENOS SE HA PRESENTADO PROYECTO DE LEY ANTE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

Parte de la reserva se destina a la erradicación de tugurios en beneficio de las familias de mínimos ingresos

Hatillo presenta entre las facilidades para la construcción de las viviendas las siguientes:— cercanía al centro de San José con facilidades de transporte, topografía adecuada para construcciones en terrenos no utilizables para la agricultura y agua potable disponible para la nueva población

El proyecto de ley del INVU trata de evitar la especulación con los terrenos que impediría cumplir con los fines que se propone el Instituto para construir vivienda barata a las familias de escasos recursos

EL GERENTE RODRIGO CARAZO ENVIA CARTA AL DIRECTOR DE LA "NACION"

Este diario publica el proyecto con información adversa sin dar a conocer ninguna de las razones en las cuales fundamenta el Instituto Nacional de Vivienda su plan — (TEXTO PAGINA 7)

Cordialmente recibida ayer la Selección de Futbol Mexicana



El Aeropuerto Internacional de El Coco se vió materialmente repleto ayer por la tarde, con motivo de la llegada al país de la poderosa Selección de Futbol Mexicana. Esta gráfica muestra a los grandes valores del balompié azteca cuando apenas habían dejado el avión que los trajo al país, rodeados por la entusiasta afición nacional. Su llegada viene a colmar el enorme entusiasmo que existe por el histórico partido del próximo domingo en el Estadio Nacional. Presentamos a la delegación futbolística mexicana, nuestro más cordial saludo de bienvenida.

## JUNTA PROGRESISTA DE HATILLO APOYA PROYECTO DEL I.N.V.U.

Creemos que un problema tan grave como es el de casas para familias no pudientes debe atacarse como lo está haciendo el I. N. V. U. en Hatillo

Todos los pequeños propietarios de esta zona —ahora por declararse en reserva— ganaremos mucho por cuanto tenemos problemas de calles, aceras, cloacas, agua, que el INVU resolverá pronto

Dice carta de la Junta Progresista de Hatillo en relación con ataque al proyecto de la Ciudad Satélite de Hatillo

— (TEXTO EN PAGINA 4) —

## PROYECTO PARA PERMITIR LA FIRMA MECANICA EN CHEQUES

Lo ha enviado a la Asamblea el Ministerio de Economía y Hacienda atendiendo a una iniciativa del Banco Central

De ese modo se facilitará a ciertas empresas y personas el uso de la Cuenta Corriente. Es mucho el tiempo que se pierde cuando ha de girarse gran cantidad de estas órdenes de pago con firma autógrafa — (TEXTO EN PAGINA 2) —

—El cuerpo humano es una especie de fundición andante. La oxidación es un fenómeno continuo en nuestro organismo. Se cree que con las calorías que consume el cuerpo en un día —unas 2.500— se podrían cocinar unas 25 latas de café.

—La obra de los sacerdotes obreros en Francia, ha sido reanudada en fecha reciente. Los sacerdotes obreros se ocupan de auxiliar a los trabajadores de las industrias en sus problemas espirituales. Tal había sido su éxito en esta labor, que despertó la envidia y las inquinas de algunas órdenes religiosas, entre ellas, la de los jesuitas. Se efectuó un proceso que culminó con la suspensión del trabajo de los sacerdotes obreros, en 1953, ordenada por el Vaticano. Pero la causa de este nuevo tipo de sacerdocio ha logrado un gran triunfo después de cuatro años de luchas y gestiones ante la Santa Sede.

—He aquí la fórmula mágica, y a la vez realista, de la obra de arte, según Menéndez y Pelayo lo afirma al referirse a Calderón de la Barca: —Calderón demostró prácticamente que el modo más seguro de hacerse grande e inmortal en los dominios del arte está en identificarse del todo con el espíritu de su tiempo y de su país, en lo que tiene de sublime y hermoso. Claro es que esta identificación tan completa no puede cumplirse sin que también pasen por el arte todas las impurezas, toda la mala levadura que hay en la realidad.

—Y eso es lo que sucede en Calderón —continúa Menéndez y Pelayo—. Este es la España del siglo XVII, con la mezcla de luz y sombras, de grandezas y de defectos, con toda la pompa aparatosa y las vanidades y sueños de nuestra decadencia; con el sentimiento del orgullo nacional, no vencido ni amilanado por las derrotas; con el sentimiento religioso, con el sentimiento monárquico, con el sentimiento de la justicia y de la libertad patriarcales; en suma, con todo el prestigio de la tradición, decadente, pero no adulterada.

—Cifras y conciencia social en la política del INVU: Es posible que se "perjudiquen"— así, entre comillados— unos 23 propietarios con la actitud del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo de reservar terrenos para ocuparlos en un futuro inmediato. Pero, ¿sabe usted cuántas familias se beneficiarán con esas medidas? 8.000. Sí. OCHO MIL FAMILIAS de escasos recursos económicos recibirán provecho de una política social bien orientada, como es la del INVU. ¿En qué estriban entonces las alharacas de "La Nación"?

Los productores de leche en distintas ocasiones han planteado al Ministerio de Agricultura e Industrias y al Ministerio de Salubridad Pública, la necesidad de dictar medidas que tiendan a proteger la producción nacional. Han alegado que en la actualidad se aprecia una considerable superproducción que el pueblo no puede consumir, amén de las excesivas reservas de productos provenientes de la leche.

En reuniones celebradas con ambos ministros, se instó al Ministerio de Salubridad para que ampliara su presupuesto destinado a la adquisición de leche en polvo, destinada a los centros de nu-

trición a cargo del Ministerio. En una de estas entrevistas, el Sr. Ministro Dr. Terán Valls, estuvo de acuerdo y prometió que si el presupuesto respectivo se le acondicionaba, no tendría inconveniente en cooperar para que los productores de leche solventaran hasta donde fuera posible su situación.

Considerado el caso en sesión última del Consejo de Gobierno, se autorizó al Ministerio de Salubridad para que a través del Consejo Nacional de la Producción, haga más amplios sus contratos actuales para la adquisición de leche en polvo. Además se le encar-

gó q' con el objeto de q' no haya atrasos en los pagos, se prevea a su financiamiento previo.

Queda así atendida por ahora y en parte, la demanda de los productores de leche y es posible q' poco a poco se acondicionen los presupuestos del caso para que puedan atender con normalidad el pago de futuros contratos. En un estudio realizado por la Cámara de Agricultura y de conformidad con la producción actual de leche, se estimó que Salubridad necesitaba un presupuesto no menor de cuatro millones de colones para adquirir en su totalidad la producción de leche considerada como excedente.

## Urge aprobación del decreto contra la Brucelosis

Como se sabe la ganadería nacional está siendo bastante afectada por la brucelosis. La enfermedad se caracteriza especialmente por el aborto, pero entre otras secuelas está la disminución en la leche y la pérdida de carne. La brucelosis es muy contagiosa pudiendo incluso afectar a los humanos cuando se trasmite por el che de un animal enfermo.

Habíamos informado que el Ministerio de Agricultura elaboró un Decreto Ejecutivo para controlar esta epizootia. Indagando sobre el estado actual del Decreto y la campaña que en todo el país se está realizando, conversamos ayer brevemente con el Dr. José Luis Solano Astúa, Jefe del Departamento Veterinario del MAI. Comentando el asunto nos manifestó que una de las principales causas para la extensión de la brucelosis es el transporte de ganado que se hace sin control. En la actualidad un animal enfermo puede pasar a una zona sana o ser vendido a quien tiene un hato libre de brucelosis con el grave peligro de infección general.

El Dr. Solano Astúa, según nos lo dijo, le concede gran importancia a la aprobación del Decreto Ejecutivo ya citado y que controlará eficientemente, el transporte de ganado. Este Decreto está siendo estudiado por la Cámara de Ga-

naderos a la cual se solicita pronta resolución. Podemos informar también que funcionarios del Ministerio consideran que la campaña que realmente debe empre-

nderse es mediante vacunación en masa y no concretarse a actividades divulgativas o de prevención. Esto dado el avance de la brucelosis y la falta de leyes firmes.

### ESCUCHANDO LOS HIMNOS



La Reina Isabel de Inglaterra y el Presidente Eisenhower en atención en Washington escuchando los himnos de Inglaterra y Estados Unidos. Al fondo el Príncipe Felipe. La ceremonia siguió a un saludo de 21 cañonazos al comenzar la pareja real su visita. (INP)

## Inauguración del Departamento de Educación para el Hogar

El próximo sábado 26 de octubre, a las 8.30 a. m. se inaugurará el Departamento Central de Educación para el hogar, en el Liceo de Señoritas Anastasio Alfaro, en Aranjuez.

Para ese efecto se ha hecho circular una invitación autorizada por el Prof. Abdón Quirós Vargas, jefe de la Sección de Supervisión General, a todas las profesoras de Educación para el hogar en los Liceos del país.

Se desarrollará el siguiente programa:

- 1.—Recibimiento. Prof. Sra. Victoria G. de Doryam, Directora del Liceo Anastasio Alfaro.
- 2.—Palabras del Representante del Ministerio. Prof. Don Gamalí Cabezas. Jefe del Departamento de Investigaciones y Planeamiento. Ministerio de

Educación Pública.  
3.—Objetivos del Departamento de Educación para el Hogar. Prof. Sra. Lía Gómez de Brenes.

Supervisora de Educación para el Hogar. Ministerio de Educación Pública.

4.—Organización de la Directiva del Departamento Central.

5.—Designación de grupos para planear las actividades del año 1957-58 sobre planes y programas; técnicas y ayudas audiovisuales; evaluación y mejoramiento profesional.

## VOLANDO —BAJO—

Desde que estábamos en los pupitres escolares, nuestros maestros nos inspiraron respeto y sentimiento patrio a nuestros máximos símbolos nacionales: el Escudo y la Bandera.

Pero hace días hemos notado que el comercio está explotando en el anuncio de sus mercaderías, estos símbolos nacionales a vista y paciencia de las autoridades respectivas, especialmente la tolerancia antipatriótica de la oficina encargada de autorizar Marcas de Fábrica.

SWAN

## LA MUNICIPALIDAD DE ALAJUELA AVISA

Que a partir del lunes 28 de octubre en curso, entrará en servicio la nueva Plaza de Ganado de MONTECILLOS, efectuándose la feria de partidas ya en esa Plaza.

La Sección de APOSTADEROS (Ganado de Meca) seguirá provisionalmente fungiendo en la Plaza Vieja, salvo que los interesados prefieran trasladar sus actividades a la de MONTECILLOS, cuya sección no está del todo acondicionada.

Alajuela, 23 de octubre de 1957.

RAFAEL MACHADO PINTO  
Gobernador de la Provincia  
Ejecutivo Municipal.

OSCAR PABLO CARVAJAL M.  
Secretario.

### — ARCHIE —



# — LOS CAFETALEROS APOYAN EL CONVENIO DE MEXICO —

## REUNION EN LA OFICINA DEL CAFE

Conforme lo habíamos anunciado a nuestros lectores, a las cuatro de la tarde del día de ayer se reunieron en la Oficina del Café, un nutrido y representativo grupo de la Industria cafetalera, por delegaciones de las Asociaciones de pequeños Productores de Café de Heredia, Turrialba, Naranjo, Puriscal y personeros de las Cámaras de Agricultura y Cafetaleros. Don Rodolfo Peters en representación de los Delegados de la Oficina del Café o suscribieron el Convenio de México, hizo brillante y acertada disertación de los alcances e implicaciones del convenio, pormenorizando en los alcances de todas sus cláusulas. Los asistentes hicieron las preguntas que juzgaron pertinentes, y el señor Peters dió las respuestas oportunas e inmediatas.

## UN DETALLE IMPORTANTE

Es de destacar la presencia y participación en las deliberaciones de los personeros de los grupos de pequeños productores. Este es un signo de que la Industria cafetalera en nuestro país, se está democratizando, y ya no son los círculos cerrados de un sector privilegiado quienes dirigen la cuestión y política de la industria, sin que en defensa y resguardo de sus intereses, actúe directamente el pequeño productor, que igual que los grandes, tiene derecho a resolver sus problemas y participar en las liberaciones. Este hecho significativo, fue muy bien comentado.

## PERSONALIDADES DESTACADAS PARTICIPAN EN LA DELIBERACION

Sin distinciones de colores políticos ni de ningún otro género, todos los asistentes manifestaron su reconocimiento a la patriótica labor desplegada por el Gobierno y la Oficina del Café, para procurar una solución internacional del problema. El Presidente de la Cámara de Cafetaleros don José Joaquín Peralta en su calidad de productor y beneficiador de café, hizo un elogio de la labor desplegada por los Delegados de Costa Rica, y reconoció la necesidad y conveniencia del Convenio. También hicieron uso de la palabra, en representación

de las distintas asociaciones de productores, don Florentino Castro, don Oscar Pacheco, don Fernando Barrenechea Tinoco, don Alberto Dent y algunos otros importantes cafetaleros. Todos estuvieron de acuerdo en que el convenio es el único camino de solución del problema, y apoyaron a la Oficina del Café en su política de defensa de los precios, con todas las implicaciones que demande.

## NO SE PUEDE ABANDONAR LA LUCHA

La lucha por los precios del café, apenas ha comenzado a librarse. Si no se llega a la ejecución y cumplimiento del Convenio de México, todos los esfuerzos habrían fracasado. Del sacrificio que se haga por convertir en realidad este convenio, depende su éxito, manifestó uno de los delegados. Todos los países comprometidos están preparando se para cumplirlo. Los principales pactantes, Colombia y Brasil, están desde ahora en capacidad de ponerlo en vigencia, gracias a sus organismos internos. En los distintos países afectados, el convenio ha suscitado grandes discusiones, y a pesar de los intereses que se afectan, han encontrado todos ellos, que el único camino de salvación inmediata de la situación es ponerlo en ejecución. Ha sido el triunfo de una tesis conciente y responsable que comprende que la interdependencia económica es una realidad. Ya no se pueden jugar intereses aisladamente, ni sacrificar los intereses económicos de un grupo considerable de naciones, que viven prácticamente de esta industria.

## PARA LOGRAR EL EXITO SON NECESARIOS GRANDES SACRIFICIOS

Según se expuso en la Reunión de ayer, para lograr el éxito del Convenio, son necesarios grandes sacrificios, en cuenta una retención de exportaciones que obligará a los organismos correspondientes a fijar cuotas de exportación para cada beneficio, por un periodo de cinco meses que termina el último de marzo, y a la retención definitiva del 10% de la cosecha hasta su cierre en setiembre. El Gobierno y las entidades bancarias están en disposición de buscarle

la solución debida al problema para que esta carga no pese únicamente sobre los cafetaleros.

## LA REACCION DE LOS PRECIOS OBEDECE AL CONVENIO

Como están enterados los cafetaleros, la reacción favorable de los precios del café en el mercado internacional, sigue acentuándose. Desde los primeros días de la Reunión, los precios iniciaron una recuperación positiva y desde entonces hasta la fecha han recobrado hasta \$ 6 por quintal aproximadamente. Este éxito ya representa para los cosecheros más del 10% de beneficio en sus precios de venta, partiendo de los límites a que habían descendido. Pero es opinión general en los círculos de la política cafetalera internacional, que de no haberse logrado la concertación del convenio, o si éste no se llevara a la práctica, los precios descenderían a cifras inferiores a los treinta dólares por

quinta, de manera que los efectos beneficiosos del plan, han sido de un provecho inestimable. Además se tiene la seguridad en los mismos círculos de que los actuales niveles se recuperarán substancialmente en cuanto sea conocido en los mercados consumidores que su ejecución es una realidad, dentro de los diferentes países signatarios. Costa Rica debe dar el ejemplo en la ejecución del plan.

## LAS MEDIDAS QUE SE TOMEN PODRIAN PARECER DRASTICAS PERO SON NECESARIAS

En algunos círculos podría considerarse que las medidas de fijación de cuota de exportación son drásticas, pero debe considerarse que son el único camino de salvación para la industria. Todos los presentes a la Concentración Cafetalera de ayer tarde, estuvieron de acuerdo y reconocieron la necesidad del sacrificio, dando su apoyo y respaldo

moral a la Oficina del Café para actuar.

## JUSTICIA Y EQUIDAD

Según uno de nuestros informantes se discutieron algunos detalles de la forma de ejecución del plan, y los personeros de la Oficina prometieron estudiar y resolver las medidas que a esta entidad conciernen, dentro del mayor criterio de justicia y equidad.

## EL GOBIERNO AYUDARA

El Gobierno de la República, por su parte, ha recibido numerosas felicitaciones y manifestaciones de adhesión por su decidida y valiente actitud frente a la crisis, ya que fue por iniciativa de Costa Rica y del Presidente Figueres que se logró llegar al Convenio de México. No solamente de los distintos sectores cafetaleros del país, sino del exterior, ha recibido congratulaciones el Gobierno.

## 24 vehículos recibió Salubridad de Unicef para erradicación de malaria

El Ministerio de Salubridad Pública ha recibido en equipo y vehículos, una aportación de \$194.000 (ciento noventa y cuatro mil dólares) por parte de UNICEF, de

acuerdo con los convenios suscritos entre ambos, para el programa de Erradicación de la Malaria.

En el equipo se incluyeron bombas Hudson de rociar, nueve motores fuera de borda de 25 y 40 caballos de fuerza con sus respectivas lanchas de aluminio de 16 pies, microscopios y 136.00 libras de D.D.T. Para la movilización de cuadrillas, transporte de equipo y material, se recibieron: 1 camioneta Willys, 11 pick ups de 1 tonelada 7 Jeeps y 1 camión de 3 toneladas.

Esta aportación comprende la contribución que da UNICEF para el primer año de campaña del programa de Erradicación de la Malaria en Costa Rica.

Por la urgencia que se tiene de poner a trabajar de inmediato las unidades de locomoción que se recibieron, el sábado pasado la caravana de vehículos fue trasladada a Puntarenas, con el propósito de aflojar sus motores, que como se sabe de nuevos vienen sumamente ajustados, y a la vez aprovechar el viaje para realizar una campaña de propaganda al programa.

## Embajador filipino en el entierro de su hijo



Carlos P. Rómulo, embajador filipino en los Estados Unidos después de sufrir un desmayo en el entierro de su hijo mayor Carlos Jr, que pereció en un accidente de aviación. A su lado su nuera y su esposa. A la izquierda, Gregorio, otro hijo del estadista filipino. (INP)

BIBLIOTECA NACIONAL  
 SAN JOSE  
 COSTA RICA

**Cuesta lo que UN...**  
**Vale lo que DOS!**

2

REFRIGERADORAS

**Por el precio de UNA**  
**LA MISMA REFRIGERADORA FUNCIONA**  
**CON CANFIN O CON ELECTRICIDAD**

ELECTROLUX

JOHN M. KEITH, S. A.  
 Keith y Ramírez

FACILES ABONOS

## ROLDAN EL TEMERARIO



(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)

Por JOSEPH WHITNEY



—Esa es demasiada comida para dos personas...



¿DEBE USTED NO INMISCUIRSE EN LAS COSAS AJENAS?

RESPUESTA:

Hay veces en que parece ser algo imposible, pero casi todos nosotros desperdiciáramos menos energías y tendríamos menos preocupaciones por los asuntos ajenos, si pudiéramos definir exactamente qué es lo que nos atañe. La generalidad de las personas se abroga infinidad de problemas que no les toca resolver. Con demasiada frecuencia usurpan los derechos de los demás, en cuanto asus dificultades, porque sienten un deseo natural, pero equivocado, de parecer importantes. También sucede que por un fuerte sentimiento de posesión, respecto a un pariente o amigo, se abroga problemas ajenos como si fueran personalmente suyos.

¿VIVEN LAS MUJERES EN FORMA MAS SENSATA QUE LOS HOMBRES?



RESPUESTA:

Si. Y viven más. En parte esto se debe a las actitudes más juiciosas, propias de la mujer, y a su menor tendencia a ser agresivas. El Diario Médico de Nueva Jersey, hizo no tar últimamente que la diferencia de sexo en el índice de mortalidad, no se debe a razones biológicas, sino parece tener por origen las diferencias culturales. Las mujeres son más sensatas para aprovechar los adelantos de la ciencia médica, y más juiciosas también en el ejercicio de sus dietas. De aquí que en todas las comunidades hay más viudas que viudos.

biológicas, sino parece tener por origen las diferencias culturales. Las mujeres son más sensatas para aprovechar los adelantos de la ciencia médica, y más juiciosas también en el ejercicio de sus dietas. De aquí que en todas las comunidades hay más viudas que viudos.

¿PODEMOS PENSAR EN FORMA OBJETIVA CUANDO ES NECESARIO?



RESPUESTA:

Generalmente no. La mayoría, cuando sentimos la imperiosa necesidad de pensar conforme a la realidad, es cuando menos capaces somos de hacerlo. Estas son las dificultades personales que presentan obstáculos emocionales a la razón y al sentido común. Cuando no experimentamos ningún problema inmediato, que nos esté presionando, resulta fácil pensar en forma práctica, pero cuando nos vemos envueltos en un problema serio, que afecta nuestro bienestar, y que requiere acción inmediata, encontramos que es punto menos que imposible desposeerse de la influencia que tienen nuestros deseos impracticables.

POSTAL No. 302

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

HE AQUÍ COMO...



CASI TODAS LAS AVES BEBEN METIENDO EL PICO EN EL AGUA Y LEVANTANDO DESPUÉS LA CABEZA PARA TRAGAR...



UNA EXCEPCIÓN ES LA PALOMA, QUE SUMERGE SU PICO Y HACE SUBIR EL AGUA.

Colegio de segunda enseñanza para Palmares.-

Los vecinos de la ciudad de Palmares han venido gestionando la creación de un Colegio de Segunda Enseñanza en esa ciudad, en vista de que el número de estudiantes crece cada año y algunos de ellos de escasos recursos económicos confrontan el problema de traslado a otros lugares.

Estudios previos realizados por el Departamento de Contaduría del Ministerio de Educación indican que dicha construcción demanda un gasto cerca a los 93 mil colones, suma bastante elevada en estos momentos.

El Consejo de Gobierno en su

sesión última después de estudiar detenidamente la demanda de los vecinos de esa ciudad, autorizó al Ministerio de Obras Públicas, realizar los estudios del caso para llevar a cabo la ampliación de la escuela actual, de manera que su anexo sirva como Colegio de Segunda Enseñanza y con capacidad suficiente para futuros años. El MOP realizará inmediatamente el estudio y además indagará qué suma podrían aportar los vecinos de Palmares, como parte del costo de construcción.

También quedó autorizado el

Ministerio de Educación Pública actualmente a cargo del Dr. Terán Valls, Ministro de Salubridad Pública, para que informe respecto al personal, acondicionamiento y otras actividades que le atañen para el buen funcionamiento del Colegio.

Después que ambos ministerios rindan el informe del caso, se dispondrá lo conveniente para atender la solicitud de los vecinos de Palmares. El gobierno por su parte está anuente a que se establezca el citado colegio y sólo espera conocer qué medios pueden ser aportados para la citada ampliación.

Junta Progresista de Hatillo apoya proyecto de INVU

La Directiva de la Junta Progresista de Hatillo envió ayer la siguiente carta en relación con los planes de trabajo del INVU en Hatillo.

La Junta Progresista de Hatillo ya discutió con peritos del Instituto en reunión a la cual se convocó a todos los vecinos hace como dos meses.

A nosotros nos pareció muy bien el Plan del Instituto porque todos los pequeños propietarios de esta zona se beneficiarán con los programas de vivienda y urbanismo del Instituto. Ningún vecino se perjudicará en nada y, por el contra

rio saldremos ganando.

La Junta Progresista desea que esa obra de transformación de Hatillo la lleve a cabo el Instituto, el cual nos da toda clase de facilidades en cuanto a casas a los que son propietarios.

Hatillo está muy despoblado y por lo tanto mucho terreno desocupado. Hace bien el Instituto en comprar terrenos aquí como reservas para irle resolviendo el problema de la vivienda a tanta gente de pocos recursos.

Creemos que un problema tan grave como es el de casas para

familias no pudientes debe atacar se como lo está haciendo el INVU aquí en Hatillo.

Todos los pequeños propietarios de esta zona —ahora por declarar se en reserva— ganaremos mucho por cuanto tenemos problemas de calles, aceras, cloacas, agua, que el INVU resolverá pronto.

De usted atentos servidores,

JORGE ROJAS  
Presidente Junta Progresista

María A. Rojas de Chaves,  
Sria— cc— Periódicos

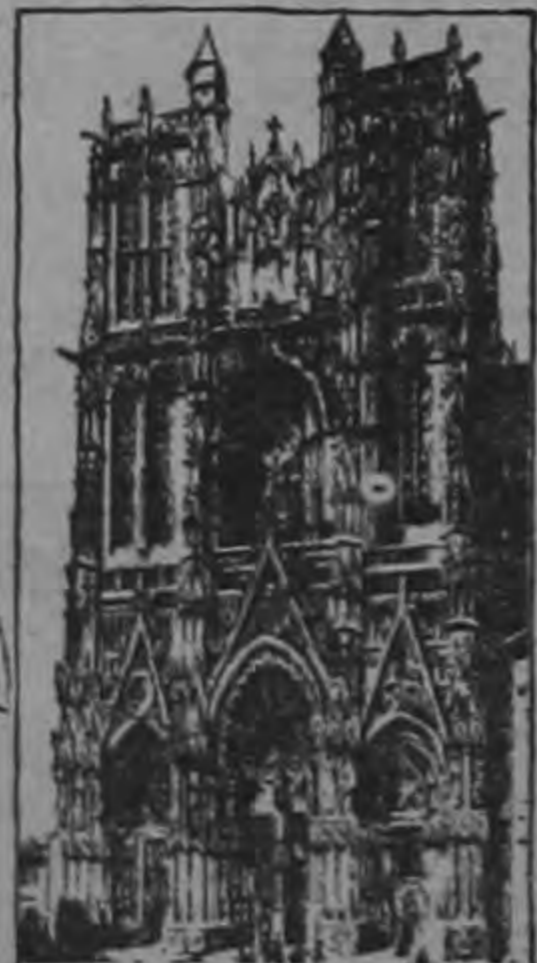
Aunque Ud. No Lo Crea de Ripley



GALLINA DE 21 AÑOS QUE TODAVÍA PONE HUEVOS (Alabama)



SALMON PAK barbero de Mahoma, DEFENDIÓ LA CIUDAD DE MEDINA EN EL AÑO 625 HACIENDO CAVAR UNA ZANJA ALREDEDOR DE LA CIUDAD ¡ CONVIRTIÉNDOSE ASÍ EN EL INVENTOR DE LA GUERRA DE TRINCHERAS!



LA IGLESIA DE ST. VULFRAN, en Abbeville, Francia, FUE CONSTRUIDA SOBRE TRES TRONCOS ENORMES, Y EL RIO SOMME HA CORRIDO ENTRE SUS CIMIENTOS DURANTE 400 AÑOS

LA REINA EN REUNION DEL CONSEJO PRIVADO



La Reina Isabel II de Inglaterra y su esposo el Príncipe Felipe en una reunión con el Consejo Privado en Ottawa, Canadá. A la izquierda de la Reina el Primer Ministro canadiense John Diefenbaker. A la derecha, y junto al príncipe, el gobernador general de Canadá, Vincent Massey. (IN)

# PREOCUPACION POR NUEVOS SISTEMAS EN RIEGO DE INSECTICIDAS

La FETRABA por medio de su Presidente Juan Rafael Solís Barboza dirigió al Ministro de Trabajo Licenciado Otto Fallas Monge, la siguiente comunicación:

Desde hace algún tiempo tuvimos informes de que la Compañía se propone prescindir de todos los trabajadores ocupados actualmente en la labor mencionada y efectuar ese trabajo por medio de aviones y helicópteros con lo que obtiene una gran economía.

A los informes que ya poseíamos, vino a sumarse la misma noticia dada por "Diario de Costa Rica" en su edición del día 28 de setiembre. Podemos añadir que la Choriquí Land Company introdujo ya esa modificación en sus cultivos en la República de Panamá.

Existe pues, una grave amenaza de desocupación para varios miles de trabajadores que ahora laboran en esta zona, la cual, se convertiría en un difícil problema nacional si llegara a producirse efectivamente, tanto más delicada, cuanto es de intensa ya la escasez de trabajo.

La FETRABA considera que el Gobierno de la República, por los medios de su Ministerio y de cualquier otro, debe proceder de inmediato a buscar las medidas que juzgue más oportuna para impedir que los trabajadores en tan crecido número, tengan que afrontar en un futuro cercano, un largo período de desocupación.

Por nuestra parte, y en el afán de colaborar en la medida de nuestras posibilidades a impedir el grave mal que significa para

los mismos trabajadores y para el gobierno y del país, la desocupación de varios miles de obreros, nos presentamos a solicitar ante Ud. que el Gobierno de la República, por medio del Ministerio a su digno cargo, inicie negociaciones con la Compañía Bananera, ojalá en forma inmediata, para obtener de ella las siguientes garantías:

a) Despido paulatino y no en masa, de los trabajadores que se le hagan innecesarios por razón del nuevo sistema de riego próximo a implantarlo.

b) Apertura de nuevas fincas en cualesquiera de las ramas de sus actividades, para absorber en ellas a los trabajadores desplazados del riego en las actividades bananeras, ojalá sin rompimiento de sus actuales contratos de trabajo.

c) Devolución de su tierras en desuso para instalar en ellas colonias agrícolas con trabajadores y familias nacionales en el caso de que la empresa no esté en disposición de iniciar nuevos trabajos en sus actuales concesiones.

Si la solución fuere la del último caso, sugerimos que al mismo tiempo se gestione un empréstito con la Compañía, para la organización e instalación de las mencionadas colonias, a favor de ellas y con la garantía del Estado.

Queremos adelantarnos así al problema que se avecina, ya que tenemos la experiencia de que las soluciones precipitadas de última hora, ni dan buenos resultados, ni evitan la mayor parte del mal que tratan de conjurar.

# Resumen de las principales actividades del Departamento de Lucha Antivenérea de enero a junio de 1957

## 2ª PARTE

### Tratamientos efectuados en el Dispensario Central:

Se pusieron 6.473 inyecciones (1.445 frascos de 3 millones de Unidades de Penicilina). Además 644 frascos de 3 millones de Unidades cada uno en el Servicio Antivenéreo del Hospital San Juan de Dios; 270 frascos en el Dispensario Anexo y 205 frascos en el Servicio Ambulante.

### Otras Drogas Gastadas:

Sulfadiazina de 0.50 mgs. 7.293 tabletas; Terramicina inyectable de 100 mgs. 168 frascos; Estreptomicina de 1mg. 211 frascos; Benzatril de 2.400.000 U. 52 frascos

### Dispensario Antivenéreo de Puntarenas:

Historias clínicas Investigadas 565; visitas a domicilio 155. Inyecciones aplicadas en el Dispensario 344. Inyecciones profilácticas 884. Inyecciones en el Hospital 170. En el Servicio Profiláctico Nocturno 394; Penicilina enviada a Puntarenas en 6 meses 410 frascos de 3.000.000 Unidades cada uno.

### Servicio Antivenéreo de Golfito:

Tratamientos preventivos 122 de 1.200.000 Unidades de Penicilina con Monoestearato de Aluminio al 2 por ciento cada uno. Se trataron 8 casos de Sífilis en todas sus formas, Gonorreas 14; Tricomoniasis 9; total de Penicilina inyectada en 6 meses ..... 166.000.000 Unidades.

### Servicio Antivenéreo de Parrita y Quepos:

Se trataron 21 Sífilis en todas sus formas; 3 casos de Gonorrea y 2 Tricomoniasis. Se utilizaron 120.000 U. Unidades de Penicilina. Se enviaron 10 frascos de Benzatril para el gasto en esa Unidad.

### Informe de Unidades Sanitarias:

Unidades Sanitarias que han enviado informe en los seis primeros meses de este año: Atenas, Abangares, Alajuela, Cañas, Ciudad Quesada, Grecia, Golfito, Heredia, Juan Viñas, Liberia, Limón, Tres Ríos, Nicoya, Naranjo, Orotina, Puntarenas, Palmares, Paraíso, Parrita y Quepos, San Isidro de El General, Santo Domingo de Heredia, San Ramón, Siquirres, Santa Cruz, Santa Ana, Turrialba, Villa Colón.

Informaron 29 Unidades. No informaron 18. Casos de Sífilis en todas sus formas reportados por

Unidades Sanitarias en los seis primeros meses del corriente año: 375. Casos de Gonorrea reportados: 117.

### Drogas enviadas a Unidades Sanitarias:

Penicilina con 2 por ciento de monoestearato de Aluminio en frascos de 3.000.000 de Unidades cada uno: 1.394. Terramicina en frascos de 100 mgms. cada uno: 40 Benzatril frascos de 2.400.000 U. cada uno; 75. Estreptomicina en frascos de 1 mg. cada uno: 30.

### Curso Elemental Intensivo de Adiestramiento sobre Venereología y Servicio Social Especializado:

El lunes 18 de febrero de 1957 se inició el Curso Elemental Intensivo de Adiestramiento sobre Venereología y Servicio Social

Especializado, con el fin de llenar plazas vacantes para Auxiliares de Servicio Social. Se matricularon 37 alumnas regulares y numerosas oyentes. Como local se usó una de las Salas de espera del Dispensario Central. Las lecciones versaron sobre las siguientes materias: Venereología 15 lecciones, a cargo del Dr. Joaquín Zeledón A., Elementos de Enfermería 4 lecciones por el Dr. Jorge de Mezerville; Organización Sanitaria a cargo del Jefe Administrativo, Sr. Carlos Carboni, E., Servicio Social 4 lecciones a cargo del Dr. Manuel Wasserman D., Sífilis Congénita por el Dr. Honorio Arias V., 2 lecciones. Finalizó el Curso el 20 de Marzo, procediéndose de inmediato a nombrar como Auxiliares de Servicio Social a las 3 alumnas que presentaron mejores pruebas.

(Continuará)

# Inauguración del Departamento Central de Matemáticas

El Consejo de Supervisores de Enseñanza Media, del Ministerio de Educación Pública, acordó que el sábado 26 se lleve a cabo en el Colegio Superior de Señoritas, la inauguración del Departamento Central de Matemáticas, de acuerdo con el plan de trabajo que ha venido desarrollando durante este año. El acto inaugural dará comienzo a las 9 de la mañana, con el siguiente programa:

### PROGRAMA

1—Bienvenida. Sr. Director

del Colegio Superior de Señoritas.

2—Coro del Colegio Superior de Señoritas. Dirigido por el Prof. Carlos Enrique Vargas.

3—Discurso. Prof. Abdón Quirós, Supervisor General de Enseñanza Media.

4—Objetivos del Departamento Central. Prof. Enrique Chaverri, Supervisor Especial de Matemáticas.

5—Elección de la Mesa Directiva.

6—Trabajo en grupos para planear las actividades de 1957 y 1958.

# Daños serios cometen deportistas en una escuela

Personeros de la Escuela República Dominicana de San Francisco de Dos Ríos, han enviado comunicación a este periódico quejándose de que cantidad de elementos que los domingos y días feriados juegan en la plaza de la escuela cometen una serie de daños graves en el plantel educacional.

Señalan, que estos individuos destruyen los jardines, dañan las instalaciones sanitarias, rompen vidrios y ensucian tremendamente la Escuela toda. Los niños, que al día siguiente van a recibir sus lecciones, encuentran todo aquello en el más perfecto desorden.

Los miembros del Patronato Es-

colar se dirigirán a las autoridades superiores, para que se haga objeto de estrecha vigilancia a la banita escuela, que, quizá el año entrante, pueda contar con algunas mejoras de importancia gracias a la cooperación del MOP y otros organismos Gubernamentales. Recientemente se envió al Ministerio un oficio reportando estos lamentables hechos, que desdichan de la cultura de quienes visitan ese lugar en vías de expansión —terminan diciendo los quejosos, Srita. Soledad Orozco, Directora de la Escuela; Jennie B. de Mendoza; Venecia P. de Moysa, Silvia I. de Chaves, Melanía de Acuña y resto del personal de la Escuela.

# 144 testigos desfilarán en el juicio por asesinato de Remón

Hoy comenzarán a desfilar los testigos ante los miembros del jurado de conciencia que se escogió para dictar fallo en el juicio que se sigue contra Rubén Miró y otros por el asesinato del Presidente Remón. Es una enorme lista que incluye tanto los que piden la defensa como los acusadores. En total 141.

Ayer continuó la lectura del monumental expediente. 13 horas llevaba el Secretario del Tribunal leyendo. Para q' los señores del jurado formen criterio es necesaria esta lectura en la que van incluidas las declaraciones indagatorias de los inculcados. También se llevó a la Sala la ma-

leta en que el Ing. Miró portaba la ametralladora con que, según su propia declaración, cometió el crimen. Asimismo, se llevó el arma en cuestión.

Entre los asistentes a la Sala de Audiencias estuvo el hermano de Remón, Teniente Coronel Alejandro Remón Cantera. Tanto la gente que se encontraba en el recinto como la que llegó a la Plaza de Francia, que se encuentra frente al edificio, observó la mayor compostura. Sin embargo, se mantuvo una gran cantidad de guardia vigilando los alrededores y se procedió al cuidadoso registro de las personas que ingresaban a la Sala.

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

LA POPULAR PILA PARA FOCO ahora... completamente **SELLADA!**



De venta en todas partes.

...sin duda,  
**TRIÁNGULO**  
 sí es **CAFÉ**

DEPOSITOS EN SAN JOSE:  
 Distribuidora Triángulo Ltda. | Bodeguita San Bosco  
 75 Vrs. al Sur Hotel Oriental | frente Costado Oeste Mercado Central  
 Apartado: 2405 | contiguo Panadería La Josefina  
 Teléfono: 3224 | Telefono: 5355

## DIA DE LAS NACIONES UNIDAS

Por Lic. Eduardo Trejos Dittel.

Hace doce años, los pueblos del mundo fundaron en la ciudad de San Francisco las Naciones Unidas. Fue el nuestro uno de los pueblos que crearon la organización internacional. "Nosotros, los pueblos de las Naciones Unidas", dice, en efecto en su primer renglón, la Carta de San Francisco. Los diplomáticos y estadistas que la firmaron en aquella ocasión solemne habían sido designados, como es natural, por sus gobiernos, pero representaban en realidad a los pueblos, que acababan de sufrir, por segunda vez, en menos de un cuarto de siglo, el flagelo de la guerra y querían preservar de él a las generaciones venideras.

La Carta se firmó cuando estaba por terminarse la segunda de las guerras mundiales que ha vivido esta generación y que trajo indecibles penalidades a la humanidad. Esta, harta de guerras, depositó en dicha Carta su confianza en una paz duradera. Aunque las esperanzas de 1945 se han visto disminuidas por la presencia de numerosos obstáculos, la Carta constituye, sin embargo, el depósito de los nobles esfuerzos de la Humanidad para establecer una paz permanente en el mundo.

Pensadores y humanistas habían contribuido a elaborar, desde los tiempos remotos en que la idea vagaba por los linderos de lo utópico, un concepto claro del derecho internacional que quedó plasmado por primera vez en la Carta de las Naciones Unidas, a lo que por medio de sus representantes contribuyó nuestro pueblo. Por ello, hablar al pueblo costarricense de las Naciones Unidas es hablarle de su propia obra, en la cual ha venido colaborando, ininterrumpidamente desde sus comienzos, con acrisolado propósito y fervorosa dedicación.

La conmemoración del Día de las Naciones Unidas, tiene este año una gran significación, ya que entre el período comprendido entre el 24 de octubre de 1956 y esta fecha, las Naciones Unidas han venido pasando por pruebas difíciles que han puesto de manifiesto el valor que para el mantenimiento de la paz y seguridad internacionales tienen las Naciones Unidas. En el curso de este período, los graves problemas de Hungría y de Suez estremecieron al mundo y los ojos de todo el género humano se volvieron hacia la sede de las Naciones Unidas, ubicada en la ribera del East River, en Nueva York.

Parece oportuno, que, al celebrar este año el día de las Naciones Unidas, hagamos un balance de la situación. Que nos preguntemos cómo la ONU ha hecho frente a esta era de rudas pruebas. Cómo ha respondido a las esperanzas, a los temores y a las súplicas que la han rodeado en el "crescendo" sostenido de hace unos meses. Si su acción, en el curso de esta crisis, ha ido en beneficio del interés común de la Humanidad. Y quizá y sobre todo, qué lecciones pueden desprenderse de todo lo sucedido.

Los hechos cronológicos acaecidos en Hungría y en el Medio Oriente son bien conocidos y no sería interesante en estos momentos revivirlos detenidamente. Basta recordar que las Naciones Unidas condenaron la actitud de la URSS, por sus actos de violación de la Carta, arrancando a Hungría su libertad e independencia.

La acción de las Naciones Unidas en el Medio Oriente, por otra parte, tuvo como consecuencia la retirada de las fuerzas francesas, británicas e israelíes de Egipto, con el consiguiente establecimiento de una Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas, que pudiera ser la avanzada de un ejército de dicho organismo internacional. Posteriormente, una flota de salvamento, formada y dirigida bajo los auspicios de las Naciones Unidas, despejó el Canal de Suez del impedimento que constituían para la navegación cuarenta obstrucciones.

Tales son los hechos, en muy pocas palabras. Al analizarlos, cabe preguntarse en qué punto se encuentra hoy el sistema de la Organización de las Naciones Unidas y si está cumpliendo la misión para la que fue creada.

Para responder a este interrogante, es esencial ante todo, puntualizar, claramente, cuál habría de ser dicha misión. Preguntémosnos también qué era lo que pensaban los fundadores, hace dos años, al reunirse en San Francisco y hacer el proyecto de la que habría de ser la Carta de las Naciones Unidas.

Un examen de los acontecimientos de la época, nos muestra que la Conferencia fue celebrada en un ambiente notablemente pragmático. La guerra en Europa todavía tenía que ganarse y derrotar a las Potencias del Eje. Sin embargo, la Conferencia de Yalta y la decisión adoptada en ella de celebrar una reunión en San Francisco, con el propósito de llevar a buen fin una nueva organización de paz, merecía también tomarse en cuenta. La nota predominante en San Francisco fue la sobria realización de la ardua tarea que se impuso, la determinación de abatir los obstáculos, pero sin empequeñecerlos, ni pretender que eran inexistentes. Sobre todo, no se tuvo el criterio de refugiarse en la fácil aceptación de que, solamente por existir, la Organización de las Naciones Unidas resolvería, automática y mágicamente, todos los problemas pendientes.

Y aquí se presenta un punto especial que puede llamar poderosamente la atención del que si-

guiera con interés los acontecimientos de los pasados doce años. Los delegados de San Francisco no hablaron de Naciones Unidas, con un concepto individual sino colectivo. Es decir, sin la idea de una entidad aislada. Las primeras palabras de la Carta: —"Nosotros, los pueblos de las Naciones Unidas"— ponen claramente de manifiesto que el conjunto es solamente la suma total de las partes y que cada parte tiene que compartir con las demás su propia responsabilidad.

Llegamos a la conclusión, después de un análisis de los acontecimientos, de que los hombres que redactaron la Carta no tuvieron nunca la intención de ofrecer al género humano una panacea útil para todas las calamidades o un mecanismo automático para la paz, que no requiriese otra acción por parte de los que habrían de usarlos, que la simple presión sobre un botón. Lo que en realidad hicieron fue moldear un instrumento utilizable como "plan" o como "basamento" para construir sobre él en lo futuro. La estructuración del verdadero edificio de la paz habría de ser cuestión de años.

Sobre todo, los delegados a la Conferencia encarecieron la responsabilidad que habría de compartirse con los estructuradores del edificio de la paz, los países miembros de las Naciones Unidas y sus millones de ciudadanos en todas partes.

Volviendo nuevamente nuestra atención hacia los pasados acontecimientos, podemos observar que las recientes crisis han demostrado que las Naciones Unidas no se han desviado de las directrices trazadas en San Francisco, en lo que se refiere a su inmediata infalibilidad. No ha sido posible a las Naciones Unidas resolver todos los problemas perfecta y pacíficamente, ni su estructura ha podido consolidarse con la rapidez que pudiéramos haber esperado.

El ambiente internacional ha variado mucho desde la Conferencia de San Francisco y las Naciones Unidas — nacidas para laborar en lo que fue descrito como un "ambiente cálido" — han tenido necesidad de adaptarse a un clima más frío. Esto no obstante, el proceso constructivo de la estructura de las Naciones Unidas va seguido adelante. Lamentablemente, si se quiere. A veces imperceptiblemente, es cierto. Pero ha continuado tomando forma en el ambiente de los gobiernos y en las mentes de los hombres. Gradualmente, el mundo va acostumbrándose a la atmósfera de las Naciones Unidas y al hecho evidente de que se acabaron ya las zonas de aislamiento.

Quedan todavía muchas dificultades que vencer y no hay razón que permita restarles importancia. Persisten aún actitudes cínicas y renuncias. Pero lo importante es saber que lo sembrado en San Francisco ha resistido las tormentas, demostrando que está firmemente arraigado. Ahora corresponde a todos y a cada uno de nosotros, el cultivo de aquella herencia.

En vista de lo expuesto, la cuestión vital que ahora afrontamos no es, precisamente, la de saber cómo las Naciones Unidas han podido resistir las acometidas del último invierno, sino cómo lo han resistido también nuestra fe y nuestra labor. Cabe preguntarse si hemos utilizado convenientemente el mecanismo que se ha puesto en nuestras manos y si realmente nos hemos tomado el trabajo de estudiarlo y analizar cómo trabaja.

Deberíamos haber hecho esto en el curso de los doce años pasados. Sin embargo, es necesaria una crisis para que sobrevenga la acción. Y es muy posible que la acción derivada de las crisis del último invierno haya tenido como más útil consecuencia la determinación renovada, por parte de todos nosotros, dentro y fuera de los gobiernos, de asumir una mayor responsabilidad hacia las Naciones Unidas; el compromiso de abandonar la idea de Naciones Unidas, bajo el concepto de "ellos" para asumir el más acertado de "nosotros".

Obra de los pueblos fue la organización de las Naciones Unidas y obra de éstos ha de ser la persistencia y eficacia de su actuación para que puedan lograrse los postulados que se consignan en su Carta y que podríamos sintetizar así: mantenimiento de la paz y la seguridad internacional; respeto de los derechos de los pueblos y de los hombres y a las libertades fundamentales de todos, sin hacer distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión; progreso económico y social y cooperación internacional.

Al conmemorar la fundación de las Naciones Unidas como entidad encargada de la organización jurídica de la paz y de la realización de todos los demás principios y propósitos inscritos en su Carta, nuestro pueblo puede sentir el limpio honor y la legítima satisfacción de haber contribuido tanto a la inspiración de su doctrina como a la realidad de su obra.

En este día de las Naciones Unidas, dedíquemonos a la tarea de ayudar a los gobiernos a dirimir sus diferencias, arguyendo contra el ataque tendencioso y luchando por la supresión de los armamentos. Entonces, quizá llegue así el día en que los sabres sean fundidos para forjar arados y las lanzas se conviertan en hoces; que ninguna nación luche contra otra y que nadie vuelva a oír hablar más de guerras.

La cuestión argelina.—

## ALGUNOS APUNTES HISTORICOS Y POLITICOS SOBRE ARGELIA

Joaquín Garro

—I—

En el mes de noviembre del año 54, la prensa mundial informó de la insurgencia de un grupo no mayor de trescientos hombres, que en las montañas de Kabília había iniciado contra la dominación francesa en Argelia.

Desde esa época, casi no hay día en que el cable no nos traiga la noticia de cuanto sigue ocurriendo en esa parte del Mundo.

El problema argelino ha sido discutido varias veces en la Asamblea Legislativa de Francia, y en dos ocasiones, la Organización de las Naciones Unidas ha tenido que ver con él. La primera sin resultado positivo alguno, y la segunda, después de una discusión en la que Costa Rica participó en favor de Argelia, el máximo organismo internacional, en una declaración que no pasa de ser un bello ideal, dijo: "que expresaba la esperanza de que se encontrara una solución pacífica y democrática".

## Geografía

Argelia forma parte de la Unión Francesa, establecida según los términos de la Constitución del año 1946, y es para ella la principal posesión. Al norte la limita un mar: el Mediterráneo; al sur un desierto: el Sahara; y por el este y el oeste Túnez y Marruecos respectivamente. Con una extensión de 207.000 kilómetros cuadrados, tiene una población de 9 millones de habitantes, de los cuales apenas 500.000 son de origen europeo: franceses y de otras nacionalidades.

Su capital es Argel, situada a orillas del Mediterráneo y a una distancia de 800 kilómetros de Marsella. Los departamentos en que se divide son: Argel, Orán y Constantina.

## Invasiones

Quienes primero llegaron a Argelia fueron los berberiscos, que se establecieron organizando un comunismo agrario. Estas tribus nómadas fueron las que originaron el nombre de Berbería, con el que se conoció esa región, así como a Marruecos, Túnez y Trípoli. Grupos de esa raza se hallan diseminados en esos países.

En el siglo VI A. C. fué ocupada por los cartagineses, pero su ocupación, más que militar, fué política; sólo en sus puertos se instalaron, mientras que en el interior del país siguieron gobernando los príncipes bereberes.

A raíz de las guerras púnicas, los romanos conocían a Argelia con el nombre de Numidia, que en ese entonces se hallaba dividida en dos reinos, cuyos jefes eran Syphax y Massinisa. El segundo había intentado antes, hacer de la Berbería un estado unido e independiente. Ambos ayudaron a Scipión el Africano a la toma de Cartago, pero Roma hubo de combatir posteriormente a un hijo de Massinisa, Yugurta, que al mando de los bereberes le opuso una feroz resistencia durante cinco años. Vencido éste, el águila romana dominó y se hizo dueña de esta vasta extensión del Africa del Norte.

Numidia no podría escapar a la invasión de los bárbaros. Los Vándalos que ya habían fundado en España la Vandalucía, hoy Andalucía, la ocuparon a iniciaron de inmediato lo que hoy llamaríamos una "razza", pero los conquistadores hubieron de soportar a su vez la rebelión que los nativos iniciaron en el macizo montañoso de Aurés, en el departamento de Constantina, en donde también los argelinos están combatiendo a los franceses.

La ocupación bárbara fué sustituida por la de los bizantinos. Estos le dieron al país una nueva organización administrativa y la organizaron militarmente. Pero los indómitos bereberes, incansables a pesar de las sucesivas invasiones, pusieron fin a esta dominación.

Venidos de lo que actualmente se conoce con el nombre de Arabia Saudita, en el siglo VII los árabes desembarcan en las costas de Argelia. Después de una corta resistencia berberisca, se establecen definitivamente en ese país, y de allí, bajo el impulso de la fe islámica, se extienden por Asia y el resto de Africa.

Romanos y bizantinos no dejaron ninguna huella sobre la cultura, religión y lengua de estos pueblos del Africa del Norte.

Era necesaria la llegada del Islam para que se lograra una total transformación de los berberiscos. Se convirtieron a la nueva religión y formaron parte de la organización recién establecida, en tal forma que, dinastías árabes y bereberes se suceden hasta la segunda invasión de los hijos de Mahoma.

Fruto de esta raza son los Almorávides y Almohades. Los primeros se apoderan de Marruecos y del sur de España, y los segundos se hacen dueños después, del Norte de Africa y de Andalucía.

La anarquía entronizada entre ellos, permite en 1515 el desembarco de los turcos que se establecen primero en las costas marroquíes y luego de lo que hoy llaman los árabes el Maghreb: Argelia, Marruecos y Túnez. Pero en donde instalan una organización política perfecta, con visos de estado moderno, es en la primera región, al fundar la Regencia de Argel.

## La Regencia de Argel

"Il n'y a pas d'Etat algérien", dijo Edgar Faure, en 1955 a raíz del comienzo del drama argelino. Sin embargo, en 1587 existió lo que se conoció en el Imperio Otomano con el nombre de Regencia de Argel, con los rasgos de un estado moderno, de cuya época data la edad de oro de los piratas argelinos. Los mismos que hicieron preso a Cervantes.

Por ese entonces, Argelia tenía ya las características de un estado soberano. A la cabeza de su gobierno había un jefe de elección, el Dey, con sus colaboradores que eran los Ministros de Marina y de Guerra, un Encargado de las Relaciones Exteriores, otro del Tesoro, un Jefe del Dominio del Estado, un Jefe de Justicia y Culto y un Secretario. Se hallaba dividida en cuatro provincias: la de Argel tenía a la cabeza al propio Dey asistido de cuatro caids, varios magistrados y un alcalde. Las otras tres restantes, cuyas capitales eran Medea, Orán y Constantina, eran gobernadas por un Bey. Su ejército lo formaban 15.000 hombres y su flota compuesta por 66 navíos de 25 a 80 cañones. Argelia fué dueña del Mediterráneo hasta el año 1827 en el que los turcos sufrieron la derrota de Navarino.

No solamente en el orden militar y político estaba organizada Argelia: poseía además 2.000 escuelas y universidades en Argel, Constantina, Tlemcen y Mazouza.

Tan nítidos eran los rasgos de estado soberano que en el siglo XVII firmó con Inglaterra y Holanda varios tratados. En 1793 se suscribe el Tratado de Paz y Amistad entre los Estados Unidos de América, cuyo artículo 22, que nos recuerda la Carta de las Naciones Unidas, dice: "En caso de conflicto, la guerra no será declarada hasta tanto no se hayan agotado todos los medios de conciliación".

Las relaciones de la Regencia de Argel con Francia se remontan al siglo XVI. Cuando Francisco Primero combatió a Carlos Quinto, lo hizo con la ayuda de los argelinos, pues ya se había suscrito una alianza entre ambos países. De 1561 data el primer intercambio de embajadores. En 1793 Argelia suscribe un convenio con Francia para suministrarle trigo, caballos y dinero.

(CONTINUARA)

# EL INVU EXPLICA AL PAIS

## PROYECTO DE HATILLO

Ayer, los diarios dieron a conocer el Proyecto de Ley presentado a la Asamblea Legislativa, mediante el cual se crea una Reserva de Terrenos en Hatillo para garantizar la ejecución del programa de mejoramiento urbano que la Institución realiza en el Distrito de Hatillo.

"La Nación" al destacar en primera página la noticia, dió razones adversas al proyecto sin publicar la exposición de motivos que fundamenta el proyecto de Ley.

Refiriéndose a esa circunstancia el Gerente del INVU, Lic. Rodrigo Carazo, envió la siguiente carta al Director de ese periódico:

23 de Octubre de 1957

Señor Ricardo Castro Beeche, Director de La Nación. Presente.

Señor Director:

En La Nación de hoy aparece un informe sobre el proyecto de adquisición de terrenos que ha presentado el INVU a consideración de la Asamblea Legisla-

tiva. Solamente se hace referencia, en la información, a las razones que se le ocurrieron al redactor que leyó el proyecto y en ninguna parte a las que según la Institución lo fundamentan; en vista de lo anterior me he permitido enviarle adjunta a la presente información escrita y gráfica que consideramos imprescindible que publiquen ustedes para que sus lectores puedan juzgar objetivamente el proyecto.

Dada la naturaleza de la publicación hecha por ustedes, puede tomarse la misma como un

ataque a la idea del Instituto, le ruego por lo tanto considerar el texto que le adjunto, como una defensa, que estimo debe ser publicada en virtud del tradicional derecho que la prensa costarricense ha brindado siempre al atacado desde las páginas de los periódicos.

Siento mucho no poder disminuir el material que le envío, por cuanto el ejemplar que le adjunto es un resumen de un proyecto de gran magnitud dentro de los programas del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo.

En vista de que el periódico bajo su dirección recomienda a sus lectores, en la página seis en "La Columna", tener mucho cuidado y conocer muy a fondo el proyecto, es esta la oportunidad que se le presenta a ustedes para publicar un resumen de antecedentes que informe a sus lectores.

Del señor Director con toda consideración muy atentamente.

RODRIGO CARAZO  
Gerente

## EXPOSICION DE MOTIVOS DEL INVU AL PROYECTO DE RESERVA DE TERRENOS EN HATILLO

San José, 19 de Sept. de 1957.

Señores Secretarios de la Asamblea Legislativa, Estimados señores:

La Junta Directiva del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, en artículo 10 de la sesión N° 302, celebrada el día 6 de agosto último, acordó elevar a la consideración de ese Alto Cuerpo el proyecto de ley que a continuación comentaré, tendiente a garantizar entera ejecución del proyecto de mejoramiento urbano que el Instituto realiza en el distrito de Hatillo, cantón de San José, por medio de una declaración legislativa en que se constituya una reserva de terrenos para el expresado fin, de acuerdo con las recomendaciones que los urbanistas han dado al estudiar los vastos, graves y complejos problemas del área metropolitana del país.

El problema de la provisión de terrenos para la edificación de vivienda en el área metropolitana, ha sido considerado por el Instituto desde un primer momento. En la Memoria de labores correspondientes al ejercicio anual de 1955 figuran en la página XV las siguientes apreciaciones:

"El problema del área metropolitana, que por su magnitud ha preocupado especialmente al Instituto, ha merecido un tratamiento especial. Considerando que existe en Costa Rica una fuerte co-

rriente de desplazamiento de población rural hacia las áreas urbanas, especialmente hacia el área metropolitana, el Instituto ha estudiado durante el curso de 1955 la posibilidad de obtener, en las inmediaciones de Hatillo, una vasta reserva de terreno para construir sus programas futuros de vivienda, considerados éstos a un plazo más o menos largo. En el sentido anteriormente expuesto se pronunció la Junta Directiva habiendo además solicitado para lograr tales objetivos, la autorización del Banco Central de Costa Rica para emitir cinco millones de colonos en bonos, con los cuales financiar el proyecto. La autorización fue concedida a fines de año y el Instituto se preparó en noviembre y diciembre para dar los pasos necesarios hasta realizar la emisión y, simultáneamente, se iniciaron los estudios técnicos correspondientes para señalar las zonas más adecuadas a los fines deseados.

En síntesis, la tesis del Instituto en cuanto a adquisición de terrenos puede resumirse en el deseo de obtener, tan pronto como lo permitan las circunstancias, la mayor cantidad de tierras, con el fin de facilitar sus programas futuros de vivienda."

PROYECTO CIUDAD SATELITE

### DE HATILLO

1.—Obligaciones del Instituto en Materia de Vivienda y Urbanismo.

La Ley Orgánica del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo le otorga, entre otras, las siguientes finalidades básicas (Art. 4°):

b)—"Planear el desarrollo y crecimiento de las ciudades y de los otros centros menores, con el fin de promover el mejor uso de la tierra, localizar las áreas públicas para servicios comunales, establecer sistemas funcionales de calles y formular planes de inversión en obras de uso público, para satisfacer las necesidades consiguientes;

c)—"Proporcionar a las familias costarricenses que carezcan de alojamiento adecuado y, en las condiciones normales, de los medios necesarios para obtenerlo con sus propios recursos, la posibilidad de ocupar en propiedad o en arrendamiento, una vivienda que reúna los requisitos indispensables a efecto de facilitar el desarrollo y conservación de la salud física y mental de sus moradores. De manera preferente, deberá atenderse el problema de la clase de más bajos recursos de la colectividad,

tanto en las ciudades como en el campo."

Es así como está obligado el INVU, según su propio nombre lo evidencia, a elaborar y promover programas de vivienda y urbanismo.

2.—Tierra y Población

Debe ser preocupación constante del INVU adquirir reservas de terreno en diversas poblaciones de la República, en medida concordante con el crecimiento previsible del lugar y con las posibilidades financieras de la Institución.

La compra de reservas de tierra es de importancia vital, pues libera a la Institución del pago de la plusvalía que adquieren los inmuebles con las obras que realiza y permite, además, la planificación integral en zonas que de otra manera es difícil desarrollar armónicamente.

Según estudios realizados, la población del área metropolitana, que en 1955 ascendió a 205.000 habitantes, habrá llegado a alrededor de 445.000 habitantes para 1975, fecha en que se piensa concluir la Ciudad Satélite de Hatillo. Ese crecimiento vegetario y migratorio de 240.000 representa una demanda de aproxima-

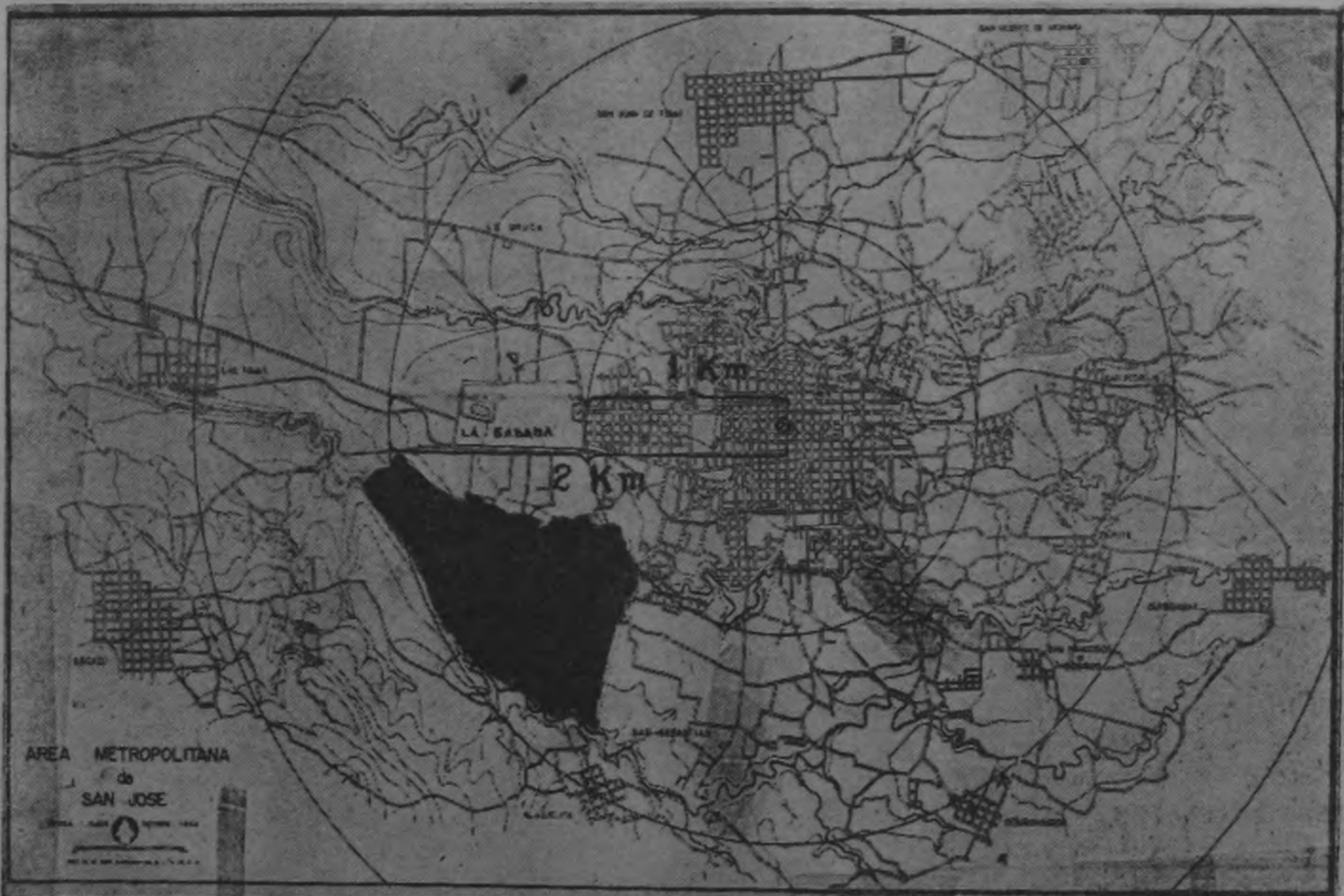
damente 44.500 nuevas viviendas, asumiendo un promedio familiar de 5.4 personas.

Por Ciudad Satélite se entiende una población autosuficiente en cuanto a servicios generales pero dependiente, de otro centro más importante, en cuanto a facilidades comerciales y de trabajo.

La Ciudad Satélite de Hatillo, cuya área es de 448 manzanas en número redondos, se estima que albergará unas 7.000 casas (38.000 habitantes). De ahí que el esfuerzo del INVU, de no malograrse por causas imprevistas, dará alojamiento a un 15.75 por ciento de las familias que residan en esa fecha en el área metropolitana de San José. Si se toma en cuenta el serio déficit de casas hoy existente y las necesidades normales de reposición, se ha estimado que habría que construir, para 1975, un total de aproximadamente 65.000 nuevas casas. En este caso, se satisfaría en la Ciudad Satélite de Hatillo de un 10 a un 11 por ciento de las necesidades, correspondiendo el resto a la iniciativa privada y a los otros medios de financiamiento establecidos por el Estado.

Puede verse claramente que el INVU está incapacitado para resolver el problema de vivienda de todas las clases sociales.

El proyecto de Ciudad Satélite, que representa el esfuerzo máximo al alcance de la Institución, no es entonces de excesiva amplitud, como algunos pueden creer.



ZONA QUE OCUPARA LA CIUDAD DE HATILLO EN EL AREA METROPOLITANA (Area comprendida por los ríos María Aguilar y Tiribí hasta su confluencia y por la carretera a Alajuelita.)

**Factores que determinaron la selección de Hatillo**

La zona de Hatillo representa un verdadero hallazgo. Que tenga características rurales a tan corta distancia de San José se debe a los ríos María Aguilar (principalmente) y Tiribí y a la carencia de agua potable que durante muchos años prevaleció, lo cual ha detenido el proceso de ocupación por los pobladores.

Se determinó que, para los fines del INVU, existían las siguientes ventajas:

**1.—Cercanía al centro de San José**

La zona escogida dista del centro de la capital, en línea recta, un mínimo de 2 kilómetros y un máximo de 4 kilómetros, aproximadamente; la distancia media es de alrededor de 3 kilómetros, según ilustra el Plano N° 1.

**2.—Topografía**

La zona a adquirir es una meseta plana que se extiende al oeste de la carretera a Alajuelita y está circunscrita por los ríos María Aguilar y Tiribí hasta su confluencia.

Con excepción de las laderas a orilla de los ríos, prácticamente todo el terreno es utilizable, con movimientos mínimos de tierra, fácil ubicación de las viviendas, drenajes sencillos, etc.

**3.—Precio**

Exceptuando pequeñas fajas cerca de la carretera a Alajuelita, todo el terreno se halla dedicado a fines agrícolas y está en manos, relativamente, de pocos propietarios, lo que facilita su adquisición.

Aproximadamente un 60 por ciento está cultivado de café y un 40 por ciento es terreno de potrero o cultivos misceláneos. Los precios por vara cuadrada oscilarán, probablemente, entre ₡ 2.00 y ₡ 4.00 para el café y ₡ 1.00 y ₡ 2.00 para potrero y otros cultivos. Ciertas parcelas tendrán un

costo mayor debido a influencias urbanas.

**4.—Extensión y definición física**

En ninguna otra parte del Área Metropolitana puede encontrarse una zona tan vasta sin construcciones que obstaculicen el planeamiento libre e integral. Para lograr características propias e independizar la Ciudad Satélite de otros desarrollos con fajas verdes, se cuenta con la definición física de los ríos María Aguilar y Tiribí.

**5.—Agua Potable**

Mientras se logra solucionar el problema general de agua potable que presenta el área metropolitana, se cuenta con reservas para 7.000 u 8.000 habitantes, aproximadamente, que es lo que demandan 2 unidades vecinales. Sólo en los lugares habilitados por la cañería de los Barrios del Sur hay agua en tales proporciones.

**6.—Drenajes pluviales y sanitarios**

La condición de meseta de suave inclinación circunscrita por ríos facilita considerablemente el drenaje de aguas pluviales que puede hacerse a base de líneas cortas, y la disposición de aguas negras. La confluencia de los ríos María Aguilar y Tiribí es ideal para la ubicación de una planta de tratamiento.

**7.—Proximidad a zonas obreras**

La parte Sur de San José es la que tiene mayor concentración de población obrera. En sus inmediaciones se propone estructurar la zona industrial principal de la ciudad. Para fines de rehabilitación urbana, conviene una urbanización moderna pero económica cerca de las áreas congestionadas de tugurios. El buen ejemplo y el alza de los valores de la tierra que ocasionará la Ciudad Satélite fomentarán indudablemente la regeneración de los sectores ale-

daños.

**8.—Tipo de suelo**

No hay áreas pantanosas ni pedregosas que dificulten la construcción. Por otra parte, la tierra no es de buena calidad para fines agrícolas. La mayoría de los cafetales existentes son de poca productividad, por lo que su eliminación perjudicará en grado mínimo la economía nacional.

**9.—Relación con la Unidad Vecinal de Hatillo (N° 1).**

La zona escogida incluye la Unidad Vecinal en construcción, por lo que las labores de hoy son ya parte del programa a largo plazo elaborado por el INVU.

**10. Misceláneos**

Otras condiciones favorables son las siguientes:

Cercanía a la propuesta Ciudad de los Deportes (La Sabana), proximidad al Área Hospitalaria Central, y, en general a los servicios que ofrece a sus habitantes la ciudad de San José.

**BREVE DESCRIPCION DEL PROYECTO**

**a)—Plano General.**

Como primera previsión, se estudió cuidadosamente la relación que la Ciudad Satélite de Hatillo tendrá con el Área Metropolitana de San José en su totalidad, de manera que se ajustara al planeamiento de ésta.

La Ciudad Satélite de Hatillo constará de 7 unidades vecinales con un promedio aproximado de 5.000 habitantes cada una, dotada de escuela propia, club, dispensario, comercios locales, parques y campos de juego. Habrá, además, dos centros cívico-comerciales de carácter secundario y un núcleo principal para edificios públicos y culturales y para comercio de tipo central. También se proveerán dos colegios de segunda enseñanza y uno vocacional. Se in-

cluirá una pequeña zona de industria liviana para darle ocupación a parte de la población residente.

Se dejará, en áreas libres, alrededor de un 25 por ciento de la superficie total, marcado contraste con las urbanizaciones especulativas.

El costo total del proyecto se estima en ₡ 250.000.000, incluyendo todas las vías de circulación, cañería, cloacas y planta de tratamiento, alcantarillado, electricidad, edificios comunales y 7 mil casas aproximadamente.

**b)—Unidad Vecinal N° 1.**

En el área actual, caben alrededor de 550 viviendas cuya terminación se espera completar durante el presente año. Incluye la Unidad Vecinal N° 1, además, escuela propia, casa comunal, comisariato cooperativo con sucursal y otras tiendas locales, cancha de fútbol, varios "playgrounds" y parques, etc. Se disfruta de todos los servicios necesarios: cañería con buena presión, alcantarillado pluvial, cloacas con planta de tratamiento, electricidad, recolección de basuras, etc.

Se proyecta extender la Unidad Vecinal N° 1 hacia el Sur, para incorporar parte del Hatillo viejo (área de remodelación) ya que los lotes de pequeños propietarios que viven en ellos se unirán al proyecto de Ciudad Satélite a base de mejoramiento comunal en beneficio de los actuales ocupantes.

**c)—Unidad Vecinal N° 2.**

Ha sido señalada de acuerdo con las experiencias derivadas por el INVU con la Unidad Vecinal N° 1 e incluye los siguientes cambios fundamentales:

a)—Definición absoluta de los límites de la Unidad Vecinal con calles periféricas anchas.

b)—Menor área de calles internas.

c)—Mayor superficie de parques y campos de juego.

d)—Área comunal centralizada, con extensión comercial hacia calle de tránsito mayor.

e)—Nucleación progresiva (grupo familiar, barrio, unidad vecinal).

f)—Lotes de tamaño variable y casas de diferentes costos, para satisfacer las necesidades de un perfil de población típico de San José, llenando así las necesidades de vivienda en proporción justa y evitando la estratificación social.

La Unidad Vecinal N° 2 es más amplia que la N° 1 (31 hectáreas, alrededor de 850 casas). Incluye desde luego, todos los servicios públicos y facilidades comunales similares a las previstas en la Unidad Vecinal N° 1, además de iglesia, casa-cuna, dispensario, etc.

Al norte, se destinará un lote para un colegio de segunda enseñanza. Se respetará al máximo la arborización existente y se creará un bosque en las laderas del río María Aguilar.

El inicio de su construcción está programado para 1958 y se concluirá en 1960.

**FINANCIACION DE LA ADQUISICION DE TERRENOS**

Con el objeto de no sacrificar el avance de los programas de vivienda realizados por el Instituto mediante sus recursos ordinarios, se estima que el pago de los compromisos provenientes de la adquisición de terrenos ha de financiarse, al menos en su mayor parte, aprovechando la emisión de "Bonos Vivienda."

La financiación expresada antes entraña una política de previsión, en cuanto a los objetivos perseguidos por el Instituto, dado que en esta forma, a más de otras ventajas, se logran terrenos a precio actual y, por tanto, evítase la plusvalía que en otra forma habría que pagar más tarde; los bonos permiten pagar a un plazo semejante al que disponen los adjudicatarios de vivienda, lo que faculta combinar el pago a través de las cuotas que pagan

**CIUDAD DE HATILLO**



**EXPLICACION**

- TERRENOS PROPIEDAD DEL INVU
- TERRENOS POR ADQUIRIR, OFRECIDOS EN VENTA
- TERRENOS POR ADQUIRIR, NO OFRECIDOS TODAVIA
- PROPIEDADES PRIVADAS A INCORPORAR AL PLAN URBANISTICO GENERAL. PERTENECEN A PEQUEÑOS PROPIETARIOS Y NO SE EXPROPIARAN.



las personas a quienes el Instituto proporciona vivienda.

**AREAS A CONSIDERAR**

La zona de interés mide en total aproximadamente cuatrocientas cuarenta y ocho manzanas, localizadas como ya se dijo entre la carretera San José-Alajuelita y los ríos María Aguilar y Tiribí hasta su confluencia, y, conforme a la división territorial administrativa, en jurisdicción del distrito de Hatillo, décimo del cantón central de la Provincia de San José.

En la referida zona existen caminos vecinales que cubren una superficie total cercana a las 22 manzanas.

Del resto o sea una cabida de 426 manzanas, el Instituto tiene en la actualidad ya adquirida o en proceso de expropiación, la cantidad de 206 manzanas.

De la porción restante de 220 manzanas, aproximadamente unas 20 manzanas están ocupadas por pequeñas parcelas con casas de habitación de la población residente; dicha porción no tiene en mira adquirirla el Instituto sino que únicamente se intenta promover planes de remodelamiento de común acuerdo con los propietarios. Cabe hacer mención que ya un apreciable número de propietarios de la calle Villanea se han dirigido al Instituto para manifestar su interés de que se realice un plan de remodelamiento en relación con sus predios y viviendas y la Institución tiene dados sus primeros pasos para combinar los planes con los vecinos de Hatillo. Consecuentemente con lo anteriormente detallado, queda una área de terrenos particulares por adquirir que mide alrededor de doscientas manzanas.

**RESUMEN:—**

**AREA TOTAL DE LA ZONA:—**  
448 manzanas.

Menos: Areas de caminos vecinales 22 manzanas.

Area adquirida o en proceso: 206 manzanas.

Area no necesaria: 20 manzanas.

**AREA QUE INTERESA ADQUIRIR: 200 manzanas.**

Es interesante advertir que a través de cuatro licitaciones públicas el Instituto ha recibido 13 ofertas de venta de 17 inmuebles de la zona, cuya superficie total asciende a doscientas setenta y tres manzanas 8341 varas cuadradas.

**PROBLEMAS EN RELACION CON LAS FINCAS AJENAS**

La ejecución del proyecto de Ciudad Satélite de Hatillo presenta, en relación con las fincas ajenas, ciertas dificultades que conviene pormenorizar en esta exposición.

Uno de los problemas más serios es el ocasionado por los propietarios que, con conocimiento o no de los planes del Instituto en esa zona, emprenden trabajos de parcelación, urbanización y construcción, al parecer halagados por la perspectiva del adelanto del lugar producido por las obras que el Instituto hace en la vecindad. Mientras el Instituto no adquiera de sus dueños el inmueble en que se han de realizar esos trabajos, no tiene medio legal para evitar que prosigan, porque si ante la Municipalidad el interesado gestiona el permiso correspondiente, la Corporación no podría negarlo si se llenan los requisitos exigidos en la Ley de Construcciones. El Instituto no podría financiar la compra o la expropiación de todas las propiedades de una sola vez, pero si podría hacerle frente a una o algunas adquisiciones, por lo que sería recomendable que existiera medio legal para que tan pronto se gestione ante la Municipalidad alguno de los permisos mencionados, se le comunicase oficialmente para darle la oportunidad de establecer prioridad en la compra o expropiación del inmueble en que se piensa realizar obras de transformación.

Otro aspecto de interés estriba en la conveniencia de que los particulares que se sientan inclinados a vender o a comprar terrenos de la zona indicada, tengan cabal conocimiento de los planes de aprovechamiento de las fincas comprendidas en dicha zona por parte del Instituto, a fin de evitarles incertidumbres, riesgos o pérdidas innecesarias. De dictarse una ley que declare de reserva la zona, se evitan los inconvenientes apuntados. Lo anterior podría ser completado con una disposición legal que faculte al Instituto para pedir anotación de advertencia en el Registro Público de la Propiedad sobre las fincas afectadas.



En relación con los trámites y requisitos de la Ley de la Administración Financiera de la República, resulta aconsejable que el Instituto disponga, para la mejor realización del proyecto, de las siguientes facilidades:

- 1.—Que pueda abrir y mantener indefinidamente una licitación para la compra de terrenos de la zona.
- 2.—Que se le permita permutar terrenos de esa ubicación por otros de que disponga en la misma zona en otra jurisdicción.

Como garantía del uso normal de esas facultades, bien podría condicionarse su aplicación a que se respeten los avalúos de la Tributación Directa y a que la operación en cada caso sea aprobada por la Contraloría General de la República.

**TEXTO DEL PROYECTO DE LEY**

De acuerdo con la motivación anterior, se presenta a la consideración de la Asamblea el siguiente proyecto de ley:

"LA ASAMBLEA, Etc....."

**CONSIDERANDO:**

Para garantizar una satisfactoria ejecución del proyecto de mejoramiento urbano que realiza el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo en el distrito central de la Provincia de San José,

**DECRETA:**

**ARTICULO 1º**—Declárase zona de reserva, afectada por la ejecución del proyecto de mejoramiento urbano que desarrolla el Instituto Nacional de Vivienda

y Urbanismo, en el distrito de Hatillo, Cantón de San José, la comprendida entre la carretera San José-Alajuelita y los ríos Tibribí y María Aguilar hasta su confluencia.

**ARTICULO 2º**—Al objeto de facilitar la adquisición de los inmuebles que componen la indicada reserva, el Instituto mencionado podrá mantener oferta permanente para la compra de los mismos, así como dar en pago, por la parte correspondiente del precio, bienes raíces de que disponga en otro sitio cercano o distante. El precio de compra no

excederá ni el de dación en pago ni el de fijado por la Tributación Directa para cada inmueble. No tendrá aplicación en estos casos la limitación de tiempo contenida en el artículo 100, inciso f), de la Ley de la Administración Financiera de la República.

**ARTICULO 3º**—Las operaciones que se realicen con apoyo en las facultades especiales del artículo inmediato anterior, requerirán la aprobación previa de la Contraloría General de la República para su perfección legal.

**ARTICULO 4º**—Respecto a los fundos que el Instituto no haya podido adquirir mediante el procedimiento de compra o permuta, será aplicable el procedimiento de la expropiación por causa de utilidad pública, de conformidad con la Ley Nº 1882 de 7 de junio de 1955, exceptuando aquellas pequeñas parcelas con casa de habitación que no sean indispensables, a juicio de la entidad citada.

**ARTICULO 5º**—En adelante la Municipalidad de San José tendrá al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo como parte interesada, en cuanto al trámite y resolución de las solicitudes de permiso para fraccionar, urbanizar, construir y reconstruir totalmente, formuladas por los propietarios particulares de inmuebles en la zona reservada. El Instituto dispondrá de un mes para oponerse a la concesión del permiso gestionado y éste no se otorgará si se acredita, dentro de ese término, haberse iniciado las diligencias de expropiación del respectivo inmueble.

**ARTICULO 6º**—A solicitud del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, el Registro Público de la Propiedad anotará en las fincas pertenecientes a la zona reservada la afectación legal de que son objeto, durante la vigencia temporal de este Decreto.

**ARTICULO 7º**—Esta ley es de orden público, exceptúa la aplicación de las que se le opongan, rige a partir de su publicación oficial y hasta el día 1º de enero de 1963.

DADO, Etc .....

Con las muestras de mayor consideración, me suscribo de los señores Secretarios,  
Atentamente,  
Rodrigo Carazo O.,  
Gerente



**PROYECTO DE REMODELACION EN HATILLO.**

La gráfica indica el sistema vial de la parte Norte de la zona de remodelación en Hatillo, ocupada casi en su totalidad por pequeños propietarios a quienes no se les expropiará sus terrenos.

Se indica el sistema vial y su relación con la Unidad Vecinal Nº 1, ya concluida y la Unidad Vecinal Nº 2 que se iniciará en 1958.

**MANEJOS EN LA BOLSA DE NUEVA YORK CAUSO BAJA EN PRECIOS DEL CAFE.-**

—“No hay factor doméstico alguno, en los países consumidores, que haya incluido en la baja de los precios del café”— afirma un conocedor del mercado cafetalero europeo, en comunicación recibida recientemente en esta capital.

Agrega que el descenso del precio tiene origen en especulaciones de la bolsa de Nueva York, y quizás en el anuncio hecho por los mismos países productores en el sentido de que esperan una cosecha abundante.

—“El mercado alemán,—dice la información en nuestro poder,—hubiera continuado consumiendo café a los precios recientes; pero la reacción lógica ante las circunstancias, ha sido la de abstenerse o comprar únicamente pequeñas cantidades mientras se encuentra el nuevo nivel de precios”.

En Alemania ni se esperaba ni se deseaba la baja en los precios

La importante información que estamos dando confirma que, por el contrario, los importadores alemanes que tienen algunas reservas de café adquirido anteriormente sufrirán pérdidas por la desvalorización de su stock. Los precios

de café que han regido hasta la fecha en Alemania, eran aceptados sin objeciones y así hubiera continuado indefinidamente la situación, de no ser las noticias procedentes de la Bolsa Neoyorquina.

Costa Rica debe ponerle toda su atención al mercado alemán

El autorizado observador de quien proviene esta información, afirma que, por la gran fama de que goza nuestro café, la producción costarricense podría colocarse casi totalmente en Alemania.

—“Eso sí,—agrega— es necesario enviar buen café y bien presentado. Nada de revoltijos. Es necesario volver al sistema de antes de la guerra, en que se enviaban cafés seleccionados, bien beneficiados, secados y escogidos; es decir, c'ases de fantasía; si a eso se agregara amarchaniado en osacos, el café de Costa Rica sería sin duda el menos afectado por las fluctuaciones a que quedarían expuestos los cafés inferiores; ya que en Alemania todo el mundo lo conoce y lo pide y hasta se usa en mezclas para mejorar el gusto de cafés procedentes de otros países”.

Propaganda individual para el café de Costa Rica

—“Está bien,— continúa el informante— que Costa Rica le dé toda su cooperación a la FEDECAME que concreta su propaganda a los Estados Unidos y Canadá; pero eso no implica que individualmente haga algo en particular por atraer prestigio de que fue felizmente goza el café costarricense en Alemania, y por aumentar su consumo en este país y en otros como Suecia y Finlandia. FEDECAME puede hacer mucho; pero lo hace por el café en general y no en particular por el consumo del café costarricense”.

Por qué Costa Rica no participó en la gran feria Bianual de Alimentos de Colonia?

Actualmente tiene lugar en Colonia la gran feria Bianual de alimentos y golosinas; por cierto que se desconoce si la Oficina del Café tomó providencias para aprovechar esta magnífica oportunidad de hacer propaganda a nuestro café.

No obstante, y gracias a la cooperación de la dirección de la Feria, de una casa importadora, de una firma tostadora y de la Embajada Costarricense en Bonn, Costa Rica tiene su “stand” de café adornado con banderas, carretas en miniatura, tinajas, j'caras, ejemplares

y copias de varias revistas hay además un gráfico que contiene un cuadro de porcentajes de los cafés en contenido de aroma o licor, en el que el café de Costa Rica aparece a la cabeza con 86%.

Las firmas importadora y tostadora que cooperaron para montar el “Stand”, están sirviendo muestras puras de muy buena calidad y muestras de mezclas de café costarricense. Se ha sabido que el Ministro de Agricultura de Alemania y altos funcionarios oficiales del gobierno de Bonn visitaron la modesta instalación donde está haciéndose la propaganda al café de Costa Rica.

**Se trabajará jornada extraordinaria en la Imprenta Nacional.-**

Hace algunos días el Tribunal Supremo de Elecciones comunicó al Ministerio de Gobernación un acuerdo tomado en el sentido de autorizar el pago de horas extra a los empleados de la Imprenta Nacional, ya que se hace necesario en vista del volumen enorme de trabajo que representa la publicación de las listas de las personas cuyas cédulas de identidad

se entregan. La gran cantidad de trabajo exige que los empleados respectivos de la Imprenta laboren horas extra, por lo que el Tribunal Supremo tomó el acuerdo antes citado.

Ahora el señor Ministro de Gobernación remitió al Director de la Imprenta Nacional una nota pidiéndole informar sobre la suma requerida para cubrir tal am

plificación de labores, afin de someter a consideración de la Asamblea Legislativa el correspondiente proyecto de modificación presupuestaria.

**Sin resolverse asunto de la terminal Raventós**

Esté sin resolverse aún el asunto de la explotación de la recientemente construida terminal de autobuses del señor Pedro Raventós, la cual fue ofrecida en contrato de arriendo a la Municipalidad por no estar interesado el empresario en hacer de su parte la explotación. A pesar de que el contrato fue ofrecido en condiciones para que la corporación iniciara la explotación sin determinar un alquiler fijo y éste se fijara después de acuerdo con lo que pagaran las diferentes empresas de transporte, la Municipalidad acordó anoche desistirse de tal negocio, alegando la gran cantidad de asuntos que tiene en sus manos y la imposibilidad momentánea de asumir nuevos servicios públicos. Acordó asimismo ordenar al delegado de la Municipalidad ante el Consejo Superior de Tránsito preocuparse en que este organismo autorice el funcionamiento de la estación terminal en manos de particulares.

**JEFF COBB**



# Liberación

## LIBERACION PIENSA LA ECONOMIA MIXTA



Evitamos la formación de un proletariado miserable. Perfectamente se puede poner al empresario a producir con eficacia y al Estado a repartir con justicia

La sociedad humana es poco inclinada a regirse por normas inflexibles, por ortodoxas. En la vieja discusión entre capitalismo y socialismo, la economía mixta adoptada en casi todos los países ha venido a comprobar que ambos contendientes tenían razón en parte, como sucede en la mayoría de las disputas de los hombres.

En Costa Rica, donde somos tan dados a los entendimientos (y hasta a las componendas), no pudo haberse encontrado solución mejor. La economía mixta responde tan bien a nuestras necesidades y modalidades, que el país la viene adoptando gustosamente hace años, sin darle ese nombre.

Al tico le gusta tener su propiedad, y sentirse pequeño capitalista, pero pide también que el Estado limite el tipo de interés. El 6 por ciento anual en préstamos hipotecarios es muy bajo para un país donde hay tan poca oferta de capital, pero ese tipo rige aquí.

El monopolio estatal del negocio de seguros, que tanto beneficio le ha dejado al país, y que tanto disgusta a las grandes compañías privadas, únicas poseedoras de la ciencia del seguro, fue implantado hace años.

La empresa privada ofrece muchas ventajas; pero ningún capitalista hace casas para las familias de ingresos modestos. Si el Estado no se ocupara de construirlas, como está haciendo ahora en Costa Rica por medio del INVU, tal vez la mitad de la población llegaría a vivir en tugurios.

El derecho de propiedad es inviolable en Costa Rica; pero una ley que fijó los alquileres al nivel de hace quince años, en 1940, resulta hoy un adefesio.

El Movimiento de Liberación Nacional se ha definido abiertamente por una economía mixta, de PROPIEDAD PRIVADA CON REGULACION DEL ESTADO, de negocios particulares e instituciones públicas, porque la considera conveniente al país, porque es la ley que rige en el mundo democrático, y porque la mayoría de nuestros ciudadanos la prefieren, aunque no todos aciertan a expresar apropiadamente sus deseos.

Es fácil entender cómo funciona la economía mixta y cómo tiende a reunir las ventajas de los dos sistemas teóricos, capitalismo y socialismo. Un buen ejemplo de estudio puede ser el "Plan Pesquero Nacional", que está funcionando tan bien en Costa Rica.

Mientras tuvimos simplemente "libertad de empresa", mientras el Estado no intervino, prácticamente no hubo pescado en la Meseta Central, a pesar de que hay

tanto en nuestros mares, a poco más de 100 kilómetros de la Capital.

El abastecimiento de pescado, como tantas otras actividades, tiene cuatro aspectos principales:

- La producción (que es la pesca en lanchas especiales en Puntarenas).
- El transporte (el ferrocarril Eléctrico al Pacífico);
- La conservación (las cámaras frías del Consejo de Producción);
- La distribución (los expendios en San José y demás ciudades del interior).

La iniciativa particular nunca pudo realizar el negocio, con un criterio "capitalista", por falta de PLANEAMIENTO. Había que combinar las cuatro actividades diferentes en un solo plan, y nunca se logró coordinar las cuatro empresas.

Hay que tener presente que la primera etapa, la pesca, requiere MUCHAS LANCHAS; y la última etapa, la DISTRIBUCION, requiere MUCHOS EXPENDIOS. Con eso se multiplica el número de actividades que deben coordinarse.

Además, cada pequeña empresa necesita crédito a plazo adecuado, las unas para adquirir su lancha en Puntarenas, las otras para comprar su nevera, o refrigeradora en San José. Y cada operación de préstamo es un asunto que debe estudiarse separadamente.

Ahora, gracias a la combinación de Estado con los pescadores, hay pescado a ₡ 0.30 la libra, en los tamaños más pequeños, que no son malos; las demás calidades se venden a una tercera parte del precio de años anteriores y mucho más barato que la carne de res.

Los 400 quintales por semana que se pescan y expenden por ahora, son apenas el comienzo de un plan mayor. El crecimiento ha de ser gradual.

Cada libra de pescado que se consume, deja disponible otra libra de carne para la exportación, a precio más alto que el interno. Con eso obtenemos dólares, y a la vez ayudamos a la ganadería, que ha sido durante muchos años, una actividad sacrificada por la protección al consumidor.



... nos informan que el rossismo se acabó en la provincia, a pesar de los esfuerzos de don Fernando Vargas, conocido personaje de estos caballitos!! Hasta los jefes de acción cantonales, por debajo, han dado la adhesión a Liberación Nacional...

En Alajuela don Fernando Valverde se ha convertido en amo y señor, y ha desplazado a todos los demás delegados del PL. El será diputado le guste o no le guste a los alajuelas. La mayor parte de la dirigencia rossita del cantón central se le ha quitado a Rossi, sobre todo después de que no quiso que asistieran a una reunión en el club, los que no llevaban corbata (!!!)

En Puntarenas tiene un grupo de don Ricaurte Paris en el centro, pero es desconocido en los demás cantones... Francisco Amador Sobrado o pará el segundo puesto de la papeleta por Aguirre, donde el único rossista es el...

Don Enrique Montiel era el jefe de acción de la Provincia de Guanacaste, y se ha retirado del rossismo por considerar que estar con Rossi es hacerle el juego al calderonismo... Fue entonces que mandaron al bolicario Argüello, de triste memoria, a jefear la provincia, ya que no encontraron guanacasteco alguno que quisiera coger ese tamal...

En Limón se les desgranó también la mazorca a los rossistas... Y sólo les queda, para hacer algo, la provincia de Cartago y la ciudad de San José. Tal vez sería mejor que lanzaran una sola papeleta de diputados por Cartago, y algo harían...

En las vice-presidencias, que estaban garantizadas para Mario Esquivel y Rodrigo Madrigal Nieto, hay ahora discusión pues nadie las quiera coger para hacer el ridículo.

Total que se acabó "el baluarte moral" del PL, partidito de juguete de dos o tres libros de cheques, sin ninguna base política en el país.

Hay un señor de plata que financia el rossismo (para quitarle votos a Liberación), al echandismo (para mantener quieto al ulatismo) y al calderonismo (para que éste pueda ganar el próximo Congreso)... Va a ser candidato a Vicepresidente por el PUN... Ya lo verán salir!



Las filas liberacionistas se nutren cada día más con los trabajadores del campo y de la ciudad; con los comerciantes, industriales, estudiantes y profesionales que han formado ya un frente contra las fuerzas negativas que pretenden regresar para imponer los vicios políticos del pasado.

# CUIDA

## CON

¿Quién no recuerda el lobo que se comió a la Caperucita? ¿Quién olvida cómo se transformaba la fiera, escondía las garras y fingía la voz para tragarse a la ingenua muchachita del bosque?

La historia tiene por costumbre repetirse de cuando en vez, por lo que hoy nos hallamos con que el cuento del Lobo y la Caperucita se está poniendo en la escena política de Costa Rica. Y no ya con la inocencia del cuento sino con la alevosa peligrosidad de la trama real...

Desde hace unos días, la alianza caldero-echandista se presenta con una propaganda calcada en los planteamientos serios y en la plataforma política constructiva de Liberación Nacional.

Como el pueblo demanda proyecciones responsables y no infamias inauditas, los "satélites" de Calderón y de Echandi resolvieron, con la venia de sus directores de orquesta, que se procurara vestir con piel de oveja la rapacidad del lobo. Lo primero que debían lograr los propagadores del retorno imposible, debía ser ENTRETENER AL PUEBLO. Es decir, embotar la sensibilidad política, envenenar el espíritu cívico de los costarricenses. Para eso debían apelar al escándalo, a la infamia, a la desviación de la realidad mediante una sistemática labor de Mentira.

Ustedes recordarán que lo primero que hizo el lobo fue interrumpirle el camino a la Caperucita entreteniéndola con frases melosas y engañosas. La misma técnica ha sido la de la conjura caldero-echandista.

Los astutos señores de la oligarquía más sen-



¡Cuidado con el lobo!, proclaman estos lobo-verde - blanco - verde, con cuyo sí

sibles a los problemas sociales, están haciendo un esfuerzo supremo por engatusar al Pueblo. Ayer se presentaron con una página política en que pretenden definirse con "una posición frente al capitalismo". Dicen: "No permitiremos ni la dictadura del proletariado ni la injusticia del capitalismo explotador".

¿Quiérese mayor descaro de unos señores que ayer se aliaron con los comunistas precisamente para propiciar la mal llamada "dictadura del proletariado", la que no fue más que la dictadura de las brigadas de choque y de los burócratas más corrompidos?

¿Quiérese mayor descaro de los que mantuvieron en Costa Rica, durante siglos, las mayores injusticias sociales y económicas y que viven acariciando la idea del retorno a su hegemonía sin freno, aliados hoy a los falsos profetas del mejoramiento que, por afán politiquero, les han entregado sus escasas huestes?

Se necesita una dosis excesiva de audacia pa-

# OO

# EL LOBO



enarbolando las banderas a triunfar las mayorías.

tar ahora —cuando el Pueblo los ha des- definitivamente—para hablar de implan- equitativa distribución de la riqueza”, siempre han propiciado que la riqueza frute exclusivo de una minoría, que nun- on porque la riqueza tuviese función so- nunca trabajaron para que el Estado evi- métodos inmisericordes de explotación y que jamás planearon limitar las ex- ás ganancias que devengaron los se- la economía semifeudal.

en a decir los de la Oposición: “Si triun- o triunfarán con nosotros los que sueñan capitalismo de privilegios, explotador y a”. Ya hablan de su triunfo en tono hi-

párrafo es inconcebible en los candida- a conjura económica que se oponía a que en liberacionista pusiese en ejecución el de salarios a los peones cafetaleros a primero de octubre actual.

Es inconcebible esta afirmación en los candi- datos que han proclamado que no aumentarán más los salarios; que se oponen sistemáticamente a las conquistas económicas y sociales de los tra- bajadores; que miran con rabia el aumento de los aforos para proteger a la industria y al comercio nacionales.

Ese párrafo solo le hubiera quitado al caldero- echandismo el apoyo moral y pecuniario de los jefes del Club Unión; y si no ha sucedido así se ha debido a que se reunieron los señores de la plata, del banano y del café y después de discu- tir ampliamente, aceptaron el método táctico de lanzar como señuelo esa frase —que según ellos no es más que una frase y no una convicción para llevar al gobierno—, ya que el objeto específico, preciso, de la propaganda es lograr lo que el lo- bo logró: comerse con facilidad a la Caperucita, que esta vez sería Costa Rica...

El conciliábulo caldero-echandista acordó, por ende, que se continuase imitando la literatura y los planteamientos serios, positivos y prácticos de Liberación Nacional. Hasta la forma tipográfica y estética de su propaganda. De ahí es que hayan resuelto contratarse un dibujante y comprarse ejemplares de los libros liberacionistas, entre ellos “Cartas a un Ciudadano”, escritas por el líder his- tórico de Liberación, don José Figueres, en donde se dice, se proclama y se gobierna con una tra- yectoria que los lobos quisieran imitar. Pero que todo el mundo les está conociendo la voz fingida, los colmillos largos, el vestido falso y las garras ocultas...



El pueblo dió su adhesión a Liberación Nacional, así como el 2 de Febrero le dará sus votos, porque Liberación es el Partido del Pueblo...

# Se solicita respetuosamente a las siguientes personas pasar a las oficinas de censo del Partido Liberación Nacional en San José, a la mayor brevedad posible, para algo que urge y les interesa.

Piedad, Acevedo Jacamo  
 Alfonso Acuña Acuña  
 Juan María Acuña Durán  
 José Acuña López  
 Gen. Potins Adonijah Bryan  
 Nora María de Jesús Aguilar Castro  
 Odaly Aguilar Chinchilla  
 José María Aguilar Delgado  
 Eva Agüero Díaz  
 Otoniel Alfaro Gómez  
 José Álvarez González  
 Juan Rafael Álvarez Rodríguez  
 Juan Álvarez Ureña  
 Diógenes Amador Meza  
 Leticia Arce Arce  
 Carlos Luis Araya Araya  
 Aurora Araya Céspedes  
 Francisco Arias Chinchilla  
 Oscar Arias Hernández  
 Fernando Arias Maroto  
 Zaida Leda Arias Rojas  
 Daniel Arguedas Romero  
 Félix Badilla Badilla  
 Flory Badilla Madrigal  
 María del Pilar Bado González  
 Leonardo Barboza Chacón  
 Luz Barrientos Garita  
 Oscar Bellido Bellido  
 Carmen Blanco Umaña  
 María de los Angeles Blanco Vega  
 Alberto Bonilla Bonilla  
 María Cristina Bonilla Chinchilla  
 Filadelfo Bonilla Rojas  
 Virginia Boza Beltrán  
 Carmen Brenes Hernández  
 Manuel Brenes Jiménez  
 Herjando Alberto Brown Thompson  
 Alvaro Cabezas Herrera  
 Virginia Cabrera Chaves  
 José María Calderón García  
 Emérita Calderón Hernández  
 Victor Calero Calero  
 Yolanda Calvo Montero  
 Dolores Calvo Sandi  
 Howard Calvo Umaña  
 Salustio Cambroner Cambroner  
 Carmen Cambroner Sánchez  
 Julia Modesta Campos Castillo  
 Pánfilo Campos Miranda  
 Héctor Campos Shoder  
 María Carazo Paredes  
 Antonio Carballo Cedeño  
 Floria Carboni Monge  
 Juan José Carreras Jiménez  
 Jorge Manuel Carvajal Gómez  
 Adolfo Carvajal Loiza  
 Matilde Carvajal Vargas  
 Albina Cascante Arias  
 Jeanett Cascante Sibaja  
 Balbino del Socorro Castillo Castillo  
 Adelaida Castro Benavides  
 Alicia Antonia Castro Herrera  
 Natalia Castro Machado  
 Rosa María Castro Quirós  
 Adolla Castro Sánchez  
 Emilia Castro Silva  
 María Cristina Centeno Centeno  
 Rosario Cerdas Valverde  
 Flora Cervantes Arrones  
 Reinaldo Cervantes Rojas  
 Gonzalo Cervantes Villalta  
 Juana Cerdas Hidalgo  
 José David Cooper Bustamante  
 Rosalina Cordero Cárdenas  
 Albertina Eida Berta de la Trinidad Cordero Cordero  
 Jesús Cordero Cordero  
 Alvaro Córdoba Barrantes  
 Delmi Córdoba Ramírez  
 Esperanza Corrales Corrales  
 José María Corrales Madrigal  
 Luca Luis Corrales Montes  
 Mario Coto Barrantes  
 Juan José Coto Meza  
 Rosa Coto Vargas  
 Victor Cubillo Montero  
 Serafín Chacón Bolaños

Etelmira Chacón Chacón  
 Saúl Chacón Chacón  
 Fernando Chamberlain Zeledón  
 Ramón Chavarría Guevara  
 Edgar Chaves Avila  
 José Jerónimo Chaves Chaves  
 Dionisia Chaves Sáenz  
 Trinidad Chaves Zamora  
 Benito Delgado Soto  
 Fernando Díaz Hernández  
 Carlos Luis Díaz López  
 Marvin Díaz López  
 Carlota Díaz Mora  
 Armentia Durán Durán  
 Gonzalo Eduarte Sancho  
 Carlos Luis Esquivel Esquivel  
 Ester Esquivel Leitón  
 Edgar Etizondo Murillo  
 Claudia Esquivel Vargas  
 Luz Fallas López  
 Carlos Fernández Bolanos  
 Emilio Fernández Céspedes  
 Francisco Fernández Hidalgo  
 Moisés Fernández Pérez  
 Abel Fernández Ugalde  
 Esther Flikier Mireis  
 Adela Fonseca Barrientos  
 Meita Fonseca Gutiérrez  
 Sedefi Fonseca Sánchez  
 Edwin Gamboa Araya  
 Gladys Garbanzo Díaz  
 Flora Carmen Garbanzo Zamora  
 Ben Hur García Alfaro  
 Nelly Ana María García Pacheco  
 Piedades Garita Garita  
 María Florinda Garita Viquez  
 Josefina Godínez Godínez  
 Tomasa Gómez Gómez  
 Pablo Gómez Hernández  
 Ana Julia Gómez Ulloa  
 Carmen González Araya  
 Victor Guillermo González Carvajal  
 Oscar González Cernas  
 Manuel González Chavarría  
 Jesús González González  
 José Ángel González Mora  
 Marcial Gómez Wetter  
 Carmen Granados Alvarez  
 Arturo Guevara Soto  
 Carlos Arturo Guillén Martínez  
 María de la Luz Gutiérrez Contreras  
 Gloria Gutiérrez Contreras  
 María Victoria Gutiérrez Gutiérrez  
 Juan Gutiérrez Zumbado  
 Carlos Guzmán Artavia  
 Mariano Guzmán Granados  
 Carlos Rafael Hernández Bolaños  
 Albino del Socorro Hernández Brenes  
 Juan Luis Hernández Carrillo  
 César Hernández Guzmán  
 Carlos Manuel Hernández Hernández  
 Francisco Hernández Zúñiga  
 Javier Herrera Arce  
 Roberto Herrera Díaz  
 Rosendo Herrera Meza  
 Virginia Herrera Vargas  
 Eugenia Hidalgo Hidalgo  
 Adita Hidalgo Valverde  
 Rodolfo Ibarra Martínez  
 Carmen Jiménez Bogantes  
 José Tulio Jiménez Coto  
 Isabel Jiménez Hernández  
 Manuel Ángel Jiménez Jiménez  
 Blanca Jiménez Murillo  
 Benilda Jiménez Piedra  
 Ana Eunice Jiménez Rojas

Vera Jiménez Rojas  
 Jorge Jiménez Vargas  
 Oscar José Jiménez Vega  
 Dina Juárez Morales  
 Genoveva Lacayo Rtos  
 Carlos Alberto Leal Camacho  
 Edita Leal Leal  
 Neily Loiza Brenes  
 Francisco Logan Solano  
 Audejina Leitón Montero  
 Victor Manuel Leiva Ulloa  
 Rodrigo León Solano  
 Joaquín Eterne León Torres  
 Zoila Rosa Lobo Rojas  
 Carmelina López Rodríguez  
 Juana López Vargas  
 Norberto Loria Garita  
 Victor Manuel Loria Loria  
 Rodolfo Madrigal Garbanzo  
 Flora Yolanda Madrigal Martínez  
 Aurora Madrigal Quesada  
 Enrique Marin Calvo  
 José Rafael Marin Carvajal  
 Albert Wifried Markland Taylor  
 Dinorah Marín Guzman  
 Hostelina Martínez Anderson  
 Rodolfo Martínez Doble  
 Leonor Martínez Lara  
 Rafael Martínez Martínez  
 Humberto Masís Jiménez  
 Urseja Mason Barrat  
 María de los Angeles Matamoros Morales  
 Luis Guillermo Matarrita Quirós  
 José Antonio Mejía Delgado  
 Blas Mejías Arias  
 Clemencia Méndez Méndez  
 María Rosajina Méndez Orozco  
 José Méndez Rivera  
 William Méndez Ruiz  
 Ermidia Meneses Fonseca  
 Eduardo Miranda Leitón  
 Concepción Mohs Perez  
 Alfredo Molina Delgado  
 Zelmir Molina Pacheco  
 Claudia Monge Calderón  
 Julia Monge Cascante  
 Berta Monge Peralta  
 Pabó Monge Piedra  
 Eunice Monge Salazar  
 Bertoja Montero Brenes  
 María Facunda Ernestina Montes Rodríguez  
 José Antonio Mora Agüero  
 Mario Alberto Mora Arias  
 Herminia Mora Arias  
 María Luisa Mora Badilla  
 Ramona Mora Lizano  
 María Cecilia Mora Madrigal  
 José Marcial Mora Mora  
 Hernán Mora Quesada  
 Ricardo Mora Ruiz  
 Odilie Mora Torres  
 Angélica Mora Vásquez  
 Leticia Morgan Grant  
 Felicitas Morales Corrales  
 Bienvenida Morales González  
 Teresa Morales Mora  
 Marta Eugenia Morales Solano  
 María Eugenia Moya Leitón  
 Etegrivina Muñoz Estrada  
 Gladys Muñoz Jiménez  
 María Murillo Blanco  
 Amada Murillo Navarrete  
 Alicia Murillo Pérez  
 Carlos Manuel Murillo Valverde  
 Nora Ocampo Romero  
 Carlos Antonio Oconitrillo Mata  
 Berta Ordóñez Dávila  
 Carlos Luis Oreamuno Granados  
 Marta Cecilia Ortega Masía  
 Alfredo Ovaros Oyarte  
 María Dora Ortega Ortega

Juan Guillermo Oviedo García  
 Eugenio Palma Arroyo  
 Antonio Palma Palma  
 Antonio Palma Valerio  
 Clara Patinger Thomas  
 Luz Marina Pereira Jara  
 María Florencia Pérez Murillo  
 Catalina Pérez Trejos  
 Angeles Picado Ureña  
 María Luisa Porras Araya  
 Elsa Mercedes Porras Castillo  
 Josefina Porras Mora  
 William Porras Picado  
 Rafael Prada Castro  
 Sulay Prenda Robles  
 Jovei Quesada Calderón  
 Bertilia Quesada Hidalgo  
 William Quesada Trejos  
 Ramona Quirós Araya  
 Socorro José Quirós Boza  
 Jorge Quirós Madriz  
 Rosario Quirós Murillo  
 Hugo Ramon de Jesús Quirós Solís  
 Abdón Quirós Vargas  
 Marta Ramírez Madrigal  
 María de los Angeles Ramírez Moreira  
 Josefa Ramírez Muñoz  
 Blanca Ramírez Ramírez  
 Jenney Ramírez Ramírez  
 Arturo Ramírez Ruiz  
 Rosario Ramírez Ulate  
 Lina Ramos Aguilar  
 Tina Redondo Cedeño  
 Delfín Retana Madrigal  
 Ofelia del Socorro Retana Granados  
 Blanca María del Carmen Rey Quesada  
 Cecilia Rieger Valerio  
 Aquiles Rivera Irias  
 Marta Rivera Rivera  
 José Ángel Rizo Alvarez  
 Florentina Rodríguez Fernández  
 María Rodríguez Marín  
 Macario Rodríguez Monge  
 Marco Rodríguez Monge  
 María del Carmen Rodríguez Salazar  
 Juan Rafael Rojas Acosta  
 Isidro Rojas Barboza  
 Miguel Ángel Rojas Cordero  
 Mercedes Rojas González  
 Jorge Rojas Valverde  
 Cecilia Romero Cordero  
 Juan José Romero Montoya  
 María del Carmen Romero Talavera  
 Zoila Rosa Rosales Cruz  
 Fabián Ruiz Cortés  
 Diego Emiliano Ruiz Pérez  
 José Manuel Saborio Picado  
 Alicia Sagot Brenes  
 Juan de Dios Salas Salas  
 Margarita Salas Torres  
 Luz María Salazar Alvarez  
 Victor Manuel Salazar Castillo  
 Olga Salazar Mora  
 Carlos Luis Salazar Salazar  
 Juan Rafael Salgado Araya  
 Eli Salvatierra Zamora  
 Luz Sanabria Fernández  
 Virginia Sanabria Montero  
 Jorge Sanabria Quirós  
 Jesús Sánchez Araya  
 Silvia Sánchez Castillo  
 Auristela Sánchez Gamboa  
 Guillermo Sánchez Leitón  
 Leticia Sánchez Madrigal  
 Margarita Sánchez Rodríguez  
 Bernabé Sánchez Sánchez  
 Catalina Sánchez Sánchez  
 José Santamaria Naranjo  
 Manuel Ángel Santamaria Santamaria

Carmen Julia Segura Cabezas  
 Manuel Segura Cabezas  
 Elena Carmen Segura Fallas  
 Isabel Segura Méndez  
 Felipe Segura Sánchez  
 José Luis Sequeira Ondoy  
 José Alberto Sequeira Sequeira  
 Luisa Sequeira Ulloa  
 Dolores Sibaja Alvarez  
 Luis Angel Sibaja Molina  
 Clarisa Yolanda Smith Stewart  
 María Dora del Carmen Solano  
 Guillermo Solano Aragón  
 Olga Solano Castro  
 Augusto Solano Chacón  
 Betsabé María Solano Esquivel  
 José Ramón Solano Guzmán  
 Julia Solano Moya  
 Flora Solano Rodríguez  
 Oscar Solano Sojo  
 Jaime Solano Salazar  
 Flor de María Solano Vargas  
 Isabel Solano Bolaños  
 Virginia Solís Esquivel  
 Herbert Solís Ortiz  
 Nidia Solís Solano  
 Gabriel de Jesús Solís Solís  
 Bella Carmen Solórzano Bermúdez  
 José Soto Arce  
 Victor Hugo Soto Argüello  
 Eduvina Soto Barboza  
 Alfredo Soto Gutiérrez  
 Iván Subirgsde Cordero  
 María Josefina del Carmen Tenorio Sandí  
 María Adelina Tenorio Umaña  
 Santana Torres Barquero  
 Victor Torres Jiménez  
 Daniel Trejos Zamora  
 Orlando Ugalde Jiménez  
 José María Ulloa Ulloa  
 Victoriano Umaña Chacón  
 Roberto Umaña Vargas  
 Irene María Valenciano Valverde  
 A'cides Valerio Varela  
 Candelaria Valverde Cordero  
 Manuel Valverde Faerrón  
 Elijás Valverde Fallas  
 María Eugenia Valverde Jiménez  
 José German Valverde Picado  
 Manuel Valverde Rojas  
 Mérida Valverde Valverde  
 Rafael Valverde Valverde  
 Miguel de los Angeles Varela Solís  
 Eduardo Rafael Vargas Barquero  
 María Vargas Delgado  
 Olga Vargas González  
 Lucia Vargas Mora  
 Victor Manuel Vargas Pérez  
 Fabio Vargas Quirós  
 Manuel Vargas Ramírez  
 Joaquín Vargas Vindas  
 José Vásquez Cordero  
 María Vásquez Tijerino  
 Alicia Vega Rojas  
 Héctor Manuel Vega Segura  
 Felicia Venegas Porras  
 Elena Mercedes Vicenti Chacón  
 María Elizabeth Victor Victor  
 Valentín Norberto Villalobos Loria  
 Juan María Villalobos Villalobos  
 Isabel Villalta González  
 Adolfo Villalta Rueda  
 María Elena Villegas Sánchez  
 Amable Vindas Vindas  
 Richards Williamson Núñez  
 Murene Wolfe Eaiter  
 Segundo Zamora Castro  
 María Fliea Zamora Fonseca  
 Arnoldo Zamora Palacios  
 Róger Zamora Saías  
 Graciela Zamora Umaña  
 Cristina Zeledón García  
 Josefa Felicitiana Zúñiga Poveda  
 Cecilia Zúñiga Sánchez

# Don Francisco Orlich

## VISITARA HOY

# BARRIO MEXICO

a las 7.30 de la noche

LA REUNION TENDRA LUGAR EN EL LOCAL DEL CLUB, ALTOS DEL "RECRO ARGENTINO", ESQUINA SURESTE DE LA PLAZA NICOLAS MARIN.





Señora LAURIE DUCOUDRAY DE JIMENEZ

El sábado próximo, a las nueve de la noche, en los salones del Costa Rica Country Club se llevará a cabo el suntuoso Halloween Dance que organiza el U. S. A. Women's Club para la Navidad de los niños pobres. La Orquesta de don Lubin Barahona a su cargo tendrá el programa, el valor de la entrada es de diez colones y todos los tiquetes tienen premios, lo mismo se premiarán los trajes de fantasía. Además de la señora doña Laurie Ducoudray de Jiménez, con cuyo retrato se engalana la Sección Social de hoy, han prestado su valiosa colaboración doña Virginia de Woodward esposa del señor Embajador de los Estados Unidos en Costa Rica, Mrs. Marguie Schab, Mrs. Shirley Pentonney, Mrs. Kris Calliari, Mrs. Archie Harms, Mrs. Anita Johnston y otras más. Las mencionadas damas ruegan por este medio expresar su agradecimiento a las prestigiosas casas comerciales que generosamente han dado valiosos obsequios, y a los periódicos que están prestando su colaboración gratuita.

LA REPUBLICA las felicita por sus ejemplares fines.

**MUNDO DIPLOMATICO—**

**LLEGARA EL DOMINGO EL EMBAJADOR GONZALO SOLORZANO**

LA REPUBLICA adelanta su bienvenida al Lic. Gonzalo Solórzano, Embajador de Costa Rica en México, quien se espera el domingo próximo en San José.

**SE AUSENTA EL EMBAJADOR DEL PERU EN COSTA RICA**

LA REPUBLICA despide a don Luis Barrios Embajador del Perú en Costa Rica, quien se ausentó para el exterior. Como encargado de Negocios quedó don Raúl Gutiérrez Vargas.

**COCKTAIL DEL AGREGADO MILITAR DE LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS Y LA SRA. DE GREGORY**

Esta noche en su residencia en Los Yoses, el Coronel Gregory, Agregado Militar de la Embajada de los Estados Unidos en Costa Rica y la señora de Gregory, ofrecerán un Cocktail en honor del Brigadier General don Cristian Clark y de la señora de Clark.

**Cumpleaños**

LA REPUBLICA presenta sus respetos a la gentil señora doña Rita de Avila, quien hoy celebra su cumpleaños.

**Hogar de plácemes**

LA REPUBLICA congratula a los jóvenes esposos don Manuel Aguilar Molina y a Miriam de Aguilar, con motivo de encontrarse su hogar de plácemes, con el nacimiento de su primogénito.

**Matrimonio Hoepker-Macaya**

El 23 de noviembre contratarán matrimonio en esta capital el joven don Willy Hoepker Lachner y la bella señorita Elizabeth Macaya Chacón. Son hijos de los apreciables hogares de don Willy Hoepker y de doña M<sup>a</sup> Isabel Lachner de Hoepker y de don José María Macaya y de doña Ada Chacón de Macaya. LA REPUBLICA les adelanta sus mejores deseos.

**Clínica Bíblica**

A su casa fue trasladado la joven señora Elsita Yglesias de González, esposa de don José Manuel González.

**ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"**

**SINCERO AGRADECIMIENTO**

al Excmo. Señor Arzobispo Mons. D. Rubén Ojeda Herrera, al Ilmo. Monseñor D. Víctor Manuel Arrieta Q., a los Presbíteros don Antonio Troyo C., don Ramón S. Varela, don Alberto Mata O., don Armando A. Alfaro P., don W. Blanco R., don Recaredo Rodríguez R., don Evelio Fallas, a Fr. Conrad Somerville O. F. M. Conv.; a los PP Dominicos de La Dolorosa, a los PP. Claretianos; al Personal de Radio Fides; a los Agentes y Socios de la Emisora Católica en Atenas; a los Organistas, Cantantes y Músicos que se apersonaron en los Funerales; a los Amigos e Instituciones del país y en el Extranjero, que en la noche del fallecimiento y en el sepelio de nuestra recordada y querida esposa, madre y abuela,

## Lala González de Quirós

nos acompañaron personal y espiritualmente; y a los que luego se han unido a nuestra pena con manifestaciones que no olvidaremos:

Emiliano Quirós Solís, Mariano Quirós González; Juan Luis y Reina de Quirós, e hijos, Ferrando e Iris de Quirós e hijos, Ulise y Amparo de Quirós e hijos, Alfredo e Isabel de Quirós e hijos.

Agosto de 1957

Octubre de 1957

**Falleció don Facundino Fernández Pérez**

La Asociación Española de Beneficencia ha perdido otro de sus estimables socios, al fallecer don Facundino Fernández Pérez, quien tenía fundado su hogar con doña Carmen de Fernández.

Los funerales y entierro se vefficaron ayer.

Al lamentar tan sensible desgracia, LA REPUBLICA hace presente sus palabras de pésame, a todos sus deudos en general.

**Cumpleaños de la señorita Sonia Estrada Morice**

En este día llega un año más para la damita Sonia Estrada Morice. Catorce son las primaveras que hoy cumple Sonia. Hija del distinguido hogar de la sociedad de Liberia que forman don José Estrada Rivas y doña Lenina Morice de Estrada. Aventajada estudiante en el Colegio María Auxiliadora de San José, disfruta Sonia del cariño de sus educadores y compañeras.

En esta grata fecha en que recibirá numerosas demostraciones de simpatía y cariño, LA REPUBLICA quiere aunar las suyas con los mejores deseos para la gentil festejada y nuestro saludo a sus estimables padres, don José Estrada Rivas y doña Lenina Morice de Estrada, que acertadamente desempeña el Consulado de Panamá en Liberia.

**Srita. Ana María Colombari Armijo**

En el día del cumpleaños, de la bella señorita Ana María Colombari Armijo, LA REPUBLICA le desea muchas felicidades.

**Cumpleaños**

Hoy cumple años la bella señorita Leticia Sáenz. LA REPUBLICA la saluda galantemente.

**Dr. don Carlos Sáenz Herrera**

Sigue mejor de salud el Dr. don Carlos Sáenz Herrera.

**De Boston**

LA REPUBLICA presenta su bienvenida al Dr. Carlos Mena, quien regresa en estos días de Boston.

**Hospital San Juan de Dios**

Se encuentra mejor de salud don Jorge Montero E. LA REPUBLICA lo celebra.

## UNITED FRUIT COMPANY

**ITINERARIO DE VAPORES**

Fechas aproximadas sujetas a cambio sin previo aviso.

— ESTE ITINERARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES —

**SERVICIO PROCEDENTE DE NEW YORK**

SALE DE NEW YORK	V A P O R	LLEGA A LIMON
Oct. 15, 1957	MARNA	Oct. 25/26
Oct. 18, 1957	CANDIDA	Oct. 29/30
Oct. 25, 1957	CHOLUTECA	Nov. 8/9
Nov. 1, 1957	CATH. SARTORI	Nov. 13/14
Nov. 8, 1957	MARNA	Nov. 20/21

**SERVICIO PROCEDENTE DE NEW ORLEANS**

SALE DE NEW ORLEANS	V A P O R	LLEGA A LIMON
Oct. 15, 1957	TELDE	Oct. 28/29
Nov. 2, 1957	YUCATAN	Nov. 13/13
Nov. 14, 1957	LILY NIELSEN	Nov. 23/24
Nov. 22, 1957	TELDE	Nov. 29/30

**SERVICIO DIRECTO A PUNTARENAS**

SALE DE NEW YORK	V A P O R	LLEGA A PUNTARENAS
Oct. 18, 1957	COPAN	Nov. 6/7

## COMPANIA BANANERA DE COSTA RICA

AGENTE

## LA GRAN FLOTA BLANCA

100 varas al Este de la Biblioteca Nacional.

TELEFONO Nº 3156

—I—

APARTADLO Nº 30

**—EL SANTO—**



# - Notas Sociales -

A cargo de **RODRIGO ACUÑA** — Teléfono 1014



## JOYERIA MICHAEL

R. VALDECASA LTDA.

SE PONE A SUS ORDENES

En su nuevo local frente a la Alhambra,  
25 vs. al Sur del Congreso

COMPRO JOYAS DE BRILLANTES,

PAGO LOS MEJORES PRECIOS

Teléfono 1728.

### Té de despedida de soltera

Las amistades de la señorita Elizabeth Macaya, le obscurirán un té con motivo de su matrimonio con el joven don Willy Hopker Lachner.

LA REPUBLICA les adelanta sus mejores deseos.

### Mejoría

LA REPUBLICA celebra la mejoría de la señora doña Emilia Pacheco de Villalobos, quien ha estado seriamente enferma.

### Del exterior

LA REPUBLICA reitera sus mejores deseos, a los jóvenes esposos don Alfonso Naranjo y Anelie Hoepker Lachner de Naranjo, quienes regresan pasado mañana de su viaje de bodas.

### Elegante boda ODIO-UGALDE

En la Catedral de Alajuela, Monseñor Clodoveo Hidalgo bendijo el enlace matrimonial de los jóvenes don Jorge Odio Fernández y señorita Iria María Ugalde Ardón. La boda se celebró el sábado 19 a las 8 de la mañana con asistencia de numerosas amistades de ambos contrayentes. Pertenecen a los apreciables hogares de don Amado Odio Herrera y doña Bertha Fernández de Odio de grata memoria. Don Víctor Ugalde Soto y doña Talía Ardón de Ugalde.

Después de la ceremonia religiosa se efectuó un brindis íntimo saliendo luego los felices esposos con rumbo a México donde pasarán su luna de miel. Los padrinos: Lic. Heriberto Chavarría y Sra. M<sup>te</sup> Isabel Ardón de Chavarría

Ing. Carlos Espinach y Srita. Corona Castro  
Sr. Rodrigo Herrera y Srita. Blanquita Portuquez  
Sr. Oscar Sáenz y Srita. M<sup>te</sup> Eugenia Murillo,  
Sr. Otto Holst y Srita. Claudia Araya  
Sr. Edwin Bolaños y Sra. Julieta de Bolaños  
Sr. Luis Dávila y Srita. Elvia Vargas  
Sr. Carlos Luis Castro y Sra. M<sup>te</sup> Eugenia de Castro  
Sr. Leonidas Alfaro y Sra. M<sup>te</sup> de los Angeles de Alfaro  
Lic. Juan Vindas y Sra. Virginia de Vindas  
Sr. Mario Ugalde y Srita. María Elisa Vidal  
Sr. Fernando Castro y Sra. Elba de Castro  
Sr. Antonio Sandí y Sra. M<sup>te</sup> Cristina de Sandí  
Sr. Lic. Luis González H. y Srita. Elida Hidalgo  
Sr. Edgar Górgona y Srita. Rocío Castro  
Sr. Prof. Armando Ramos y Srita. M<sup>te</sup> del Socorro de Ramos  
Sr. Juan de Dios Fernández y Srita. M<sup>te</sup> Julia Porras  
Sr. Enrique Ulloa y Srita. M<sup>te</sup> Cristina González

El novio desfiló del brazo de su hermana Sra. M<sup>te</sup> Isabel Odio Fernández de Dávila. Porta Arras: Sandra María Ramos Morera y Manuel Enrique Dávila Odio. Florista: María Mayela Vindas Quesada y Bernal Bolaños Quesada.

SUS CATRES EN EL "CICLO CLUB". Tel. 2888

## CLUB ROTARIO DE SAN JOSE

### — BECA PARA POST GRADUADOS —

El Club Rotario de San José avisa a todos los post graduados de la Universidad o a estudiantes que finalicen este año sus estudios universitarios, que la Fundación Rotaria otorgará próximamente una beca por un año con todos los gastos pagados, escogiendo el favorecido la Universidad en que desee hacer su curso. Los interesados en presentar su candidatura para que el Club Rotario de San José los apadrine, pueden dirigirse para informes a la oficina del Club, sita en los altos de la Librería Española o solicitarlos por teléfono al número 6993.

CATRES DESDE ₡75.00 EN EL CICLO CLUB

## — CRUCIGRAM —

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12			13					14		
15			16					17		
		18				19	20			
21	22				23					
24				25				26	27	28
29			30					31		
32			33					34		
			35					36		
37	38	39				40				
41					42	43			44	45
46					47			48		
49					50				51	

### HORIZONTALES:

- 1—Tejido transparente.
- 4—Confusión.
- 8—Agarraderas.
- 12—Bisonte de Europa.
- 13—Cuerno.
- 14—Perjudicado.
- 15—Asesinos a sueldo.
- 17—Río de Rusia.
- 18—Aplicaciones.
- 19—Fabricante o vendedor de armas.
- 21—Corte oblicuo.
- 23—Próximo, contiguo.
- 24—Alce, rumiante.
- 25—Pastas de papel endurecido.
- 29—Metal precioso.
- 30—Libro sagrado hebreo, variantes.
- 31—Cólera.
- 32—Métodos.
- 34—Canoa mexicana.
- 35—Arbol de las pampas argentinas.
- 36—Hostiga.
- 37—Prefijo que indica vez y media.
- 40—Traductor bíblico.
- 41—Hijo de Isaac.
- 42—Novela corta.
- 46—Nombre de varón.

### VERTICALES:

- 1—Tuyos.
- 2—Cantón de Suiza.
- 3—Famosa familia romana.
- 4—Villancico, en Nueva York.
- 5—Ciudad de Italia.
- 6—Autillo.
- 7—Azafrán.
- 8—Discípulo.
- 9—Existiré.
- 10—Cocinar en seco.
- 11—Sin compañero.
- 16—Higieniza.
- 20—Ceremonia.
- 21—Maderos navales.
- 22—Inscripción bíblica.
- 23—Ciudad de Suiza.
- 25—Mezclar, juntar.
- 26—Alcaloide del tabaco.
- 27—Epocas.
- 28—Pieza principal de las casas.
- 30—Ciudad de Chile, menos "co".
- 33—De tocar.
- 34—Canoa india.
- 36—Entretenido.
- 37—Del verbo ser.
- 38—Letra castellana, Pl.
- 39—Saludable.
- 40—Animales con plumas.
- 43—Se atreve.
- 44—Medida de peso, Abv.
- 45—Agarradera.

A todos los compradores de lotes en el Cantón Central de San José

## AVISAMOS

Que según los términos del Inciso 3), Art. 40 del Reglamento de Urbanización y Fraccionamiento vigente (1º de enero de 1951) y del Art. 18 de la Ley de Construcciones (Nº 833 de 2 de noviembre de 1949), toda construcción residencial debe dejar un retiro entre la línea de propiedad y la línea de construcción (ANTEJARDIN) de una dimensión mínima de DOS METROS.

J. CABALLERO A.  
Gobernador de la Provincia.

M. A. PADILLA J.  
Ing. Jefe Municipal ad. I.

## ----- SUPERMAN -----



O	T	A	A	M	I	A	S			
S	U	R	C	R	A	C	E	L	S	A
O	S	A	M	E	N	T	A	N	E	O
			C	U	R	A	T	O	T	O
A	D	U	L	O	C	A	R	O		
T	U	L	A	A	E	R	O	L	T	T
I	D	O	A	M	A	R	E	N	O	S
P	A	S	A	J	E	R	A	C	A	N
			C	E	R	A	V	A	N	O
C	A	N	A	S	I	M	A	N	I	
E	T	E	R	C	A	U	S	A	M	O
N	A	T	O	A	N	S	A	E	C	O
E	R	A	S	E	A	S	S	A	N	



# CORDIALMENTE RECIBIDA AYER

## LA SELECCION MEXICANA

Gran número de dirigentes, periodistas, locutores y público en general, estuvieron a recibirlos en el Aeropuerto Internacional de El Coco



Apenas dejan el avión los seleccionados mexicanos y en medio de grandes aplausos pasan a migración, para legalizar su ingreso al país. Vean este grupo formado por Miguel Gutiérrez, Ligorio López, Jaime Belmonte, Mulo Gutiérrez, Salvador Reyes y algunos delegados. Los muchachos aztecas lucen en gran forma, para el gran cotejo del domingo y se muestran optimistas sobre el posible resultado.



Destacados dirigentes del fútbol nacional estuvieron a recibir a los seleccionados mexicanos. Aquí vemos en amable charla a don Rafael Ángel Ulloa y a don Gerardo Prada con sus colegas aztecas Guillermo Cañedo y Anselmo Ortiz. El recibimiento resultó de lo más cordial y vino a demostrar el gran espíritu deportivo que priva entre los deportistas de ambos países que resulta impresionante.



Esta gráfica fue tomada dentro del bus que trajo a los muchachos mexicanos del Aeropuerto Internacional de El Coco hasta el Gran Hotel Costa Rica, donde quedaron lujosamente alojados. El que aparece de pie es nada menos que el extraordinario arquero Antonio Carvajal, considerado como el más completo que haya producido el fútbol azteca en todos los tiempos. Sentados pueden verse a Cárdenas, Roca, Salazar, Blanco Izaguirre, Belmonte y Jamaica. Estaban felices de encontrarse en Costa Rica.

# DEPO

A Cargo de  
LUIS CARTIN F.



# RTES

Del Círculo de Periodistas  
y Locutores Deportivos de  
Costa Rica

## Bienvenidos hermanos mexicanos



He aquí cuatro grandes valores del seleccionado mexicano en el momento en que dejaban el avión que los trajo a Costa Rica, para pasar a cumplir con los requisitos migratorios indispensables. Son ellos el puntero derecho Fello Hernández, el medio volante Jaime Salazar, el interior izquierdo Ligorio López (autor del segundo tanto del domingo pasado) y el puntero derecho Jaime Belmonte (que abrió el marcador del primer encuentro). Los cracks aztecas tuvieron un buen viaje y se manifestaron muy contentos de estar en Costa Rica. Hoy entrenarán a las diez horas.



Hoy a las diez y treinta de la mañana estará la selección mexicana efectuando su primer entrenamiento formal en suelo costarricense. Será de enorme interés ver a los corpulentos jugadores aztecas moverse en nuestra cancha a diferente altura de la suya, en el afán de adaptarse a esa tremenda diferencia. Es posible que la asistencia de espectadores no obstante ser un día normal de trabajo sea enorme. La verdad es que todo costarricense está pendiente del histórico cotejo del próximo domingo en el que se juega por entero el prestigio del balompié nacional.

10 CUADRAS EN LINEA RECTA A EL ESTADIO  
**este es el HOTEL METROPOLI**

Y CELEBRARA USTED EN SU BAR NUESTRO TRIUNFO 10 A 0.— ¡¡VIVA NUESTRA SELECCION!!

HOSPEDESE EN LA AVENIDA CENTRAL EN EL CORAZON DE COSTA RICA. — TELEFONO 2861.



## Que el próximo domingo sepamos corresponder con el mismo cariño y fraternidad con que lo hicieron ellos

Son declaraciones de don Vinicio Fernández, Gerente de TACA, al regreso de México.—

Tuvimos el gusto de conversar con don Vinicio Fernández, Gerente de TACA INTERNACIONAL AIRLINES, que acaba de regresar de México adonde viajó al partido de fútbol de la Selección con la Selección Mexicana. Don Vinicio nos hace las siguientes declaraciones que con mucho gusto trataremos de reproducir: "Aparte de los detalles propios del juego de cada Selección, que han sido ampliamente comentados en la prensa por los técnicos en la materia, una de las cosas que más me impresionó el domingo pasado en el Estadio Universitario de México fué el gran cariño y verdadera fraternidad que el pueblo mexicano demostró por los ticos."

En diversos gestos de nacionalismo costarricense, al lanzar nuestros gritos de apoyo a nuestros muchachos, al desfilarse nuestra Delegación, y al lucir los colores de



nuestra bandera tricolor, los mexicanos contestaron con vivas y aplausos verdaderamente sentidos.

Es sorprendente que una población de cerca de 100.000 personas de todas las escalas sociales, que asistieron al encuentro del domingo pasado, se notara una mayoría abrumadora que en todo momento demostró sus simpatías por los Ticos.

Indudablemente que muchos sentimientos históricos e ideológicos nos unen a México y en un evento deportivo distinguido como el citado, estos hechos se confirman una vez más.

Estoy seguro que nuestra gran población de aficionados concurrirá el próximo domingo a nuestro Estadio Nacional a presenciar el segundo juego mexicano, y recalcar nuestra cultura y nuestros verdaderos sentimientos de hermandad deportiva.

## BELMONTE Y LIGORIO

Por MANUEL SEYDE

El marcador de 2-0 con que nuestro equipo nacional venció ayer en el estadio de la Ciudad Universitaria, llevo hasta las coronas, al de Costa Rica en el primer partido de la eliminatoria de la Copa del Mundo, pudo haber sido superior. Calderón dejó ir frente a la puerta, en el segundo tiempo, un gol; Héctor le dió, desafiado, templado, preciso, el mejor pase del partido, por el centro y Calderón disparó hacia afuera; y más tarde, cuando ya estaba el marcador 2-0, Ligorio tuvo en sus pies la pelota para dispararla, titubeó un instante entre tirar o pasarle a Calderón, y perdió el milésimo de minuto. No aseguramos aquí que con la cancha seca nuestro equipo hubiese realizado una goleada porque estimamos en todo su valor la calidad de la Selección Nacional de Costa Rica, pero si consideramos que el lodo espeso que había en el centro del campo fue, para la línea delantera mexicana, un factor adverso, no pudo desplegar en toda su intensidad su juego bajo, corto, rápido e incisivo.

### UNA DEFENSIVA RECIA Y MUY VELOZ

Durante la primera parte nuestra línea de ataque, impulsada por los balones de Héctor y por el trabajo incesante de Cárdenas, conservó una profundidad constante. No tenían sus avances la soltura característica del equipo porque el lodo los frenaba obligándolos a sujetar bien la pelota y a asegurar el toque en el momento de dar el pase y esto, claro está, era en detrimento de la velocidad natural del conjunto. Pero si conservó su tono ofensivo a fondo y estableció un martilleo contra la línea de backs de Costa Rica. Frecuentemente por el centro, y a veces por los extremos llegaían los avances ante la trinchera formada por Mario Murillo, Cordeiro y Sánchez, reforzada por Marvin Rodríguez y Edgar Quesada que se metían como cuñas y así se formaba una muralla. Batiéndose con rabiosa decisión, cayendo como un rayo sobre el hombre y la pelota y despejando pronto, esa defensiva mantuvo a raya durante el primer tiempo a la línea delantera nuestra.

Esos 5 hombres de la defensiva de Costa Rica se han batido ayer más allá de lo humano, y en medio de la batalla, teniendo encima a una persistente invasión que llegaba como oleaje, no cometieron un solo error. Sus entradas eran precisas a veces violentas, pero siempre resolviendo la jugada.

### EL DOMINIO EN EL CENTRO DE LA CANCHA

Muy pronto la línea media del equipo nacional se adueñó del centro de la cancha. (Ahí el lodo se podía batir con cucharón). Ante el ataque de los delanteros nuestros, Marvin Rodríguez y Edgar Quesada se replegaron para darle más resistencia a su línea de backs y entonces Héctor Ortiz y Raúl Cárdenas hicieron de su jurisdicción exclusiva el centro de la cancha y se convirtieron en la fuerza impulsadora del ataque.

Esta situación, vista al vuelo, nos da la impresión clara de la potencia de la defensiva de Costa Rica que sin desmayos, haciendo alarde de una excepcional preparación física pudo enfrentarse ante una delantera sostenida por dos medios volantes, (Héctor-Cárdenas), que atizaban desde atrás pescando todos los balones que caían en el centro del campo.

### CUANDO SE DESMORONÓ LA MURALLA

Terminó el primer tiempo empatados a cero y el público guardó una discreta reserva porque había visto que la línea de ataque nuestra no podía quebrantar la defensiva. Y al iniciarse la segunda parte el panorama no cambió sino que tuvo el equipo visitante una reacción terrible, y su línea ofensiva hizo incursiones que durante el primer tiempo no había podido trazar. Esos momentos fueron realmente decisivos, porque repentinamente se irguió la línea de volantes del equipo nacional y recobró la línea ofensiva su brío, y fue entonces cuando Héctor le dió a Calderón aquel pase, el mejor del partido.

Como era de esperarse, el primer gol obligó al equipo de Costa Rica a modificar su sistema. La defensiva se abrió y los medios volantes se adelantaron para empujar porque necesitaban jugarse el todo por el todo. Fue cuando la línea delantera nuestra hizo su juego y los avances penetraron por los extremos y al rato remacharon con el 2º gol. El primero lo clavaron a los 29 minutos y el segundo a los 38.

## TELEGRAMAS DE LA AFICION

Limón, 22 Oct. 57, 14.00 hs. 14.50 hs.  
Rafael Angel Ulloa.—SJO  
Presidente Federación Fútbol  
Copia: Luis Cartin, Radio Crystal

Apoyamos idea de Luis Cartin NO permitir Arbitro Mr. Husband en Partido próximo domingo, lo pasado no fue nada. Deseando triunfo MUCHO SELECCION.

Rafael Rojas  
Alfonso Hernández,  
Roberto Tenorio  
Fermín González,  
William Reuben,  
Jorge Camacho,  
Ernesto Barboza,  
Abdón Gamboa,  
Luis Barahona,  
José Ferufino  
Claudio Cantillano,  
José Ulloa,  
Raul Sánchez,  
Rafael Rodríguez.

San José, 22 Oct. Las 10:30 hs. 11 hs.

Sr. Luis Cartin. Radio Cristal.

Ganaremos segundo encuentro aquí y tercero en San Salvador, mucho Selección y felicitamos por su transmisión directamente, perfectamente. Arriba muchachos

Tera Sandí de Soto.

Julio César Soto París.

San José, 22 Oct. Las 9:25. 9:30 hs.

Luis Cartin P. Radio Cristal.

Toda afición costarricense ya saborea triunfo próximo domingo. A defender bravamente prestigio deporte nacional. Los ticos somos mejores y debemos ganar. Mucho Selección.

HABANA F. C.

Barrio Cuba.

Keith. 22. 10. 57. — 13 13:15.

Luis Cartin  
Radio Crystal.

Afición agradecerá interponga sus buenos oficios para evitar arbitraje Husband próximo Domingo. Felicitelo por su magnífica labor en México.

Atte.  
RODOLFO CASTRO MERINO.

meta el grave error de curarse solo. Acuda a los servicios médicos del Dispensario inmediatamente. Todo es gratuito.—

Sanatorio Durán, 22 Oct. Las 9:10 hs.

Radio Cristal. Programa  
Luis Cartin.

Saludamos a nuestros gallardos muchachos de la Selección que con triunfos y derrotas han sabido dar gloria a nuestra querida Costa Rica próximo domingo triunfarán, viva la Selección viva Luis Cartin, Atentamente.

LISBETH DE RAMIREZ,  
MIRIAM FERNANDEZ,  
LILIEITH VALVERDE.

San José, 21 Oct. 57. Las 16:50 19:30 hs.

Luis Cartin, Radio Cristal.  
Arriba Selección Domingo vengaremos derrota mexicana cada gallo en su patio nuestro estadio será testigo del triunfo.

MAURO Fco. AGUERO.

Liberia, Gte. 21 57. 15 15 hs.

Luis Cartin.  
Radio Cristal.  
San José.

Bienvenidos nuestros muchachos con la fe que México caerá vencido. Vivan nuestros Seleccionados.

ALFONSO CENTENO e HIJOS.

Guayabo, 22. 10. 57 — 13 13:40.

Luis Cartin  
Radio Crystal.

Derrota anteayer no afecta en nada nuestras legítimas aspiraciones asistir año próximo Estocolmo. Triunfo Domingo próximo y tercer Partido Cancha neutral, dirán al mundo que México no es enemigo para C. Rica, y pondrá al descubierto el vil atropello de que se les hizo víctima Domingo pasado.

CRUZ ALVARADO ISMAEL,  
ROJAS ALCIDES RIVERA,  
SERGIO QUESADA,  
MISAELEON,  
MIGUEL MORALES,  
MIGUEL Ang MORA CORRALES

San José, Costa Rica 24 Oct. 57

Señor  
Luis Cartin P.  
Diario LA REPUBLICA

No es de dudar, ganaremos el domingo, Viva la Selección, Viva Luis Cartin.  
Atentamente,

Pedro SILVERA ARROYO

San José, 21 Oct. 57. Las 18 19:45.

Radio Cristal.

Deseamos una cordial y sincera bienvenida a nuestra querida Selección Nacional. Esperamos mejor suerte próximo Domingo.

MANUEL ANTONIO ROVIRA R.  
RODRIGO GUEVARA,  
A. PARINI B.

Monte Rey de Aserri, 21 Oct. 57. 19:20 hs.

Luis Cartin.  
Radio Cristal.

Aunque derrotados numéricamente en México, impondremos cada día próximo Domingo, felicitaciones para integrantes Selección y para Ud. por narración partido.

FRANCISCO CASCANTE B.,  
ALFREDO GONZALEZ.

Quebrada Grande, Liberia, Gte. Oct. 21. 15hrs.

Luis Cartin,  
San José C. R.,

Distinguido locutor deportivo Luis Cartin y a la Selección Deportiva, reciban un caluroso abrazo de bienvenida, deseando el triunfo de nuestro "próximo" domingo Atento y servidor.

VICTOR SIEHEZAR ARAGON.

San José, 22 Oct. Las 9:15 hs. 9:30 hs.

Sr. Luis Cartin. Radio Cristal.

Por medio suyo y Radio Cristal felicitamos sinceramente toda nuestra Selección por su juego México. Destacando como magnífica actuación Mario (Flaco) Pérez. Dios primero triunfaremos próximo domingo.

ROBERTO ARAYA SEAS,  
MIGUEL ARAYA GOMEZ.  
Contadores.

México, Distrito Federal,  
22 de Octubre

Señor:  
Luis Cartin P.  
Diario LA REPUBLICA  
San José, Costa Rica.

Pérdida no dice nada, mala cancha, en esa ganaremos.

HERNAN ZAMORA

## Llegó Agustín González (Escopeta)



Formando parte de la delegación mexicana, llegó también el experimentado locutor deportivo Agustín González (Escopeta), a quien vemos aquí sorprendido por el lente de Solano. Es su tercera visita a Costa Rica, pues lo tuvimos por acá, hace largos años, cuando nos visitaron los equipos España y Atlante, de grata recordación. Viene a narrar el histórico encuentro del próximo domingo por línea radio telefónica, para la gran Cadena de Radiogramas de México, que cuenta con más de 70 emisoras afiliadas en todo el extenso territorio azteca. Presentamos al estimable colega, nuestro más cordial saludo de bienvenida deseándole éxito en sus labores y grata permanencia.

Por MANUEL NEYDE

Los dos balones para que México realizara los dos goles fueron dados por Sesma, y los dos con todo lo necesario. El primero fue un tiro de castigo bombeado y pasado precisamente hacia donde Belmonte estaba listo para el remate. El otro fue un centro a media altura, fuerte, casi un taponazo, para que Ligorio lo matara y disparara.

Y dicen que a Sesma se le atrasa el reloj. No lo creo porque a la hora de la pildora sabe siempre lo que tiene que hacer en el mismo de minuto y lo hace muy bien.

Algunos espectadores impacientes opinaban durante el primer tiempo que Belmonte no estaba jugando. La verdad es que no lo dejaban jugar, que es distinto, porque Alex Sánchez le caía encima como tigre y enseguida le daba Cordero y lo sepultaba.

El mejor fútbol de Costa Rica está en su línea defensiva. En el centro de la línea de backs tienen un CATATO con apellido de Cordero y todo lo demás de él.

Se supone que para que un equipo que juega al fútbol estilo billar se necesita un campo de lindo pasto bien afeitado como una mesa.

El de la Ciudad Universitaria era ayer una fábrica de lodo. Tome usted eso en consideración y llegará al convencimiento de que nuestra línea delantera jugó mucho más de lo normal en tales condiciones.

Se creía que Rubén Jiménez, extremo izquierda de Costa Rica sería un problema para Tito Izaguirre pero éste se empeñó en demostrar que el ve oz es él.

Y RJ se conformó con verlo llevarse la pelota.

Lo decimos en nuestra crónica relativa al partido, y vamos a repetirlo: el pase que Héctor le puso a Calderón en el 2º tiempo, por el centro, recto hacia el marco, fue el mejor toque dado en el partido. Vamos a agregarle algo: y en muchos otros partidos pasados y de los que están por venir.

Los ticos protestaron porque Calderón arrolló al portero Pérez, en el segundo tiempo. No tenían razón. Pérez salió a recoger un balón y lo cubrió con el cuerpo recibiendo el choque de Calderón que venía en plena carrera en busca de la pelota, y como ésta se encontraba prensada por Pérez, lo trompió. En cambio, en el primer tiempo, varias veces saltó por encima para no tocarlo.

Lucen dos verdades: una, que nuestro equipo no juega sucio porque México no gusta el fútbol de carnicería; y otra, que ninguna persona de las que entran en la cancha a cubrir un servicio tiene derecho a ofender a un futbolista porque lo obliga, como le sucedió a Murillo a convertirse en agresor. Convergamos en que el futbolista está caliente en la pelea y que una frase insultante lo arrebató.

(Tomado de "EXCESIOR", México, 21-1957)

## Algunos lugares donde se instalaron alto-parlantes para ofrecer al público la transmisión del partido de las Selecciones Costa Rica vs. México, sincronizando Radio Crystal

Lourdes Bar	San Pedro de Montes de Oca
Soda La Alameda	San José
El Dragón de Oro	San José
El Pique Bar	San José
Oscar Bar	San José
Luis Hernández	Grecia
Almacén Villanueva	Cartago
La Puerta del Sol	San Pedro de Montes de Oca
La Madrileña	Cinco Esquinas de Tibás
American Bar	Avenida San Martín
Zamora Hermanos	Guadalupe
Pulpería El Carmen	Heredia
Almacén Alfredo Barrantes	Alajuela
Tienda El Sueño	Heredia
El Mejor Precio	Heredia
Palermo Bar	Guadalupe
El Tapioca Bar	Barrio México
Cantina El Centro	Curridabat
Soda Montecarlo	San Ramón
Alfa Bar	Frente al Teatro Adela
El 12 de Octubre	Heredia
Moto Club	San José
Bruno 76 (Bomba Gasolina)	San José
El Guayaacán de los Hnos.	
Muñoz	Santa Ana
El Comisariato Santa Elena	Santa Elena, Cartago.
La Leoneza	Avenida San Martín
London Bar	San José
La Herediana	Barrio La Cruz
Club Deportivo Santa Marta	La Y Griega
Moulin Rouge Bar	San José
Teatro Isabel	Heredia
Hermanos Zamora	Santo Domingo, Heredia
Pulpería María Monge	Cinco Esquinas de Tibás
La Bamba	Barrio Cristo Rey
El Gran Sesteo	Carretera a Heredia
Suyer Sur	Plaza González Víquez
Club Deportivo Tamayo	Barba
Río Bar	San José
Las Delicias	Barrio Sagrada Familia
Club Morazán	San José
El Duncan	San José
Restaurant Penkin	San José
Pulpería "La Montaña"	Copey de Cinco Esquinas
Arroyo Rojas & Cia. Ltda.	Grecia
Café Artavia	San José
Casa Gonzalo Pérez	San José
Gutiérrez & Cia.	San José
Soda y Bar "Marta"	San José
Tiepdita "Margot"	San José
Materiales Alvarez & Mata	San José
Cantina La Begonia	San José
Cafetería "La Norma"	San José
González & González	San José
F. E. al P.	Balneario de Ojo de Agua
F. E. al P.	Muelle de Puntarenas

# DEPO

A Cargo de  
**LUIS CARTIN P.**



# RTES

Del Círculo de Periodistas  
y Locutores Deportivos de  
Costa Rica

## a Libertad contratada para actuar en Guatemala.-



La escuadra liberta partirá para esa hermana república el 16 de noviembre, para participar en el Festival de los Periodistas Guatemaltecos

## CLUB DE LEONES DE SAN JOSE

En colaboración con el movimiento de

# La Vivienda en Marcha



"De su generosa contribución, depende el éxito de esta campaña"



Unase a la noble legión de contribuyentes en la magna colecta de fondos que efectuará el CLUB DE LEONES DE SAN JOSE, el próximo domingo 27 de Octubre entre los asistentes al juego MEXICO - COSTA RICA.

"Su ayuda es indispensable..."



# ESTADOS UNIDOS LANZA CON EXITO PROYECTIL INTERCONTINENTAL.

## Los comunistas y el arte

BERLIN, Octubre 23. (INS-DPA).—Alrededor de 1.000 funcionarios comunistas se reunieron hoy en el Berlín Oriental para considerar el "nuevo aspecto" que debe darse a la vida cultural de la Alemania Comunista.

Los esfuerzos para poner en manos del Partido Comunista el control absoluto de todo lo que se considere arte, desde los pasos de baile hasta el teatro y la ópera, frustrados hasta ahora por los actores, serán renovados durante el congreso de dos días, convocado para establecer una cultura socialista, según informa la Agencia Alemana DPA.

En los diarios se ha apercibido a los interesados que todo artista deberá someterse a la línea dictada por el Partido.

Los compositores, mediante el control del Sindicato dominado por los comunistas, deben preparar sus obras siguiendo la línea comunista.

Se tiene en mente la adopción de un sistema para que toda producción artística sea marcada válida para el socialismo, antes de que se autorice su uso.

## EE. UU. destinan 62 millones para proyecto de proyectiles dirigidos de mediano alcance

WASHINGTON, Oct. 23. (INS).—La marina colocó hoy un contrato por 62.100.000 dólares para continuar desarrollo de un proyectil dirigido de un alcance de 2.400 kilómetros, el Polaris, que se considera la probabilidad inesperada en la competencia para perfeccionar un arma de alcance intermedio.

Un anuncio de la armada decía que el importante contrato, que se firmó con la Lockheed Aircraft Corporation, proporcionará a los Estados Unidos su primer proyectil balístico a asignar se a barcos de guerra especialmente equipados, inclusive submarinos.

Según la declaración expedida la flexibilidad y movilidad del proyectil dirigido, únicas para las operaciones navales, extenderá a grandes distancias nuestro perímetro de defensa.

Entretanto el Departamento de la Defensa, con el nuevo Secretario de la Defensa Neil H. Mcclroy a la cabeza, comenzó a abrir puertas de información que hasta ahora se mantenía secreta a fin de competir con la propaganda rusa en conexión con los proyectiles dirigidos. Los funcionarios concedieron que están sorprendidos por el prestigio que han ganado los rusos en el mundo con sus proyectiles dirigidos, ayudados por el satélite de la tierra Sputnik.

## Diez muertos en accidente

CIUDAD DE MEXICO, Oct. 23. (INS).—Diez personas murieron y otras 15 resultaron lesionadas al caer a un barranco de 200 metros de profundidad un ómnibus de pasajeros que viajaba entre Ciudad México y Ciudad Laredo en la carretera de México a Laredo.

## 65 años es el promedio de vida en la Unión Soviética

MOSCU, Octubre, 23. (INS) (DPA).—El promedio de vida en la Unión Soviética se ha elevado a 67 años, muy superior al de la época de los zares, que era de 42 años, según reveló hoy el órgano oficial del ejército soviético Krasnaw Svesda, en información recogida por la Agencia DPA.

El nivel de mortalidad por cada mil habitantes es de solo 7.5, menos que en Estados Unidos y Gran Bretaña, según el periódico. Desde 1950 a 1955, la población ha aumentado 16,300,000 personas, de acuerdo con la fuente.

CABO CAÑAVERAL, FLORIDA, Octubre 23 (INS) El poderoso modelo de prueba del cohete que Estados Unidos utilizará en el lanzamiento de su satélite terrestre, fue disparado hoy bien alto en los cielos de la Florida.

El proyectil de 72 pies de largo se internó en el espacio sobre el Océano Atlántico, e inmediatamente la prueba fue calificada como un "éxito" por el Departamento de la Defensa y los funcionarios dispersos en el terreno de pruebas de Cabo Cañaveral.

El gigantesco cohete alzó vuelo desde la plataforma de lanzamiento a las 2:23 de la tarde (hora standard del Este).

El salto fue en línea recta hacia las nubes, que en ese momento estaban a bajo nivel, y la llamarada que se vio salir de los motores se extinguió en cuestión de segundos.

Sólo la primera de las tres etapas del Vanguardia fue probada hoy. El propósito principal del disparo fue probar el impulso de 27.000 libras del motor fabricado por la General Electric que llevará el proyectil hasta un trayecto de más del 90 por ciento dentro de la atmósfera terrestre.

Esa primera etapa le dará al Vanguardia una velocidad de 6.040 kilómetros por hora, que será aumentada por los motores de segunda y tercera etapas hasta 28.000 kilómetros, la velocidad necesaria para llegar hasta la órbita, que eventualmente deberá seguir alrededor de la tierra.

El Vanguardia de hoy tenía las dos etapas siguientes, pero sin los elementos necesarios para su funcionamiento. Al penetrar en el espacio, los dos pequeños motores se harán cargo del cohete cuando el más poderoso motor de primera etapa comience a desfallecer.

La importancia de la prueba de hoy quedó enmarcada por la revelación de la Marina de que el primer impulso provee más del 65 por ciento de la potencia necesaria, para colocar el satélite norteamericano, repleto de instrumentos, en su órbita terrestre.

El motor fabricado por la General Electric quema una mezcla de combustible formada por kerosene y oxígeno líquido, y agota sus existencias en sólo dos minutos y 22 segundos, cuando funciona adecuadamente.

Estados Unidos lanzará cuatro satélites "piloto", comenzando en diciembre, antes de intentar el lanzamiento de la primera de seis lunas artificiales de 21 libras que ya están listas. El primer intento definitivo de lanzar un satélite con instrumentos se hará el próximo mes de marzo.

El lanzamiento de hoy estuvo precedido del satisfactorio disparo el viernes, en la noche del cohete Júpiter del ejército, con alcance intermedio de 2.400 kilómetros.

El Departamento de la Defensa, esclareciendo el secreto que hasta ahora había rodeado los disparos con proyectiles de esta clase, informó que el Júpiter "siguió el curso prescrito haciendo impacto en el blanco escogido de antemano".

Doce horas antes de que el Vanguardia recibiera el primer impulso de un motor cohete, pero después de estar envuelto por los nuevos motores Jet. Está habilitado para bajar un detonador y puede "bajar" cualquier avión enemigo.

WASHINGTON 23 (INS) Como paso inicial de una nueva política informativa aprobada por Mcclroy, el Departamento declaró oficialmente por primera vez que el proyectil dirigido "Júpiter", del ejército y el "Thor", de la fuerza aérea, han realizado con éxito vuelos de 2.400 kilómetros desde la costa de la Florida.

WASHINGTON, Octubre, 23.—El Presidente Eisenhower y el Primer Ministro británico Harold Macmillan iniciaron esta noche sus vitales conversaciones sobre la posibilidad de unir los recursos materiales y científicos

del mundo libre con el fin de poder hacer frente a la amenaza de Rusia en el campo de la construcción de satélites y proyectiles dirigidos.

El escenario para la conferencia en la Casa Blanca lo prepararon Macmillan y el Secretario de Estado John Foster Dulles, quienes se reunieron primero durante más de dos horas en la Embajada Británica, haciendo una revisión de la situación política y militar en el mundo, inclusive de la crisis en el Medio Oriente.

Eisenhower dio el primer día tono de informalidad en las pláticas saludando al Primer Ministro inglés con un sonriente "hi" (¿que hay?).

Los dos viejos amigos se dieron mutuos apretones de manos en el pórtico norte de la Casa Blanca al arribo de Macmillan poco antes de las seis de la tarde, acompañado del Secretario de Relaciones Exteriores británico Selwyn Lloyd para la cena y conferencia.

Macmillan contestó el saludo presidencial diciendo: "Encantado de verte, señor Presidente."

## Japón niega que esté construyendo submarinos

TOKIO Oct. 23 (INS) — Un vocero del gobierno japonés negó hoy las informaciones publicadas en Londres de que el Japón está construyendo un submarino de carga de 65.000 toneladas.

El supuesto submarino de 65 mil toneladas está tan lejos de nuestro alcance, dijo el vocero, que tal empresa en la actualidad no puede ni siquiera discutirse inteligentemente.

Comentando los informes del discurso pronunciado por el Mariscal británico Vizconde Montgomery el día de Trafalgar en Londres, diciendo que el Japón estaba construyendo un submarino de 65 mil toneladas el funcionario japonés desestimó tal cosa como sin fundamento y prematura.

## INICIADA CONFERENCIA EISENHOWER - MACMILLAN

WASHINGTON, Octubre, 23.—El escenario para la conferencia en la Casa Blanca lo prepararon Macmillan y el Secretario de Estado John Foster Dulles, quienes se reunieron primero durante más de dos horas en la Embajada Británica, haciendo una revisión de la situación política y militar en el mundo, inclusive de la crisis en el Medio Oriente.

Eisenhower dio el primer día tono de informalidad en las pláticas saludando al Primer Ministro inglés con un sonriente "hi" (¿que hay?).

Los dos viejos amigos se dieron mutuos apretones de manos en el pórtico norte de la Casa Blanca al arribo de Macmillan poco antes de las seis de la tarde, acompañado del Secretario de Relaciones Exteriores británico Selwyn Lloyd para la cena y conferencia.

## RUSIA AMENAZA EN LA FRONTERA TURCA.

LONDRES, octubre, 23. (INS). Radio Moscú informó hoy que el Ministro Delegado de la Defensa Mariscal Konstantin Rokossovsky, experto en tanques y héroe de la guerra, ha tomado el comando de la región militar Degi-rans-Vaucwso, en la frontera rusa con Turquía.

La nueva asignación de Rokossovsky fue anunciada en una transmisión especial coincidiendo con los siguientes acontecimientos:

—El Diario del gobierno soviético Izvestia denunció que grandes cantidades de equipo militar norteamericano están siendo introducidas en Turquía para lubricar la maquinaria militar turca antes del ataque contra Siria, en un esfuerzo por derribar al gobierno pro comunista de dicho país.

—El Mayor General Afif Bizri, jefe del Estado Mayor de Siria, protestó en Damasco que aviones que los sirios dicen son parte de la Sexta Flota Norteamericana, han estado violando el territorio de Siria en vuelos diarios de reconocimiento hasta bien adentro en el país.

guardia fuera disparado, en el centro de pruebas había sido lanzado otro cohete, el Bombarc, un proyectil antiaéreo con base terrestre.

## PERFECTO LANZAMIENTO DE UN PROYECTIL DE CORTO ALCANCE

CABO CAÑAVERAL, FLORIDA, Octubre 23 (INS) Lo que se cree sea un proyectil Bombarc aero-dinámico fue disparado hoy desde el terreno de pruebas en Cabo Cañaveral, Florida.

El Bombarc es un interceptor aéreo, con base terrestre, que puede volar hasta 640 kilómetros de distancia. Ha sido repetidamente disparado en pruebas anteriores en la costa floridana.

El lanzamiento literalmente cogió a los corresponsales mirando en otra dirección —en la dirección del gigantesco cohete Vanguardia, dispuesto para ser disparado de un momento a otro.

El Vanguardia es el proyectil con que se cuenta para impulsar la respuesta de Estados Unidos al satélite terrestre de Rusia.

Al principio se creyó que el ruido producido por los motores del cohete era un trueno, y pocos, si alguno, alcanzó a ver el artefacto antes de que se internara en las nubes.

Un proyectil aero-dinámico como el Bombarc es parecido a un Super Jet y es muy distinto de un proyectil teledirigido, como el Vanguardia, que se parece más bien a una gigantesca bala de artillería.

WASHINGTON 23 (INS) Como paso inicial de una nueva política informativa aprobada por Mcclroy, el Departamento declaró oficialmente por primera vez que el proyectil dirigido "Júpiter", del ejército y el "Thor", de la fuerza aérea, han realizado con éxito vuelos de 2.400 kilómetros desde la costa de la Florida.

## Los científicos son la aristocracia en Rusia

SWAMPSCOTT, Massachusetts, Oct. 23. (INS)— Los estudiantes en Rusia reciben paga y los científicos son aristócratas.

Esta es la declaración que ofrece el profesor Moris Cohen del Instituto Tecnológico de Massachusetts, a su llegada de un recorrido por Rusia con otros nueve científicos norteamericanos: dijo el viajero: Existe hoy gran respeto por el intelecto en la Unión Soviética. Están poniendo mucho énfasis en la educación. Hasta los estudiantes reciben paga por asistir a colegio. Los científicos son aristócratas rojos.

## GASTON SANTOS TOREARA EN NUEVO LAREDO

NUEVO LAREDO, OCT. 23.—(INS) — El gallardo rejoneador mexicano, Gastón Santos, de San Luis Potosí, se presentará en el ruedo de Nuevo Laredo el domingo 10 de noviembre, alternando con dos de los mejores matadores Alfonso Ramírez "Caleseho" y Antonio Velázquez.

Informa el empresario de toros, Lauro Luis Longoria, que será la quinta corrida de la temporada y la primera vez que torea Santos desde que regresó, hace poco, de una gira triunfal por el Portugal, donde alternó con los mejores rejoneadores lusitanos en 18 corridas.

El rejoneador mexicano tiene un grupo de magníficos caballos y en su viaje a Portugal adquirió otros cinco que deben haber llegado en barco a Veracruz esta semana. Longoria cree que Santos incluirá algunos de los más nuevos entre los que traiga a Nuevo Laredo.

Los toros de lidia vendrán de la ganadería de Lucas González Rubio, en el estado de Jalisco.



# EL EJERCITO DE GUATEMALA PIDE ANULACION DE LAS ELECCIONES.—

CIUDA DE GUATEMALA Oct 23 (INS)—El Alto Mando del ejército guatemalteco se negó hoy a violar el procedimiento constitucional y rechazó un plan de los oficiales militares para establecer una junta gobernante que reemplazara al gobierno provisional de Luis Arturo González. Al propio tiempo el alto mando militar, en vista de la tremenda controversia surgida por los resultados de las elecciones presidenciales de domingo, ha pensado en pedir al gobierno que declare inválidas dichas elecciones y convoque a comicios a la mayor brevedad posible para resolver el problema de la sucesión presidencial.

Juan Francisco Oliva hizo un anuncio en ese sentido expresando que tanto él como los demás altos jefes del ejército han considerado que la mejor forma de resolver la situación sería pedir la anulación de las elecciones del domingo. El Presidente interino Luis Arturo González atendiendo a la su gestión del ejército dirigió al Congreso una iniciativa de ley anulando las elecciones esperando que se aprobara esta noche. El Coronel Oliva recordó que el ejército desea que se mantenga la constitucionalidad y dentro de ello convocar las nuevas elecciones "en la primera oportunidad". Entre tanto esta noche se ignoró el paradero del candidato presidencial Miguel Ydígoras.

El jefe de la Seguridad Teniente Coronel Enrique Oliva dijo que había buscado inútilmente a Ydígoras con el propósito de ponerle a salvo de cualquier atentado que pudiese achacarle eventualmente al gobierno. Declaró el jefe de la seguridad que no se han confirmado las versiones que afirman que hubo un muerto y varios heridos en el centro de la ciudad esta tarde cuando la policía disparaba a grupos de manifestantes. Las protestas populares, alentadas por Miguel Ydígoras Fuentes, habían ido en aumento haciendo se cada vez más violentas, lo que culminó ayer en un estado de sitio y toque queda para poder contra restar los actos de violencia. Ydígoras mantiene que las elecciones del domingo fueron un monstruoso fraude y pide a sus partidarios que se lancen a las calles todos los días a protestar contra el gobierno. Anoche según se in-

formó una mujer resultó muerta y otras personas heridas en choques con la policía y las tropas. En los motines de hoy se informó que hubo un muerto y otras ocho personas resultaron heridas. El aparente vencedor de las elecciones del domingo fue Miguel Ortiz Passarelli, quien tenía apoyo del gobierno y de su partido, el Movimiento Democrático Nacionalista.

## Washington Post dice que Trujillo ayudó a Ydígoras

WASHINGTON, Oct. 23. — (INS)—El diario Washington Post dice en su editorial de hoy que ha recogido persistentes rumores de que el general Rafael Trujillo, el hombre fuerte de la República Dominicana, apoyó la candidatura del general Miguel Ydígoras Fuentes para presidente de Guatemala en elecciones del pasado domingo.

El Post se declara confiado en que Ydígoras demostrará su devoción por la forma de gobierno representativo sometiendo su propuesta sin subvertir la constitución. Las votaciones dieron un resultado favorable al aspirante Miguel Ortiz Passarelli, quien estaba postulado por los partidos del gobierno.

## Cinco perecen en accidente aéreo

BELFAST, Oct. 23. (INS)—Cinco tripulantes y dos pasajeros perecieron hoy cuando un avión de pasajeros británico Viascount, se estrelló cuando iba a aterrizar bajo la lluvia en el aeropuerto de Belfast al terminar un vuelo desde Londres. El avión, perteneciente a la British European Airways Corporation, había sido designado para regresar a Londres con un grupo de periodistas que asisten a la inauguración del curso para estudios de aviación en Belfast.

## Sirios se niegan a aceptar la mediación de Saud

DAMASCO 23 (INS) — Un vocero del Ministerio del Exterior dijo que el Rey Saud de la Arabia Saudita, que ha ofrecido mediar en la crisis, no puede actuar en ese carácter porque él es "uno de los nuestros". Turquía aceptó la oferta de Saud y envió a un Ministro de Estado a la Arabia Saudita. El vocero sirio fue interrogado sobre si el gobierno de Damasco aceptaría la mediación de una potencia neutral, como Italia. Esa cuestión no se ha presentado, dijo. Cruzaremos ese puente cuando lleguemos a él.

## Anticomunistas causan desórdenes en Praga

VIENA, Oct. 23 (INS) — Viajeros que llegan de Praga dicen hoy que ha habido peleas callejeras todas las noches recientemente entre los anticomunistas checos y la policía roja. Un testigo presencial dijo que cada patrulla de policía ha sido reforzada y es ahora de cuatro hombres debido a los continuos incidentes. La policía de Seguridad checa arrestó ayer a 142 personas en una campaña de cinco días contra los rufianes con tendencias contra el Estado.

## A INAUGURAR EL PARLAMENTO



La Reina Isabel II y su esposo el Duque de Edimburgo en la carroza que les llevó al parlamento para inaugurar la sesión, cosa que por primera vez hizo un soberano británico en Canadá. (INP)

## Perón es un perturbador de América Latina con base en Venezuela

NUEVA YORK Oct. 23 (INS) El Embajador de Argentina en Estados Unidos atribuyó hoy el origen del actual conflicto obrero en su país a actividades perturbadoras de Juan Domingo Perón. El discurso fue en ocasión de un almuerzo-reunión de la Sociedad Panamericana y la Cámara de Comercio Argentino-Estadounidense hoy en el Hotel Waldorf Astoria al que asistieron prominentes personalidades.

El Embajador Yadarola declaró que su Gobierno ve la presencia de Perón en Venezuela como una base terrestre para perturbar la vida no sólo en Argentina sino en todos los países de América Latina. Perón —continuó— conspira contra la paz y el futuro económico de su país. Aseguró el orador que Argentina necesita crédito, vales y ban-

caros. Abundando sobre el particular, explicó: "Tenemos amplios medios de garantizar el pago de nuestras obligaciones, y en eso nos apoya un pueblo que trabaja duro y es capaz de producir cuantiosas riquezas".

"Ante todo estamos apercibidos de nuestra responsabilidad. Argentina nunca ha dejado, ni dejará de cumplir sus compromisos." Volviendo a Perón, el Embajador Yadarola discutió el derecho de asilo diciendo que son ilegales sus actividades, y ha violado abiertamente y con impunidad el Derecho de Asilo — un derecho que no puede ser convertido en protección de criminales". El Embajador pidió que los países de América no miren con indiferencia esta situación. Señaló que el advenimiento del totalitarismo de derechas en América ha creado un clima favorable a la exacerbación de los sentimientos nacionalistas con su secuela de des-

confianza y aislamiento. El orador agregó que a su juicio la mejor forma de lograr un cambio en ese clima es demostrar que la cooperación económica no tiene que tener un sentido unilateral de "Buen Negocio", sino que debe ser una política social de mejoramiento de los pueblos que puedan beneficiarse con ella. En Argentina continuó diciendo, todavía existen grupos ideológicos, estimulados por el Dictador derrocado, que propagan una política internacional que no conduce a la solidaridad humana y agregó: "Es conveniente refutar sus argumentos equivocados, probando que cuando nosotros defendemos una política de cooperación económica entre Estados Unidos y la República Argentina, ambos estamos movidos por el deseo noble de crear un mejoramiento positivo en nuestra industria y un mejor nivel de vida para nuestras clases trabajadoras."

## Muñoz Marín critica actitud del Nuncio Papal en Santo Domingo

SAN JUAN, Puerto Rico, octubre 23.—(INS) Comentando declaraciones del delegado de la Santa Sede en Ciudad Trujillo, Blas Stefaninbn, quien dijo que Muñoz Marín mantenía un ambiente demagógico en Puerto Rico, el Gobernador dijo hoy que era "poco edificante ver un representante de la religión de Cristo, prestándose a maniobras publicitarias de las dictaduras".

## MURIO CHRISTIAN DIOR

MONTECATINI, Italia, 24.—(INS)—Christian Dior, murió en la madrugada en Montecatini. El famoso diseñador de modas francés, cuyos modelos eran seguidos por las mujeres en todo el mundo, murió a la edad de 52 años. Su mayor celebridad por su "nueva apariencia" en las modas femeninas. Dior murió en la habitación del hotel de verano donde vino a descansar algunos días.

La causa de la muerte no se reveló por el momento. Las ideas de Dior sobre las modas femeninas eran de hecho revolucionarias, originando en ellas cambios radicales a través de los años, reinando supremo como árbitro de la moda durante la última década.

## Fuertes censuras a Eisenhower dirigen los demócratas

WASHINGTON, Oct. 23 (INS) El Senador John Sparkman, Demócrata, por Alabama, dijo hoy que el Presidente Eisenhower permitió a Rusia adelantarse a los Estados Unidos en las competencias de proyectiles teledirigidos y del satélite.

El Senador por Alabama, se sumó al creciente coro de críticas de los demócratas contra el Presidente. Los enemigos políticos de Eisenhower, por quinto día consecutivo, atacaron hoy sus políticas diplomática y de defensa.

Sparkman dijo que miembros del grupo encargado de proyectiles teledirigidos le dijeron hace más de un año que ellos no dan haber lanzado un satélite norteamericano.

El Senador agregó: "Pero oh, no, no se les encargó esta misión. Se encargó a otro servicio (La Marina) y testarudamente nos aferramos a ello, y los rusos se nos adelantaron."

Sparkman, candidato presidencial demócratico en 1952, dijo que Eisenhower se mostrará tan complaciente respecto a lo que han hecho los rusos.

El legislador acusó a Eisenhower de permitir que las rivalidades entre los servicios interfirieran con el progreso de los proyectos teledirigidos y el satélite norteamericano.

Sparkman, enemigo de la Integración racial, también declaró que el Presidente debía retirar las tropas federales de Little Rock, Arkansas, y contener las presiones contra el Sur de modo que los norteamericanos puedan avanzar juntos en la lucha contra la amenaza del comunismo.

## El rey Hussein en dificultades

AMMAN, Jordán, octubre 23. (INS)—Las instrucciones dadas por el joven rey Hussein a su Jefe de Estado Mayor General Habib El Madjall para mantener la seguridad del reino, en calidad de Gobernador General, está siendo interpretada por los observadores locales, como un esfuerzo por estabilizar la deteriorante situación interna del país.

Los observadores consultados por la agencia alemana DPA dicen que estas renuncias, que siguen a la caída de 5 diputados parlamentarios durante la semana pasada, señalan la inestabilidad nacional que ha caracterizado el gobierno del Reino en los meses recientes.

Por las renuncias parlamentarias de la semana, el número de miembros del Parlamento Jordano se ha reducido a 28. En total seis miembros del Parlamento se han retirado desde la crisis de la pasada primavera y uno está encarcelado, por sentencia de un tribunal militar.

Existe la impresión de que el Rey está buscando desesperadamente la conciliación con los elementos nacionalistas del país, quienes favorecen una política de positiva neutralidad y la liberación árabe, según la auspician Egipto y Siria.

El Rey Hussein rompió con estas fuerzas en la primavera cuando lanzó su país por la dirección del anticomunismo y en un curso decididamente pro-aliado, expulsando de su gobierno al entonces primer ministro Ru'isi y proscribiendo a los comunistas del ejército y de todos los organismos oficiales los elementos desafectos al rey, muchos de los cuales fueron enviados a prisión. Pero el creciente aumento de complotes, colocación de bombas y otras actividades subversivas mantienen al país convertido en un barril de pólvora.



# AVISOS ECONOMICOS

## TARIFA CORRIENTE

¢ 0.10 palabra por 1 publicación  
¢ 1.50 por publicación mensual  
¢ 0.20 palabra, 2 publicaciones

Una mayor circulación  
le garantiza un mejor  
resultado

## TARIFA CORRIENTE

¢ 0.10 palabra, por 1 publicación  
¢ 1.50 palabra, por publicación  
mensual  
¢ 0.20 palabra, 2 publicaciones

## AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS

¢ 3.00 la Palabra por Publicación Mensual

USTED PUEDE PONER SU AVISO DESDE CUALQUIER LUGAR DEL PAIS. — ACUDA A NUESTROS AGENTES O A NUESTRAS OFICINAS.

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 725. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez

## VARIOS



**MATA RAX**  
B  
PODEROSO  
MATA A LOS  
MARFAS  
VENTA EN TODAS PARTES

Ladrillos Bloques Pilas Basas



## TUBOS DE CONCRETO FABRICA HERRERA

Depósito en Cinco Esquinas  
Teléfono 5285. Apartado 1153

¡SUS UNAS TAMBIEN merecen  
ser esmaltadas con

**Danalak**

El esmalte perfecto por su brillo  
irresistible y su duración ex  
cepcional.

## OPTICA TRENAN

(Detrás Iglesia La Merced)



Prepara la receta de su oculis  
ta con precisión y economía

## Talleres



## BATERIAS VARTA

Distribuidores Exclusivos:  
Taller HOJST HNOS.: Ltda.  
150 varas Sur Salubridad Pública  
Teléfono J-4056 — Apartado 118

## ABONOS



**ABONOS SUPERIOR Ltda. SUR  
TIDO COMPLETO de ABO  
NOS.** Elementos Mejores, In  
secticidas Fungicidas, Herbici  
das, etc. Apartado 629. TELE  
FONO: 728 calle 5ª av. 10

## PROPIEDADES

LOTES en:

SAN RAFAEL DE ESCAZU

100 varas del PASEO COLON

NACIONES UNIDAS donde está  
el Nuevo Seminario.

y en el BARRIO HISPANO

CON FACILIDADES DE PAGO  
Le ofrece Ricardo Sauma B.  
TELEFONO 3368.

VENDO LOTE en Monterrey o  
cambio por otro más pequeño  
y vuelto, para informes enten  
derse con Claudio Garro C.,  
lado Sur Mercado Borbón.

## MAQUINARIAS

EMPRESA FRACTORES Jorge  
Mena. Telefonos J-6641 2629.



## "Mobiloil Especial"

Algo totalmente nuevo econo  
miza hasta un 23% en gasolina.

Compañía **MURRAY**  
Eric C. Murray, S.R.

## SE NECESITA

SE NECESITA EMPLEADA de  
adentro. Llamar Teléfono 2387.

SE NECESITA cocinera o ayu  
dante de cocina para familia  
extranjera recomendación indis  
pensable buen sueldo Tel. Mo  
ravia 309.

SE NECESITA EMPLEADA con  
buenas referencias. Casa de  
balcón situada 200 Este y 120  
Sur de Clínica Bíblica.

EMPLEADA SE NECESITA pa  
ra la cocina, llamar teléfono  
5788.-

SE NECESITA EMPLEADA con  
referencias, y tarjeta de salud.  
Buen sueldo. 100 Este y 50 va  
ras al Norte de la Cooperativa  
Dos Pinos.

OCUPARIAMOS SECRETARIA,  
sin hijos, de 25 a 30 años, inte  
ligente, que sepa de redacción  
comercial y conocimientos de in  
glés y que verdaderamente quiera  
trabajar. Escribir apartado 3169

CAMISERAS FINAS PARA TRA  
bajar en taller se necesitan. Al  
macén Vestimenta. Teléfono  
2399.

SE NECESITA EMPLEADA  
competente. Buen sueldo. Yo  
ses. Sra. de Feoll.

## PINTURAS PROTECTO



Para más, cuestan mucho me  
nos. Pinturas de aceite bri  
llante y mate ¢ 250 el ga  
lón. Pinturas LAFEX ¢ 200  
el galón. Pídalas en agen  
de todo el país o al Teléfono  
6640. Apartado 4178, en San  
José.

## AUTOMOVILES



AUTOS USADOS, BIEN REVI  
SADOS, y con plena garantía  
mecánica, ofrecemos:

CHEVROLET 1957, como nuevo.  
DODGE, 1956, pequeño.  
DODGE 1955, de 6 cilindros.  
HILLMAN 1954, Californian.  
DODGE 1948, pequeño.

Verlos en Agencia Gonzalo Cal  
derón E., Ltda.

PICK-UPS USADOS — GAN  
GAS, hágase de su pick-up pro  
pio por poco dinero, ofrecemos:

STUDEBAKER 1952, por  
¢ 4.900.00  
FORD 1947 por ..... 3.500.00  
FARGO de 1 ton. .... 2.900.00  
JEEP Mod. 50 por .... 4.800.00

Verlos en Agencia Gonzalo Cal  
derón E., Ltda.

COVENCO LTDA.: TIENE PA  
RA la venta a los mejores pre  
cios y con las mayores facili  
dades de pago, o cambiar recibien  
dole su auto en el mejor de  
los precios, las siguientes un  
dades debidamente revisadas:

FIAT, 1.100 .....	1957
OLDSMOBILE, 4 puertas.	1955
FORD Station Wagon, Country Sedan .....	1952
DESOTO, 4 puertas ....	1951
WILLYS, Pick-up .....	1951
CHEVROLET, 4 puertas .	1950
STUDEBAKER, pick-up .	1949
DODGE, 4 puertas .....	1949
CHEVROLET, 4 puertas	1948
DODGE, Ganga .....	1943

LLANTAS AMERICANAS MAR  
CA MC Creary, en todo núme  
ro y tipo a los más bajos pre  
cios de plaza.

BATERIAS AMERICANAS MAR  
CA "REBAT". En 6 y 12 volts  
a precios sin competencia.

DONDE COVENCO LTDA. Telé  
fono 6877. Apartado 489.

## ECATRA LIMITADA

Le ofrece para sus viajes de  
placer o negocios.  
CONFORT Y SEGURIDAD.



San José - Guanacaste - Ma  
nagua. MODERNAS UNIDA  
DES SUPER PULLMAN.

PRODUCTOS DE CONCRETO LIDA EN CARRETERA SAN  
Francisco Dos Rios. Tubos todo diametro bloques varias  
formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, caños, etc. Fa  
brica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1794. —  
Apartado 362

TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS MUDANZAS AUA  
RREOS. Especialidad en el transporte de maquinaria usada  
Teléfono 3162. Apartado 1793.

## NEGOCIOS



TENGA USTED PRESENTE...

Al comprar sus:

DISCOS. CAMARAS FOTO.  
GRAFICAS. RADIOS y PELI  
CULAS, visite nuestro negocio  
y quedará complacido.

RINCON MUSICAL

25 vs. Norte Hotel C. R.

ACORDEONES, VIOLINES,  
nueva remesa. LIBRERIA  
ATLANTIC. Frente Embajada A  
mericana.

AFICIONADO: Tengo para ven  
der lote de accesorios para Ra  
dio. Ud. pone el precio. Una  
ganga. Luis Burgos Murillo. Te  
léfono 1011.

Adorne su casa con:

## Persianas venecianas

Tel.	Apdo.
1	2
2	8
9	1
2	3

Cía. Campos Hnos.

## OLÉ

es el jabón  
creado para usted



Distribuidora Panamericana  
Ap.: 2294 Tel.: 1373

## SALTO CON LOS VIDRIOS DE CIRUGIA MENOR

Los detectives Antonio Cordero  
y Víctor Manuel Aguilar sorpren  
dieron a los conocidos carteristas  
Luis A. Acuña y Edwin Moya Co  
rrales, cuando, en la Avenida Cen  
tral, desesperadamente trataban  
de robar carteras y billeteras a  
los transeúntes.

Los pillos fueron espectacular  
mente atrapados por los agentes,  
pero Acuña escapó perdiéndose en  
tre la multitud. Moya Corrales la  
emprendió a puntapiés contra los  
detectives, siendo por fin reducido  
a la impotencia. Le condujeron de  
momento a la Dirección de Trán  
sito, pero allí volvió a atacar a

los detectives, cayendo al suelo  
en donde se hirió. Le condujeron  
al Hospital. Mientras esperaba at  
ención médica y siempre vigila  
do por un Agnete, se lanzó con  
tra los vidrios de una ventana,  
los rompió y escapó. Pero fue de  
tenido casi instantáneamente den  
tro del Hospital.

El peligroso carterista es rein  
cidente en estas agresiones y es  
cándalos, motivo por el que una  
vez que le curaron, fue enviado  
sin mayor dilación a la Peniten  
ciaria Central en donde esperará  
sentencia.

## ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"

# El Tribunal Electoral acoge gestiones para que venga una comisión de la ONU.-

Tal como informó LA REPUBLICA en edición anterior, el Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Mario Gómez Calvo, visitó a los miembros del Tribunal Supremo de Elecciones para imponerlos de las gestiones realizadas por el Ejecutivo a través de

la representación conaricense en las Naciones Unidas, para que una sub-comisión de técnicos y de observadores de la Comisión de Derechos Humanos presencie el proceso electoral y las elecciones del 2 de febrero de 1958. El Lic. Gómez Calvo en compañía del Ministro de Gobernación y Policía, Lic. Alfredo Tossi Bo-

nilla, fue recibido por el Tribunal Electoral el martes. Los magistrados impuestos de las gestiones realizadas, acogieron favorablemente los propósitos del Poder Ejecutivo de mostrar ante la máxima organización mundial el proceso electoral y las elecciones que habrán de celebrarse a principios de 1958 y que constitu-

yen la base del Gobierno democrático costarricense. Con la aprobación del Tribunal Electoral el Ejecutivo última rá las gestiones para la venida de los observadores de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, los cuales deberán llegar a nuestro país en los primeros días de enero de 1958.

## Tres nuevos Diputados Suplentes aprobó el Tribunal Electoral

En el día de ayer el Tribunal Supremo de Elecciones acordó la elección de tres nuevos diputados suplentes. Los nuevos diputados se elegirán en Guanacaste, Puntarenas y Alajuela. Para información de nuestros lectores de cimos que anteriormente estas provincias por su orden elegían 1 - 1 y 2 diputados suplentes. Consiguientemente con la disposición del Tribunal en las próximas

tados suplentes respectivamente.

Anteriormente el Tribunal Electoral rechazó una gestión similar del diputado Sergio Cubillo para aumentar el número de diputados suplentes. Las gestiones se renovaron por varios interesados y ayer el Tribunal acordó tres suplentes más para febrero de 1958. En estos comicios se elegirán 45 diputados propietarios y 16 suplentes.

## JUNTA DE PROTECCION VENDERA FINCA TAPANTI

Con motivo de la próxima iniciación de las obras de construcción del Hospital de Niños, la Junta de Protección Social ha estado discutiendo el lugar apropiado para el alojamiento de los enfermos que se encuentran en el Hospital Manuel Antonio Chapuí. Del intercambio de ideas, se consideró como lugar que reúne las mejores condiciones, la finca que la Junta tiene en Pavas.

Esta finca está en proyecto de venta a las pequeñas compañías de aviación en vista de que éstas no pueden instalarse en el Coco, por los peligros que amenazarían a sus pequeñas naves aéreas; pero esto no será hasta tanto el Instituto Costarricense de Electrici-

dad, proceda al traslado de torres conductoras de alta tensión, que levantó en esa propiedad sin consentimiento previo.

En consecuencia, parte de esta finca será reservada para el Hospital Chapuí, pero para la construcción del edificio con todas sus comodidades y capacidad suficiente con miras al futuro, la Junta de Protección Social, está considerando la posible venta de la Finca Tapanti, situada en las cercanías de Orosi, Provincia de Car-

tago. Esta finca en la actualidad está en producción agrícola y cuenta con una buena lechería, productos que se destinan al consumo del Hospital San Juan de Dios y otras instituciones que lo requieren.

Los planos para el nuevo Hospital Manuel Antonio Chapuí están siendo elaborados en el Departamento de Ingeniería de la Dirección General de Asistencia Médico Social.

## Revistas puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| —América             | —Medicina                    |
| —Cuba                | —México                      |
| —Catal               | —Revista de las Fuerzas Arm. |
| —Cuba                | —Venezuela                   |
| —Children            | —Revista de las Naciones Un- |
| —Estados Unidos      | —Estados Unidos              |
| —Industria Británica | —Social Security Bulletin    |
| —Inglaterra          | —Estados Unidos              |
| —Lefem               | —The Airman                  |
| —Estados Unidos      | —Estados Unidos              |
| —Maintenance         | —Tiempo                      |
| —Estados Unidos      | —México                      |
| —Mecánica popular    | —Time                        |
| —Estados Unidos      | —Estados Unido.              |

## Proyecto para permitir la firma mecánica en los cheques

El Ministerio de Economía y Hacienda, atendiendo a una iniciativa del Banco Central, envió a la Asamblea Legislativa un proyecto para adicionar el artículo 22 de la Ley de Cuenta Corriente, Bancaria y Cheque, a fin de permitir la firma mecánica en los cheques.

Actualmente la ley exige que la firma sea autógrafa. Esto da lugar, a ciertas empresas grandes y a algunas instituciones, a grandes atrasos. El proyecto que se propone permitirá que, previo un acuerdo con el banco que debe pagar, se use un facsímil con gran economía de tiempo.

La referida adición, según el proyecto, reglamenta la forma en que deberá acordarse entre las partes el uso del sistema para evitar los peligros a que pueda dar lugar.

## Magníficos resultados en curso de mecanografía Smith Corona

El curso intensivo de Mecanografía Smith Corona, que se fundó en 1950, y que tiene sucursales en Puntarenas, Limón, Alajuela y Golfito ha dado magníficos resultados.

Para el año próximo se piensa abrir sucursales en todo el país. Los titulados de este curso obtienen puestos de mecanógrafos rápidamente. Felicitamos a su Directora a Sra. Feicia Umaña de Solera.

Compañía Española de Alta Comedia

**PEPITA MARTIN**

(Premio Nacional de Teatro)

Presentada y Dirigida por Manuel de Sabatini

**TEATRO NACIONAL**

A LAS 8:30 P. M.

Reposición de uno de los grandes éxitos de la temporada anterior, la comedieta de don Jacinto Benavente:

**AL AMOR HAY QUE MANDARLE AL COLEGIO**

Gala teatral en homenaje a la Selección de Fútbol de México y a la Selección Nacional de Fútbol.

— PRECIOS: ₡ 10.25 — ₡ 6.25 — ₡ 3.25 —

Mañana: Quinta de abono: LA MALQUERIDA.

**EMPRESA URBINI S.A.**

CARTELERIA CINEMATOGRAFICA PARA HOY

HOY, JUEVES 24 DE OCTUBRE DE 1957

**PALACE | IDEAL | COLON**

3, 7 y 9 — ₡ 2.00 | 6 y 8 — ₡ 1.50 | 6.30 y 8.30 ₡ 1.50

¡UN ESTRENO DE ESCALOFRIANTE EXITO!

¡LA LLAVE ERA LA RESPUESTA!

"El HOMBRE de la BÓVEDA"

WILLIAM CAMPBELL - KAREN SHARPE - ANITA EKBERG

**VARIEDADES | COLISEO**

A las 3, 6.45 y 9.15 — ₡ 2.00 | A las 3, 7 y 9 — ₡ 2.00

Maravilla musical. | Hugo del Carril, en:

"Oklahoma" | "Vida Nocturna"

**ARANJUEZ | CASTRO | RIO**

8 — ₡ 1.50 | 7.30 — ₡ 1.00 | 8 — ₡ 1.25

"La vida de un Médico" | "La Rosa Tatuada" | Gary Cooper, en:

Genial. | Bert Lancaster. | "La gran Tentación"

**MODERNO | LIBANO | ZAIDA**

3, 6.45 y 8.45 ₡ 2.00 | 7 y 9 — ₡ 2.00 | 8 y 8 — ₡ 2.00

¡LA BATALLA DE NUESTRA ESCUADRA EN MEXICO! ¡LA PELICULA QUE ESTA BARRIENDO, AHORA EN LOS TEATROS POPULARES! ¡QUE NADIE SE QUEDE SIN VERLA! ¡DEL COMIENZO AL FINAL! ¡LOS 90 MINUTOS COMPLETOS!

**COSTA RICA vs. MEXICO**

LLEGUE TEMPRANO PARA CONSEGUIR ASIENNO!

¡EL BARRIDON DEL AÑO!

**HOY RAVENTOS**

A las 3, 7 y 9 ..... ₡ 2.00

Maravilloso ESTRENO con la

REINA de la CANCION ESPAÑOLA en todo el esplendor de su felina belleza y magnifico arte

**SUENOS DE ORO**

¡ESPAÑA Y MEXICO CANTAN Y BAILAN! OIGA AL "ORFEON CATALAN", CENTRO GALLEGO, "CASA DE ASTURIAS", "CENTRO ARAGONES"... EN LOS BELLISIMOS CUADROS "ANDALUCIA", "MADRID", "CANARIAS", "ARAGON", "ASTURIAS", "GALICIA" y "CATALUÑA" Y EL BELLO FOLKLORE MEXICANO.

— ADELA —

A las 7 y 8.45 — ₡ 2.00

LA OBRA MAESTRA CON PABLITO CALVO

"MI TIO JACINTO"

NOTICIERO FOX

— GUADALUPE —

A las 8 — ₡ 1.50

JAMES DEAN EN LA GLORIOSA

"AL ESTE DEL PARAISO"

UN IMPACTO EMOCIONAL.

**LUX**

A las 7 y 9 — ₡ 2.00

42 días de éxito delirante con la joya musical del año:

"El Ultimo Cuplé"

con SARITA MONTIEL

**CAPRI**

A las 8.15 — ₡ 1.25

A las 7 y 9 — ₡ 6.00

Espectáculo y la película

"Idilio Prohibido"

Cinemascope.

**CAPITOLIO**

A las 7 y 9 — ₡ 1.25

Katherine Hepburn en la fantasía a colores:

"Locura de Verano"

NOTICIERO FOX

LOS SUEÑOS, LAS TRISTEZAS Y LAS ALEGRÍAS DE UNA GUAPA CHICA ESPAÑOLA, QUE ENCUENTRA EL AMOR DE SU VIDA EN TIERRA MEXICANA

PRODUCCIONES ZACARIAS presenta a

**LOLA FLORES**

JULIO ALDAMA

FELIX GONZALEZ

LALO GONZALEZ (PIPORRO) en

LA SIMPATICA COMEDIA CON LA GRACIA GITANA DE ANITA LUCIA Y LA SANA ALEGRÍA MEXICANA!

FOTOGRAFIA A COLORES DE GABRIEL FIGUEROA

**ADEMAS**

RAVENTOS ESTRENO DE LA MAGNIFICA REVISTA "UN TESORO DE PLUMAS". — ES UN INTERESANTE DOCUMENTAL A COLORES QUE LE DELEITARA EXTRAORDINARIAMENTE.

Servicio Informativo de la International News Service  
Representante en E. U. : Melchor Guzmán Inc.  
Representante en Inglaterra: Atlantic Pacific Representations.  
Gerencia de Anuncios y Económicos: 7294 - Apartado 2130.  
Suscripción en el país: ₡ 5.00 mensuales.  
La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos

## VIAJE A LA ESTRATOSFERA



El Teniente Comandante Malcolm D. Ross (izquierda) de la marina norteamericana antes de entrar en la góndola de aluminio de un balón. A la derecha el globo, se eleva y alcanzó una altitud de 84.300 pies. El vuelo en la góndola herméticamente cerrada tuvo por objeto probar las reacciones del hombre en las grandes altitudes, la fuente de los rayos cósmicos, muestras de la atmósfera a distintas altitudes y datos astronómicos. Con Ross fué el comandante Morton L. Lewis, y permanecieron en el globo 8 horas y 7 minutos. (INP)

## Impuesto para favorecer la fabricación nacional de varilla de hierro.

El Ministro de Economía y Hacienda envió ayer un proyecto de ley para gravar la chatarra metálica que se exporta. Esto se hizo después de que el señor Odone Bonatti Iluminato, planteó la solicitud a la Comisión Arancelaria. Este señor intenta montar en el país una fábrica de varilla, platina y ángulo de hierro; la instalación se hará a un elevado costo y será de indudable beneficio ya que es mucho lo que cuesta la importación de estos artículos.

El industrial en cuestión necesita que se grave la salida de

chatarra para poder aprovecharla en su fábrica. Consultados los organismos especializados como el Ministerio de Agricultura e Industrias, se llegó a la conclusión de que es justo lo que pide el señor industrial. Es por eso que ahora se envía el correspondiente proyecto de ley.

Se gravará con ₡ 0.04 el kilo, pero se deja abierto el camino para que, si el Ministerio de Agricultura e Industrias dé su aprobación, pueda hacerse exportaciones libres del gravamen. Esto previendo el caso en que la industria no se perjudique.

## ¿CANTINFLAS EN C. RICA?

A altas horas de la noche se acercaron a nuestra redacción personas amigas para asegurarnos que el gran actor cómico mexicano Mario Moreno —CANTINFLAS— había sido visto por ellos en las calles de San José y se suponía que había llegado ayer de incógnito, para presenciar el domingo, el juego Costa Rica - México.



A pesar de lo avanzado de la hora, redactores de "LA REPUBLICA" se pusieron en movimiento sin poder confirmar o desvirtuar la noticia. En los principales hoteles de la ciudad no aparece su nombre en lista de viajeros y se nos negó estuviere hospedado en ninguno de ellos.

## APROBADO DICTAMEN SOBRE EMISION DE BONOS

Ayer aprobó la Asamblea Legislativa el dictamen vertido sobre el proyecto de ley enviado por el Poder Ejecutivo y tendiente a autorizar la emisión de Bonos Deuda Interna 7 por ciento hasta por la suma de ₡ 15.000.000.00.

Aj ponerse en discusión, el diputado Molina Quesada hizo una amplia exposición sobre el proyecto y su conveniencia.

Luego el diputado Escalante Durán pidió la palabra para oponerse a la emisión recomendada, por estimar que ya no procede hacerla pues el Gobierno, según dijo el diputado Escalante, ha ido resolviendo su situación fiscal que hace unos meses era crítica, pero que en los actuales momentos parece conjurada. Por otro lado, aseguró el señor Escalante Durán que los datos aportados corresponden a un periodo hasta mayo del presente año, y que a la fecha no se conocen. Hizo ver también el señor Escalante el caso admirable de Alemania que ha logrado su reconstrucción enorme en un lapso relativamente corto, a base de libertad para la iniciativa particular y de eliminación de impuestos, lo que ha aumentado considerablemente la producción con gran beneficio para el país. También citó, como caso contrario, el de Francia, en donde se ha restringido mucho la iniciati-

va privada a base de gravámenes que limitan sensiblemente la producción y la economía nacional.

Sin más discusión, el dictamen fue aprobado, esperándose para hoy, primer debate del asunto, que se produzca una más amplia discusión, ya que han sido anuciadas varias mociones con las cuales no están de acuerdo muchos señores diputados. Una de estas mociones es la de ampliar la emisión con el objeto de aportar los fondos requeridos para varias obras de necesidad en el país, pero existen diputados que no la apoyarán por cuanto consideran que permitir tal ampliación sería trasladar a la Asamblea la responsabilidad que en esta materia cabe al Banco Central, pues éste recomienda la emisión hasta por quince millones, pero no más. Será en la sesión de hoy, pues que se produzca la mayor discusión sobre este proyecto de tanta trascendencia.

### Prestaciones a empleados del Geodésico

En el Capítulo de Proposiciones, se aprobó una moción del diputado señor Castillo Rojas para conocer inmediatamente después del dictamen sobre la emisión de bonos el vertido por la Comisión de Trabajo sobre el

proyecto de ley para el pago por parte del Estado de las prestaciones legales a los trabajadores despedidos del Servicio Geodésico Interamericano, y darle de una vez, en caso de ser aprobado este dictamen, primer debate al proyecto en cuestión. La moción, como dijimos antes, fue aprobada, como luego lo fue también el dictamen, entrándose en tonces a discutir el proyecto en primer debate, en el cual no hubo discusión, dando la Presidencia entonces por discutido el proyecto. En la sesión de hoy se le dará el segundo debate.

### Comisión de Presupuesto anuncia moción para hoy

Antes de finalizar la sesión de ayer, el Diputado señor Quirós Quirós anunció, a nombre de la Comisión de Presupuesto, que en la de hoy pediría una alteración del orden del día para entrar a conocer inmediatamente el proyecto que figura con el número 21 y que se refiere a una transferencia de partidas en varios Ministerios de Estado, tendiente a reforzar las partidas de sueldos de diversas dependencias cuya labor amenaza detenerse por falta de fondos. Dijo el señor Quirós Quirós que la Comisión, no deseando tomar desapercibidos a los señores diputados, hacía el anterior anuncio.

## La FENTOP piensa separarse de la Rerum Novarum

Se ha sabido que en el Congreso de Trabajadores de Obras Públicas, organizado por la FENTOP (Federación Nacional de Trabajadores de Obras Públicas) y que como informamos se desarrolló hace dos semanas en Liberia que los delegados presente acordaron separarse de la Rerum Novarum.

La FENTOP cuenta con más de 2,500 afiliados que cotizan unos ₡ 30.000,00 anuales. La resolución de los delegados al Con-

greso de Liberia para que tenga validez debe ser aprobada en Asamblea General de todos los sindicatos que componen a la FENTOP.

Indagando sobre las razones de este distanciamiento, se nos dijo que se debe a que el Comité Ejecutivo Nacional que registró a la Rerum Novarum para el próximo año, no se incluye a ningún representante de la FENTOP que antes contó dos.

En principio parece justificable el resentimiento, pero se nos

ha dicho también que uno de los representantes que la FENTOP trató de tener en el Comité Ejecutivo de la Rerum Novarum, es extraño a los trabajadores de Obras Públicas. Por eso se estima que fue correcto oponerse a su elección.

Eso es lo que podemos informar por el momento de este importante asunto que debe, para su validez, seguir los trámites explícitos del Código de Trabajo y los Estatutos particulares de las agrupaciones sindicales.

## No serán desalojadas las monjas del Buen Pastor

La renovación de un proyecto en el que interviene la Municipalidad de Guadalupe y el INVU, ha preocupado hondamente a las religiosas que regentan el Reformatorio de Mujeres Menores, sito en Guadalupe.

Hace algún tiempo los mismos organismos intentaron llevar a la realidad el mismo proyecto que fue objetado por el Consejo Nacional de Defensa Social. El proyecto consistía en urbanizar la propiedad—que es bastante grande... ocupada desde años por el Reformatorio y trasladar éste a otra propiedad ubicada en Tres Ríos. Pero las religiosas también se opusieron por cuanto la casa que se les proporcionaba en Tres Ríos no reunía las condiciones para alojamiento del gran número de reclusas que están bajo su cus-

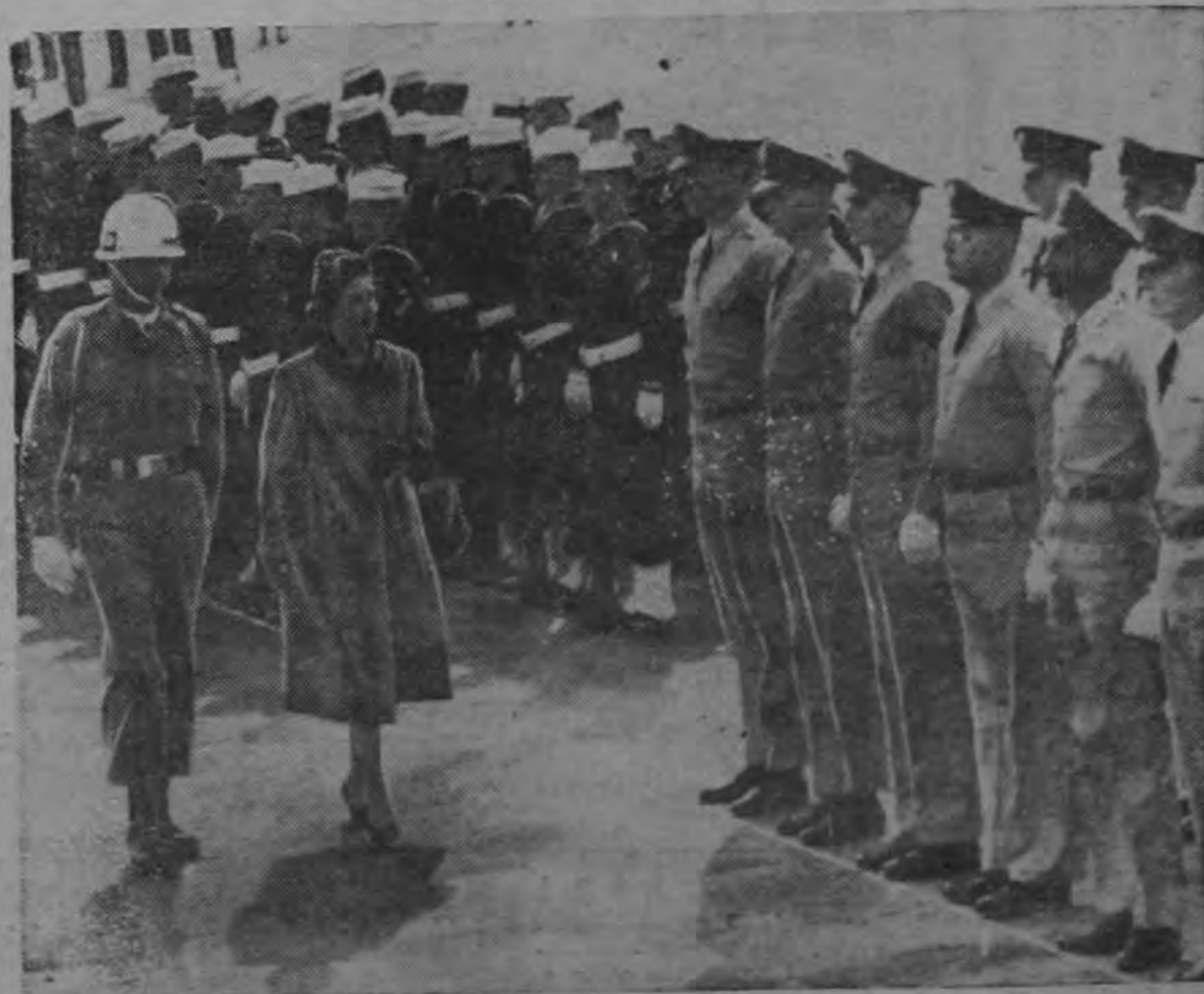
todia. Esto paralizó toda gestión hasta esta fecha en que el caso nuevamente ha sido puesto en condición de consulta ante la Procuraduría. La única variación en la nueva gestión consiste en que el INVU y la Municipalidad proyectan urbanizar cuatro manzanas que el Reformatorio tiene a su costado norte y que están prácticamente abandonadas. Una vez urbanizado esto, se vendería y el resultado económico que se obtenga, se destinaría a la compra de un terreno apropiado y a la construcción del ansiado Colegio Napoleón Quesada. Estos organismos, para compensar al Reformatorio por el cercenamiento de su propiedad (que es del estado) se les construirían dos pabellones contiguos al edificio actual, y a un costo es-

timado en 60 mil colones. Desde luego la institución continuaría en el mismo edificio, no habría traslado alguno.

Si la Procuraduría resuelve favorablemente el asunto conforme al deseo de la Municipalidad de Guadalupe y el INVU, se procederá inmediatamente a proseguir con los planes ya trasados; pero si la respuesta es adversa, el asunto no iría a la Asamblea Legislativa, por varias razones, una de ellas el posible fracaso del proyecto.

Este redactor que indagó en las principales fuentes conexas con este asunto, puede afirmar que el Reformatorio de Mujeres Menores, no será movido de su actual lugar, aun cuando la procuraduría autorice la proyectada urbanización.

## A LLEGAR A ESTADOS UNIDOS



La Reina Isabel II pasa revista a la guardia de honor en el aeropuerto "Patrick Henry" en Virginia acompañada por el Mayor L. G. Black comandante de la guardia de honor de tropas del ejército marino y paracaidistas norteamericanos a su llegada para una visita oficial a los Estados Unidos. INP